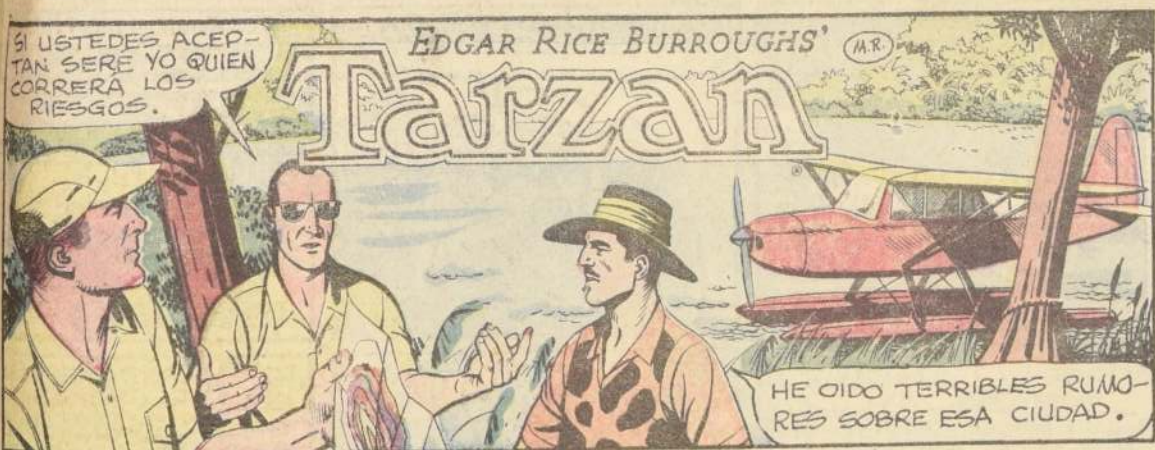


EL PATO DONALD



AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE
POR HIX

¡SULGRAVE MANOR-- Northamptonshire, INGLATERRA, LA CASA DE LOS ANTEPASADOS DE JORGE WASHINGTON, FUE ADQUIRIDA POR EL GOBIERNO BRITÁNICO EN 1914 PARA CELEBRAR CIENTOS DE AÑOS DE PAZ CON LOS ESTADOS UNIDOS!



¡EL GRAN BUHO CON CUERNOS, AUNQUE ES PEQUEÑO, A VECES LE QUITA EL NIDO AL AGUILA CALVA!

¡BEETHOVEN, ANTES DE CUMPLIR CINCUENTA AÑOS, ESTABA COMPLETAMENTE SORDO Y COMPUSO MUCHAS DE SUS GRANDES OBRAS SIN PODER OÍRLAS!



¡EL SENTIDO DEL OLFATO DEL HOMBRE ES MIL VECES MÁS SENSITIVO QUE SU SENTIDO DEL GUSTO!

WILLARD HUNTINGTON WRIGHT,

ERA UN ESCRITOR DE ARTE Y FILOSOFÍA, QUE SE CONVIRTIÓ EN UN NOVELISTA DE HISTORIAS DE DETECTIVES DURANTE UNA ENFERMEDAD Y SE HIZO FAMOSO CON EL NOMBRE DE "S.S. VAN DINE" Y CREÓ A "PHILO VANCE"



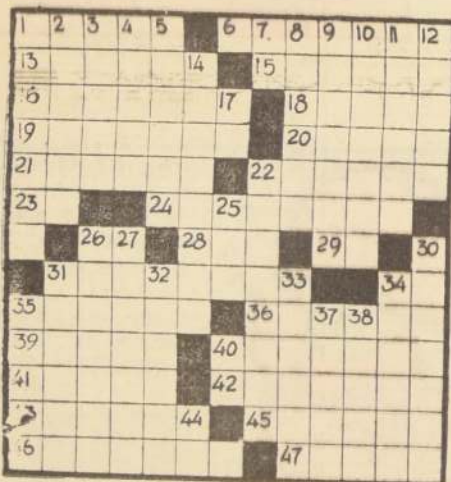
¡UN RETRATO DEL REY ENRIQUE VIII, DADO ENTRE LOS REGALOS QUE LOS PORTUGUESES LE DIERON AL REY DE BORNEO, ASUSTO TANTO AL MONARCA QUE SE NEGÓ A COMERCIAR CON ÉL!

¡LAS ESPONJAS HAN SIDO USADAS POR EL HOMBRE, PARA DIVERSOS USOS DESDE LOS TIEMPOS PREHISTÓRICOS!



¡EL "AARDWOLF" QUE EN HOLANDES ES "LOBO DE TIERRA" NO ES UN LOBO, ES DE LA FAMILIA DE LA HIENA Y SE ALIMENTA DE INSECTOS! -Africa-

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

- 1.— Suave, apacible.
- 6.— Especie de zoofito cuyo soporte sirve para fabricar jorvas (pl.).
- 13.— Ligada.
- 15.— Refutó, combatió.
- 16.— Que roba.
- 18.— Tabla delgada sobre la cual se aseguran las tejas (pl.).
- 19.— Atar y asegurar por medio de cuerdas.
- 20.— Hijo de Layo, rey de Tebas y de Yocasta (Mit.).
- 21.— Tirotead, fusilad.
- 22.— Mañan resas.
- 23.— Primera terminación de infinitivo.
- 24.— Retención de una corriente de agua (pl.).
- 26.— Símbolo químico del aluminio.
- 28.— Lo que es contrario al bien.
- 29.— Símbolo químico del arsénico.
- 31.— Hidropesía general del tejido celular.
- 34.— Nombre de una consonante.
- 35.— Acreditada, das por bueno.
- 36.— Hacez aire con el abano.
- 39.— Estrecho, angostura en el mar.

- 40.— Planta carnívora cuyas flores aprisionan insectos y los digieren.
- 41.— Confundir en uno el volumen de un cuerpo.
- 42.— Aumentad.
- 43.— Tablero para jugar a las dardas.
- 45.— Que oye.
- 46.— Arrimada.
- 47.— Flores del rosál.

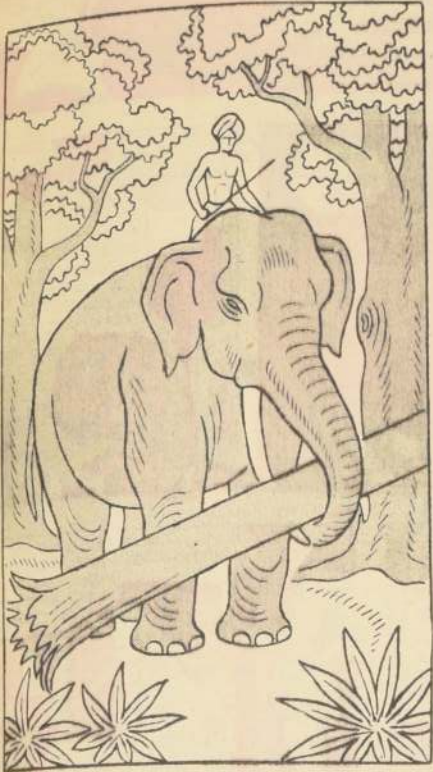
VERTICALES:

- 1.— Equilibrio, suerte.
- 2.— Presilla y botón que se cosen a la orilla de la capa.
- 3.— Lugar donde las gallinas ponen sus huevos.
- 4.— Río de Francia y Alemania, afl. del Mosela.
- 5.— Reverenciar con sumo honor y respeto.
- 7.— Iniciales del sabio autco que descubrió los vasos linfáticos.
- 8.— Lean de nuevo.
- 9.— Superiora en ciertas comunidades religiosas.
- 10.— Naturales del Lacio.
- 11.— Galicismo por período (pl.).
- 12.— Que frecuentemente aisa.
- 14.— Cintas con que se ceñían la cabeza las mujeres de la Grecia antigua.
- 17.— Primera terminación de infinitivo.
- 22.— Soldado romano armado de hoz.
- 25.— Gran extensión de agua salada.
- 26.— Que no lleva nombre de autor.
- 27.— Que tienen lana.
- 30.— Cargadas.
- 31.— Haced aire con el abano.
- 32.— Echar en sal.
- 33.— Suprimir, anular.
- 34.— Cesar en un movimiento o acción.
- 35.— Vaya en socorro de alguno.
- 37.— Carne expuesta al fuego directo.
- 38.— Puros, limpios.
- 40.— Dos consonantes iguales.
- 44.— Iniciales de una marca de cognac.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Hanna-Barbera's
Yogi Boso

¡MIRA LA CARA DEL SEÑOR GUARDABOSQUES, BOO-BOO! PARECE UNA PAPA RELLENA!

Y COMO SI ESTO NO FUERA BASTANTE... AHORA TENGO QUE PASAR FRENTE A YOGI!

BIEN, BIEN... YO CREO QUE EL SR. SMITH SE ADELANTO A LOS CARNAVALES!

ENTONCES... ¿ES UNA CARETA LO QUE LLEVA PUESTO, YOGI?

¡QUE SIMPATICOS! PUES LO QUE TENGO ES UN FUERTE DOLOR DE MUELAS

... Y NO TENGO TIEMPO DE IR AL DENTISTA... ANTES DE LAS COMPETENCIAS DE CARRERAS, SOY JUEZ!

¿POR QUÉ NO ME AYUDAN, TONTOS?

NO SE PREOCUPE, SR. SMITH... JO VOY A RESOLVERLE EL PROBLEMA!

152

EDITORS PRESBYTERIAN, INC. - NUEVA YORK

© 1966 HANNA-BARBERA PRODUCTIONS, INC.

META

COMIENZO

PERIQUITA

por ERNIE BUSHMILLER

MIRA QUÉ INTELIGENTE ES MI PERRO... TU PERRO NO SABE HACER NINGÚN TRUCO... ES MUY ESTÚPIDO...

TIENE RAZÓN... MI PERRO ES TAN ESTÚPIDO QUE NO SABE NI SIQUIERA CORRER A BUSCAR UNA PELOTA... HUMM

¡TE VOY A ENSEÑAR A CAZAR UNA PELOTA DE CUALQUIER MANERA! ¡PRESTAME ATENCIÓN!

PELOTA DE TENIS

PELOTA DE GOMA

PELOTA DE GOLF

PELOTA DE CARNE

852

MAY-15

...del 19...
...estable...
...no centav...
...han si...
...en la expres...
...que eran...
...revisión, p...
...a la situ...
...del...
...que, debid...
...nuestras ca...
...orado un cu...
...se estrech...
...para tr...
...nómalmente...
...situación...
...se presentó...
...meas de se...
...de 19...

Bogotá Recibe Hoy al Presidente Frei

Las calles de la capital colombiana están embanderadas y las vitrinas del comercio lucen retratos de Frei y Leoni y las banderas de Chile, Colombia y Venezuela.— Los diarios de Bogotá dedican su primera página a la reunión de los Presidentes.— Frei y Leoni hablarán al pueblo colombiano en una reunión de masas que se efectuará el martes en la Plaza Bolívar.

BOGOTÁ, 13 (Por Mario de los Reyes, Enviado Especial).— Una cariñosa recepción espera al Presidente de Chile, Eduardo Frei, a su llegada a esta ciudad, que está anunciada para mañana a las 14.30 horas. En el aeropuerto lo recibirán los Presidentes Carlos Lleras, de Colombia, y Raúl Leoni, de Venezuela, cuyo arribo está fijado para las 11 horas.

En el aeropuerto, el Mandatario chileno recibirá los honores correspondientes a su alto rango, para luego partir hacia la ciudad, cuyas calles de acceso están totalmente embanderadas. Las vitrinas del comercio bogotano lucen banderas de Chile, Colombia y Venezuela, así como fotografías de los tres Jefes de Estado que se reunirán en la histórica cita. Junto a las fotografías de los Presidentes Frei, Lleras y Leoni se han colocado carteles con la siguiente leyenda, con la frase de Bolívar: "Nuestros pueblos son uno, por origen, raza y destino".

Los diarios de hoy destacan en sus primeras páginas la visita del Presidente chileno y reproducen declaraciones formuladas en Santiago sobre los positivos resultados que espera de esta reunión. El diario La República titula en primera plana: "Lleras, Leoni y Frei cumplirán mañana cita histórica en Bogotá".

Por su parte, El Espectador dice: "Frei habla sobre reunión: Habrá resultados positivos en Bogotá". El Tiempo expresa: "Sin integración América Latina no tiene destino".

El Presidente Frei y sus colegas Lleras y Leoni hablarán en un acto de masas a efectuarse el martes en la Plaza Bolívar.

La televisión local transmitió hoy un programa chileno de alto interés, con la participación de elementos de la colonia residente y documentales.

El suplemento de LA NACION, de Santiago, dedicado a Colombia, fue distribuido hoy sábado conjuntamente con la edición del diario "El Tiempo".

Una absoluta tranquilidad se observa en la ciudad, pero el entusiasmo del pueblo aumenta a medida que se acerca la hora en que se inicie el encuentro de los tres Mandatarios de los países hermanos de Colombia, Chile y Venezuela.

El Embajador de Chile en Bogotá, Javier Lira Merino, ofreció hoy una recepción en honor del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, con asistencia de Ministros de Estado, diplomáticos y altas autoridades colombianas. En el desarrollo de este acto fueron condecorados por el Canciller chileno, los Ministros de Relaciones, Interior y Defensa, además de otras autoridades colombianas. Los Ministros recibieron la Gran Cruz de la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins.

BOGOTÁ, 13 (ANSA).— Bogotá luce engalanada para tributar homenaje al Presidente Leoni, de Venezuela, y Frei, de Chile, quienes arribarán mañana a esta capital para celebrar junto con el Mandatario colombiano, Lleras Restrepo lo que se ha dado en llamar, pequeña cumbre latinoamericana. Como se sabe, también los enviados de los Presidentes del Ecuador y del Perú se sumarán a la Conferencia que mantendrán los tres Mandatarios.

Aquí existe mucha expectativa en los medios políticos y diplomáticos por los resultados que arrojará la reunión, a la cual se atribuyen fines que quizás vayan más allá de lo que realmente se proponen los protagonistas. Por lo pronto, fuentes colombianas se unieron esta mañana a las venezolanas, reiterando que los Mandatarios que se van a reunir durante tres días en Bogotá no buscan crear ejes políticos ni formar frentes o bloques de otro tipo. Asimismo, voceros oficiales colombianos se apresuraron a desvirtuar especulaciones que se habían hecho en distintos ambientes políticos, acerca del reconocimiento del régimen argentino por parte del Gobierno de Bogotá, en vísperas de la trascendente reunión de los Presidentes. Se observa a tal respecto que dicho reconocimiento no interferirá en las deliberaciones. Igualmente se dijo aquí, que los temas políticos están excluidos de la agenda, limitándose las discusiones al aspecto económico, con miras a examinar la adopción de medidas y acuerdos tendientes a acelerar el proceso de integración económica. Particular interés cobrará en las conversaciones que mantendrán los tres Jefes de Estado, la proyectada reunión hemisférica de Jefes de Estado.

LLEGAN LAS DELEGACIONES

Mientras los funcionarios colombianos dan los últimos retoques a los preparativos protocolares para recibir dignamente a Leoni y Frei, desde anoche comenzaron a llegar las delegaciones de periodistas, observadores y delegados varios. Hoy al mediodía llegaron el ex Presidente de Ecuador, Galo Plaza Lasso, quien preside la delegación de su país, y el Dr. Fernando Schwaib Lopez Aldana, quien encabeza la misión diplomática del Perú.

NUOVO RUMBO

Es opinión de muchos observadores internacionales que la conferencia tripresidencial que se está por iniciar, a sólo ocho días de la toma de posesión de Carlos Lleras Restrepo, está destinada a marcar un nuevo rumbo en la política continental y una nueva modalidad en este tipo de reuniones. El programa de trabajo, según las últimas informaciones, prevé dos

(PASA A LA PAGINA 10)

Embanderada Recibió Arica al Presidente

ARICA, (Crossa, corresponsal).— A las 18.45 horas arribó al aeropuerto internacional de Chacabuta el avión Caravelle, de LAN-Chile, en que viajaba el Presidente de Chile, Eduardo Frei, esposa y comitiva, a su trascendente encuentro con los Presidentes de Colombia y Venezuela, que tendrá lugar en la ciudad de Bogotá.

Además del Intendente de la Provincia de Tarapacá, el Gobernador del Departamento, autoridades provinciales y departamentales, jefes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, periodistas se congregaron en el aeropuerto centenares de personas que dieron una calurosa y entusiasta recepción al Jefe del Estado.

La esposa del Presidente, señora María Ruiz-Tagle de Frei, recibió dos bouquets de flores provenientes del Valle de Azapa, que han logrado justa fama internacional por su excepcional belleza.

A pedido del Presidente Frei no hubo ceremonia oficial ni honores militares. Sin embargo, la ciudad, por resolución espontánea de los habitantes, se encuentra totalmente embanderada.

Luego de la recepción en el puerto aéreo, el Presidente Frei y su esposa se dirigieron al Hotel de Azapa, donde pernoctarán. El resto de la comitiva lo hará en el Hotel El Paso, en el centro de la ciudad de Arica.

Mañana a las 8 horas despegará el avión LAN, con destino a Bogotá.



La Primera Dama, señora María Ruiz-Tagle de Frei, desde la plataforma del avión, se despidió, a la distancia, de sus familiares y amigos, que en el salón presidencial del aeropuerto de Los Cerrillos alzaban sus manos y agitaban sus pañuelos blancos.

Cordial Despedida Tributo a Santiago al Presidente Frei

En el Aeropuerto fue despedido por el Vicepresidente de la República, Excmo. señor Bernardo Leighton.

Los colaboradores más inmediatos del Presidente de la República, encabezados por el Vicepresidente, Bernardo Leighton, se reunieron en la tarde de ayer en el aeropuerto de Los Cerrillos para despedirse del Jefe del Estado que a las 16.10 emprendió viaje a la ciudad de Arica a bordo de un jet Caravelle de LAN, que hoy lo conducirá a Colombia.

El Primer Mandatario arribó al Salón Presidencial de ese aeropuerto, cruzando primero la losa, sitio en que pasó revista a la banda de guerra y compañías de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", formadas en ese sector, mientras que eran disparados los 21 cañonazos de ordenanza.

Numeroso público se había situado en las diversas apostentaduras de Los Cerrillos, para no perder detalles de esta ceremonia en que se despidió al Jefe del Estado, que permanecerá fuera del territorio patrio por espacio de una semana. En las avenidas de acceso a ese aeropuerto también se había congregado gran cantidad de personas que agitaban pañuelos blancos o alzando sus manos, le desearon buen viaje al Presidente Frei.

Desde las 15.30 horas, el Vicepresidente Leighton, la totalidad de los Secretarios de Estado y Subsecretarios; el Cardenal Raúl Silva Henríquez; comandantes en jefe de las tres ramas de las Fuerzas Armadas; el Presidente del Senado; el Presidente de la Corte Suprema, Osvaldo Illanes Benítez; el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; el Alcalde, Manuel Fernández, y los encargados de negocios de los países que visitará el Presidente Frei, se reunieron en el hall de Los Cerrillos.

En un aparte, se observó a los jefes de las Fuerzas Armadas con el General Director de Carabineros. También en un momento previo a esta despedida, fue captado el instante en que el Vicepresidente de la República recibió el saludo de los jefes de la policía civil, encabezados por el Subdirector de Investigaciones, Eduardo Zúñiga Pacheco.

En otro ángulo departían los Ministros de la Vivienda, Juan Hamilton, y subrogante del Interior, titular de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona. Cuando el grupo de motoristas que resguardaba el vehículo donde llegó el Presidente Frei, fue advertido en el aeropuerto, hubo un movimiento general entre autoridades y público.

Los Ministros y representantes de los diversos poderes del Estado cruzaron por una de las puertas centrales en tanto que la otra fue abierta para los periodistas.

La Primera Dama fue la primera en dirigirse al avión acompañada por la esposa del Director del Protocolo, Eduardo Cisternas y una hostess de LAN.

Mientras tanto, el Jefe del Estado se despedía de sus familiares reunidos en el salón presidencial, tras lo cual fue acompañado por el Vicepresidente, Bernardo Leighton, hasta la losa donde le aguardaban los colaboradores inmediatos para desearle buena suerte en esta cruzada de integración americana que se ha trazado el Primer Mandatario.

El Jefe del Estado se despidió de cada uno de sus ministros y autoridades civiles y militares, y cumplido con este trámite, junto al Vicepresidente, Bernardo Leighton y el Edecán Naval, Roberto Peralta, que lo acompañó en el viaje, pasó frente a las tropas de la Escuela de Aviación cuya banda interpretó el himno patrio. Ante el Pabellón Nacional el Presidente Frei se detuvo brevemente y volviéndose hacia el emblema le hizo una leve reverencia para, posteriormente, esperar la finalización de la Canción Nacional de frente hacia las instalaciones del aeropuerto de Los Cerrillos. Finalmente, alzó su sombrero recibiendo un cariñoso saludo del público ubicado en el aeropuerto.

A las 16.03 horas el jet Caravelle de Línea Aérea Nacional se dirigió al cabezal norte de la pista para iniciar su despegue siete minutos más tarde.



Presidente Frei se despidió del Vicepresidente de la República, Bernardo Leighton, en el aeropuerto de Los Cerrillos, segundos antes de subir al avión que lo conducirá a Colombia, previa escala en Arica, donde anoche pernoctó el Jefe del Estado y su comitiva.

Chile Venderá Cobre al Precio de Londres

La situación es, sin embargo, superior a la de una situación normal.— Escasez del metal rojo durará un largo período.

se hizo evidente un agravamiento de la guerra de Vietnam, al cual se agregaron, en el curso de los meses siguientes, los eventos políticos de Rhodesia, que han amenazado el acceso del cobre de Zambia a los mercados, y también, entre otras, las huelgas que afectaron a la producción chilena en septiembre y octubre de 1965 y, finalmente, culminó con la suspensión de los embarques de cobre de

Zambia a través de Rhodesia del Sur y de Mozambique desde fines de mayo hasta fines de junio. "Hoy, acontecimientos económicos de importancia mundial que afectan a uno de los principales países consumidores, Inglaterra, se suman al hecho de que los embarques desde Zambia se han normalizado y todas las principales producciones marchan sin perturbaciones graves.

"Al mismo tiempo, los precios exageradamente altos del mercado, que como lo hemos repetido en todas las oportunidades y como lo ha advertido el Gobierno al país, no podían, ni pueden durar mucho tiempo, han causado contracción en el ritmo de aumento del consumo.

"La situación del mercado es actualmente confusa y es imposible estimar un nuevo nivel estable de precios hasta que termine la época de vacaciones industriales en Europa y EE. UU., que se realicen mediante el cierre completo de las fábricas, durante los meses de julio y agosto. Entretanto, es indispensable continuar día a día el proceso de nuestras ventas. En pocas semanas más será posible evaluar nuevamente con antecedentes suficientes la posibilidad de un nuevo precio estable para nuestra producción.

El Directorio de la Corporación del Cobre ha creído necesaria esta explicación pública, porque es indispensable que el país tenga conciencia del proceso y las perspectivas del precio del cobre.

"Las fluctuaciones de precios y los niveles excesivamente altos que hemos presenciado durante este año han sido, y son anormales, incluso respecto de la situación general de escasez de abastecimiento. La escasez no se soluciona por el hecho de que esas fluctuaciones y esos niveles excesivos terminen, porque su única solución permanente y efectiva es el aumento de la producción, la cual no alcanzará al consumo creciente durante un largo período según todas las previsiones y antecedentes conocidos. Esto promete a Chile un muy favorable nivel de precios en el futuro y un buen éxito mayor que el previsto inicialmente, para su programa de expansión.



Javier Lagarrigue, vicepresidente de la Corporación del Cobre.

Los gobernantes de mañana como los grandes hombres han sabido cumplir, con la mitad, sacrificando el orgullo intelectual, honestamente esa norma sabia y antigua que da confianza y nobles verdaderas a las relaciones humanas.

Síntesis Noticias

CONFERENCIA SOBRE FISICA
En el Salón de Honor de la Universidad Católica se realizará el martes la conferencia sobre "Onda-Corpusculo en la mecánica ondulatoria", que dictará el profesor Carlos Rivera, Subdirector de la Escuela de Física.

CENTRO CONTRA EL CANCER
Con el propósito de estudiar la reforma de sus estatutos se reunirá el martes, a las 17 horas, el Directorio del Centro contra el Cáncer. La sesión, que tendrá lugar en Juan Antonio Ríos 11, oficina 5, será presidida por la doctora Juana Díaz Muñoz.

AGRADECIMIENTO A PRIMERA DAMA
La señora María Oyanedel Martínez, que visitó las oficinas de este diario, nos pidió hacer públicos sus agradecimientos a la Primera Dama, señora María Ruiz Tagle de Frei, por la donación de una pluma ortopédica, obsequio hecho a través del CEMA.

VICEPRESIDENTE SUBROGANTE DE LAN
Mientras dure la ausencia del titular, Eric Campaña Barrios, quien viajó a Colombia acompañando al Presidente Frei, lo subrogará en el cargo de Vicepresidente de Línea Aérea Nacional el Ingeniero Jefe de la Gerencia de Ingeniería, Jorge Hoffer Orrego.

BIBLIOTECA REPUBLICA DE MEXICO
Hoy, a las 11 horas, será inaugurada oficialmente la Biblioteca Popular Republica de México, ubicada en Leopoldo de la Corte 3364, Quinta Normal. Esta biblioteca ha sido posible gracias a la acción desarrollada por la Junta de Vecinos, Luis Leiva Sáez, el Centro de Madres Comunitario, el Club Estrella de Júpiter y la Embajada de México.

IGLESIA METODISTA PENTECOSTAL
La Iglesia Metodista Pentecostal, de la calle Jotabache 40, celebra servicios religiosos los días jueves y domingos, a las 20 horas.

SOCIEDAD CHILENA DE RADIOLOGIA
La Sociedad Chilena de Radiología eligió su nueva directiva. Dr. Guillermo Rosas, vicepresidente; Dr. Walter Koch, past presidente; Dr. Raúl Rodríguez, secretario general; Dr. Manuel Concha; prosecretario; Dr. Patricio Barriga; tesorero; Dra. Rosario Guerrero; secretario de notas; Dr. Mario Morales; y Director de Publicaciones, Dr. Agustín Muñoz.

CONFERENCIA SOBRE SIQUIATRIA
El doctor Hubert Tellenbach, figura de fama mundial, dará una conferencia sobre "Sentido Oral, el atmosférico y su importancia en la psicosis endógena". El acto tendrá lugar en la Sala Barros Arana, Huérfanos 1117, 3er. piso, el martes a las 19 horas.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS
Manfredo Sepúlveda Alarcón extravió su billetera con todos sus documentos. Ruega que le sean devueltos a su domicilio de Beranilla 1494, o bien a la portería de este diario.

478 NUEVAS VIVIENDAS ENTREGO AYER LA CORVI

En una sencilla pero emotiva ceremonia, la Corporación de la Vivienda, hizo entrega de un nuevo sector de 478 viviendas en la Población "La Cisterna". Asistieron a este acto diversas autoridades de Gobierno, representantes de la CORVI, autoridades municipales y de la zona. Entre los presentes se encontraba el presidente de la Junta de Vecinos, Arturo Flores, el alcalde de Conchalí, Alfonso Ortega, y el Vicepresidente Ejecutivo de la CORVI, Héctor Valdés Phillips.

SOLUCIONADO ENTORPECIMIENTO EN TRANSPORTE DE MINERALES

Quedó solucionado el entorpecimiento que había en los caminos que unen a las zonas de explotación de la zona norte y que había paralizado el transporte de los minerales desde los centros de explotación, hacia las plantas de fundición y lugares de embarque.

En efecto, el presidente de la Sociedad Nacional de Minería, Francisco Cuevas MacKenzie, después de haber sostenido una entrevista con el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovici, envió el siguiente telegrama al presidente de la Asociación Minera de Iliapel:

"Ministro Obras Públicas nos informo que dispone de una bulldozer para la inmediata reparación de los caminos mineros de Iliapel. Dentro de los próximos cuatro meses, el Ministerio dispondrá de nuevos equipos y ampliará el plan de caminos hacia otras zonas, a condición de que los mineros de Iliapel respondan a la colaboración solicitada por el Presidente de la República en la entrevista sostenida con el Sr. E. E. ofreció los equipos y asesoría técnica, a cambio de la mano de obra de los mineros de Iliapel. La Minería de Iliapel asume, por el honor y la responsabilidad de ser la vanguardia y garantía del cumplimiento integral de las actividades de la zona."

EXPERTA NORTEAMERICANA VISITARA LAS POBLACIONES

Mañana llega a la capital, por vía aérea, la señora Catherine Schaefer, asistente de Asuntos de las Naciones Unidas ante la Secretaría General de la Conferencia Nacional Católica de Bienestar, y directora de la Oficina de esta institución norteamericana desde 1946.

Es especialista en Naciones Unidas y Cooperación Internacional; papel de organización no gubernativa en el trabajo en pro del entendimiento internacional y la posición de la mujer; el desarrollo social y la comprensión internacional; y los Derechos Humanos, como objetivo universal.

ESTADA EN SANTIAGO
La señora Schaefer permanecerá en la capital desde el 13 hasta el 22 del presente, para tomar contacto con dirigentes femeninas de las poblaciones marginales y hablar con ellas sobre los problemas de la mujer en otros países. Comenzará sus actividades el 16 del presente.

También cambiará ideas acerca del papel de la mujer en los asuntos internacionales, con un grupo de damas chilenas, graduadas en universidades americanas.

El 17 y el 19 realizará charlas sobre el cambio de posición de las mujeres. Estas conversaciones las sostendrá con grupos de alumnas de dos escuelas secundarias de habla inglesa.

El día 20 efectuará una reunión con ex becadas de la Conferencia Nacional Católica de Bienestar (NCWC), de la zona de Santiago.

PERSONALIDAD DE MISS SCHAEFER
Además de los cargos anotados, la señora Schaefer es Consultora Permanente del Comité de Relaciones Internacionales, del Consejo Nacional de Mujeres Católicas; integrante de la Junta de la Asociación de las Naciones Unidas de los Estados Unidos; presidenta del Comité de Asuntos Sociales de la Asociación Católica para la Paz Internacional; y pertenece además, al Comité Católico para Asuntos Intelectuales y Culturales.

Ha viajado intensamente por Europa, América Latina, Medio Oriente, Oceanía, Sudeste de Asia, Canadá y los Estados Unidos. Se educó en el Trinity College, de Washington.

Editora de Revista "Mademoiselle" debe llegar el lunes

Procedente de Nueva York por vía aérea, debe llegar el lunes a nuestra capital la editora de turismo del prestigioso y difundido magazine "Mademoiselle", la señora Frances Kolan. Ella viene acompañada de cuatro modelos para exponer en lugares de atracción turística de Chile las modas que aparecerán publicadas en la edición de noviembre de la mencionada revista, en un número dedicado a las bellezas de Chile.



Niños y adultos — todos impulsados por una misma alegría — ayudan en el traslado de enseres del hogar hasta las nuevas viviendas que fueron entregadas ayer a 45 familias por la Corporación de Servicios Habitacionales. El grabado muestra parte de las construcciones emplazadas en la Población "La Cisterna" N° 3.

EMOTIVA ENTREGA DE CASAS A 45 FAMILIAS DE LA CISTERNA

Un emotivo y significativo acto se registró en la Población "La Cisterna, N° 3" al efectuarse la entrega de un nuevo núcleo marginal, realizado por la Corporación de Servicios Habitacionales, que dirige Agustín Krogh, en cumplimiento de su programa de erradicación de poblaciones.

Esta vez le correspondió al Comité ubicado en Ochagavía con Espejo, cuyos integrantes estuvieron viviendo por largo tiempo prácticamente en la vía pública. Les fueron entregadas ayer a 45 familias casas de tres dormitorios, living-comedor y cocina, satisfaciéndose así el "sueño de la casa propia", después de una dramática existencia de tramitación y promesas.

En la Población Cisterna N° 3 ya están viviendo 132 familias del Comité "Ramón Carvallo"; 123 familias del Comité "Sierra Bella Sur"; 86 familias del Comité "El Manzanal" y los pobladores que perdieron sus viviendas en el incendio de la calle Gálvez con San Diego.

Las 45 familias erradicadas junto con las anteriormente trasladadas dan un total de casi 10 mil grupos humanos a los que en menos de un año la Corporación de Servicios Habitacionales (CORHABIT), del Ministerio de la Vivienda, les ha solucionado definitivamente su problema de casa con la efectiva ayuda del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

CASAS PARA TODOS
El poblador Manuel Vilaza, visiblemente emocionado, agradeció a nombre de los favorecidos, esta erradicación, señalando que el Gobierno del Presidente Frei está cumpliendo día a día, con la promesa que hiciera de que tendrán casa todos los chilenos.

Asistieron al acto las autoridades de la Corporación, de la Gobernación del Departamento, Pde. Aguirre Cerda, asesores de la Operación Sitio y dirigentes de Juntas de Vecinos de otras poblaciones, que habían sido invitados a la entrega de las viviendas.



Con un semier al hombro, el rostro radiante cruzado por una sonrisa de profunda alegría, uno de los integrantes del Comité "Ochagavía, Lo Espejo" deja para siempre su antiguo hogar. Cuarenta y cinco familias recibieron casas — tres dormitorios, living-comedor y cocina —, entregadas ayer por la Corporación de Servicios Habitacionales.

PROGRAMA NACIONAL PARA CONTROL DEL ALCOHOLISMO

"Un programa nacional para establecer centros de tratamiento y prevención del alcoholismo en el seno de la comunidad se hace indispensable", declaró el Ministro de Salud Pública, doctor Ramón Valdovinos Delaunay, en la sesión constitutiva de la Comisión Interministerial de Control del Alcoholismo celebrada ayer, a las 11 horas.

Designada por Decreto Supremo para estudiar y buscar las soluciones más adecuadas a los problemas del alcoholismo en Chile, la Comisión en referencia quedó constituida por representantes de diversos organismos del Estado que tienen ingerencia en la materia.

En breves términos, el Ministro de Salud fijó sus responsabilidades y objetivos y recordó que en nuestro país existe un millón de bebedores anormales, cifra que incluye 250.000 enfermos alcohólicos.

El organismo es presidido por el profesor Dr. Jorge Marcondes Restat, en representación del Ministerio de Salud. Lo integran por los Ministerios de Educación, Isabel Margartita Carr Blake, Agricultura, Teresa Hoffer Cortes; Economía, Jorge Advila Lobos; Hacienda, Eduardo Ramírez Monsalves; y Justicia, Ignacio Garces Basauré. Completa el grupo el doctor José Horowitz Barak, en representación del Servicio Nacional de Salud.

ALARMANTE PORCENTAJE
—En los considerandos del Decreto de 4 de febrero de 1966, que designa esta Comisión — manifestó el Ministro en su intervención — se establece que en el país un millón de bebedores anormales y que un 5% de la población adulta sufre de alcoholismo, esto es, de dependencia física y psicológica de las bebidas alcohólicas. A esto debemos agregar que hay un catóforo por ciento más de la población que debe calificarse como bebedores excesivos, porque beben más de un litro de vino o su equivalente en alcohol, al día, y se embriagan más de 12 veces al año.

—Se consigna igualmente en los considerandos que entre el 10 y 15% de los 250.000 alcohólicos que hay en Chile tienen complicaciones graves que originan invalidez y muerte prematura. Tales como cirrosis hepática, psicosis, melancolía, inadaptación socioeconómica; y que el resto de los alcohólicos y los 750.000 bebedores calificados de "excesivos" existentes en el país, aparte de estar expuestos también a las complicaciones ya anotadas, son por sí mismos responsables de una amplia gama de patologías sociales que se expresa en ausentismo laboral, accidente del tránsito y del trabajo, criminalidad, vagancia y otros.

DETERIORO DE LA SALUD
—Así, pues, el alcoholismo ha llegado entre nosotros a gravitar pesadamente no sólo en el sector salud, sino también en otros sectores. El deterioro de la salud mental y física de estos pacientes, son etapas finales de su intervención — se establece en un largo recuento socio-económico.

—Tratar y rehabilitar a los pacientes alcohólicos complicados de invalidez médica por cirrosis de cirrosis hepática, encefalopatía, melancolía, desadaptación social es un asunto que evidentemente compete a los servicios de salud. Los que podrán llevarlo a cabo suplementando los servicios médicos, programas de medicina de comunidad y centros de abstemios. Igual consideración cabe hacer para el caso de los enfermos alcohólicos sin complicaciones. También esta vez el problema compete al Servicio de Salud. Un programa nacional para establecer centros de tratamiento y prevención del alcoholismo en el seno de la comunidad se hace indispensable.

PREVENCIÓN PRIMARIA
Pero la prevención más importante es la lucha contra el alcoholismo en la que enfrentamos el riesgo de enfermar, esto es, el control del alcoholismo modificando permanentemente el hábito de la ingestión excesiva de bebidas alcohólicas en toda la población. Esta prevención, que podríamos llamar primaria, que se propone modificar los hábitos de beber, es algo que sobrepasa el campo médico y cuya responsabilidad alcanza a diversos organismos estatales.

Se trata, en efecto, de que el 80% de la población de abstemios o bebedores moderados consolide su posición y no siga tolerando pasivamente la presión de un hábito ancestral de beber en cantidades excesivas hasta llegar a la embriaguez.

Las soluciones compulsivas han fracasado. Allí están el ejemplo del prohibicionismo en Estados Unidos de Norteamérica, y el incumplimiento de muchas disposiciones de nuestra propia ley de alcoholismo para el consumo.

DISPOSICIONES LEGALES
Al Ministerio de Justicia corresponde revisar cuidadosamente las disposiciones legales en relación con las transacciones a las leyes que regulan el consumo de bebidas alcohólicas, para mejorar su eficacia. El control del claudillaje es particularmente importante; es imprescindible encontrar fórmulas más adecuadas a este respecto.

Parce también oportuno que en esta Comisión se considere el aspecto de la propaganda en relación con su finalidad.

Existe en Chile una amplia, tal vez excesiva propaganda para la venta de bebidas alcohólicas, y en cambio es inexistente una propaganda como la que he visto en otros países, donde precisamente en Francia, destinada a educar al consumo moderado.

En la capital, sostienen por su parte autoridades que aconsejan el traslado de la Feria de Remates, ha visto entrabado su progreso hacia el norte por la Vega.

El Servicio Nacional de Salud también ha opinado en informes que revelan que el sector norte de la ciudad es justamente el que acusa el más alto índice de mortalidad infantil.

OPINAN LOS COMERCIANTES
Los comerciantes de la Vega han solicitado al Alcalde de Santiago el traslado de ese centro de abastecimiento a los terrenos que hoy ocupa el Hipódromo Chile.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA. — Eo 10.000.000 destinarán para nueva etapa de Operación Sitio

El Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar, anunció que el Ejecutivo enviara una indicación al proyecto de Suplemento de Obras Públicas que actualizaba el presupuesto de la Operación Sitio, mediante el cual se pondrán a disposición de la CORVI y de la Corporación de Servicios Habitacionales diez millones de escudos.

Con estos recursos el Ministerio de la Vivienda llevará adelante la Operación Sitio, en una nueva etapa de realizaciones.

Estos diez millones de escudos no se desglosan de los 58 millones de escudos con los que se suplementará el presupuesto del Ministerio de Obras Públicas, sino que son diez millones adicionales.

RECAUDACION DE TRIBUTOS
Los asesores en materias tributarias de Estados Unidos iniciaron ayer conversaciones con el Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar, con el Director de Impuestos Internos, Jaime Ross Bravo, y con el Director de la Oficina de Presupuestos, con el fin de iniciar los trabajos para mejorar los sistemas de recaudación de impuestos.

Los expertos norteamericanos Richard Murrave y J. Olinson y trabajarán en nuestro país gracias al Convenio de Asistencia Técnica, celebrado con la AID, Agencia Internacional de Desarrollo, por intermedio de la Universidad de Harvard.

REAJUSTE DE PRECIOS
La Contraloría General de la República continúa en función de los decretos de ajuste de precios, en el marco de la ley 16.464 sobre reajuste de precios, en el marco de la ley 16.464 sobre reajuste de precios, en el marco de la ley 16.464 sobre reajuste de precios.

En función de la necesidad de reajustar los precios de los productos básicos, la Contraloría General de la República continúa en función de los decretos de ajuste de precios, en el marco de la ley 16.464 sobre reajuste de precios, en el marco de la ley 16.464 sobre reajuste de precios.

PROGRESO URBANISTICO LLEGA AL NOROCCIDENTE DE SANTIAGO DESPUES DE MEDIO SIGLO
Seis estudiantes norteamericanos, ganadores de un concurso patrocinado por la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo y Clubes 4-H, llegaron a Los Cerrillos para permanecer 17 días en el país. Los jóvenes son: Jerry Washington, Mike E. Calloway, Dan Roberts, Vurtis R. Booker, Robert Campbell, Jerry Patton, viajan acompañados de los profesores M. A. Rowe y J. Campbell. El concurso que tenía como premio un viaje a Chile en Panagra, fue ganado por los estudiantes de la Universidad de la capital, los bañeros comprendidos entre Santo Domingo y Yoda del Estación Experimental de La Platinia. — (Foto Cerrillos).

La venta de los terrenos donde se levantará la Vega Municipal, previo traslado de los comerciantes, a los terrenos del actual Hipódromo Chile y de la Feria de Remates, es el único camino que sacará al sector norte de la capital del abandono e insalubridad actual.

Un grupo de regidores de Santiago hizo llegar al Alcalde Manuel Fernández el clamor de más de 30 mil vecinos de Mapocho que solicitan el traslado de la Vega, que fue construida en 1895.

La capital, sostienen por su parte autoridades que aconsejan el traslado de la Feria de Remates, ha visto entrabado su progreso hacia el norte por la Vega.

El Servicio Nacional de Salud también ha opinado en informes que revelan que el sector norte de la ciudad es justamente el que acusa el más alto índice de mortalidad infantil.

OPINAN LOS COMERCIANTES
Los comerciantes de la Vega han solicitado al Alcalde de Santiago el traslado de ese centro de abastecimiento a los terrenos que hoy ocupa el Hipódromo Chile.

Sostienen que en la actualidad las condiciones que constituye el factor negativo en el progreso urbanístico de la capital. Algunos individuos transformaron las casas habitacionales en los alrededores en locales comerciales.

Esta iniciativa también ha sido acogida por parlamentarios. Los propios interesados, que suman alrededor de 3.000, manifestaron sus deseos de participar en forma efectiva en los estudios.

DOS MOCIONES
A consideración de las autoridades municipales se han presentado dos iniciativas respecto al destino que se le dará al sector donde se levanta la Vega.

Una, apoyada por los regidores, expresa que los terrenos pueden venderse a particulares para que se levanten construcciones modernas con áreas verdes.

Otra se inclina porque se construya un Mercado Municipal Modelo, para que la capital tenga un centro de abastecimiento que funcione como un modelo de urbanización.

En la Vega, se remarca la necesidad de sacar a los regidores de la zona que quedarán por la población. Se sugiere que se construya un centro de abastecimiento que funcione como un modelo de urbanización.

FERIA DE REMATES
La Municipalidad de Santiago está por trasladar la Feria de Remates de la Vega al sector norte de la ciudad.

Esta medida, que se activa en la actualidad, tiene como objetivo sacar a los regidores de la zona que quedarán por la población. Se sugiere que se construya un centro de abastecimiento que funcione como un modelo de urbanización.

En la Vega, se remarca la necesidad de sacar a los regidores de la zona que quedarán por la población. Se sugiere que se construya un centro de abastecimiento que funcione como un modelo de urbanización.

En la Vega, se remarca la necesidad de sacar a los regidores de la zona que quedarán por la población. Se sugiere que se construya un centro de abastecimiento que funcione como un modelo de urbanización.

En la Vega, se remarca la necesidad de sacar a los regidores de la zona que quedarán por la población. Se sugiere que se construya un centro de abastecimiento que funcione como un modelo de urbanización.

Reforma Previsional Dará Efectiva Seguridad Social a Todos los Chilenos

El diputado Héctor Valenzuela Valderrama, Presidente de la Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Cámara, explica alcance del proyecto del Gobierno.

El tema candente está empezando a agitar a la opinión pública, en momentos en que numerosas estructuras sociales han empezado a experimentar transformaciones.

El tema es nuevo. Anteriormente gobernantes y gobernados se habían limitado a discutir sobre la necesidad de una reforma, pero ahora se abre el debate sobre la forma de la reforma. En la práctica, hasta ahora nadie se atrevió a discutir sobre la forma de la reforma, pero ahora se abre el debate sobre la forma de la reforma.

En el Mensaje que el Presidente Frei leyó en mayo de este año, se planteó el problema de la reforma de la previsión. En estos momentos, el Gobierno está elaborando un proyecto de ley que modifica el actual sistema de previsión.

El proyecto de ley que el Gobierno está elaborando, modifica el actual sistema de previsión. El proyecto de ley que el Gobierno está elaborando, modifica el actual sistema de previsión.

El proyecto de ley que el Gobierno está elaborando, modifica el actual sistema de previsión. El proyecto de ley que el Gobierno está elaborando, modifica el actual sistema de previsión.

El proyecto de ley que el Gobierno está elaborando, modifica el actual sistema de previsión. El proyecto de ley que el Gobierno está elaborando, modifica el actual sistema de previsión.

El proyecto de ley que el Gobierno está elaborando, modifica el actual sistema de previsión. El proyecto de ley que el Gobierno está elaborando, modifica el actual sistema de previsión.

El proyecto de ley que el Gobierno está elaborando, modifica el actual sistema de previsión. El proyecto de ley que el Gobierno está elaborando, modifica el actual sistema de previsión.

partido de Gobierno) es una de las personas más calificadas para darnos la información adecuada.

En razón de la importancia del tema y del interés que ha despertado en la opinión pública, hemos preparado esta entrevista en forma de preguntas y respuestas, por considerarlo el método que permite una mayor claridad en la exposición.

REGIMEN ACTUAL

—Diputado don Héctor Valenzuela, ¿podría Ud. señalar cuáles son las razones fundamentales que, a su juicio, obligan a pensar en la necesidad de reformar el actual régimen de previsión?

—Basta considerar los principales defectos que acusa el actual régimen de previsión para comprender la necesidad imperiosa de reformarlo y substituirlo por otro sistema. Los enunciados en breves síntesis: a) Anárquico: lo regían aproximadamente 600 cuerpos legales diferentes y existían aproximadamente 80 regímenes previsionales distintos, de los cuales ni uno sólo es igual al otro. La anarquía llega a tal grado, que en una misma Caja de Previsión existen varios regímenes diferentes entre sí.

b) Injusto y discriminatorio: protege más a quienes tienen mayores recursos, lo que equivale a decir que no redistribuye el ingreso nacional, sino que por el contrario abunda más las diferencias económicas y sociales existentes entre los diversos grupos laborales. Dos ejemplos prueban lo que afirmo: 1) en este momento existen pensiones de más de \$5.000— mensuales, que las está pagando toda la comunidad, pero al mismo tiempo la inmensa mayoría de las actuales pensiones son de un monto bajo. 2) Hay numerosos pensionados que tienen treinta y cinco o cuarenta años de edad; como estos normalmente desarrollan alguna actividad sueldo sueldo que en ella obtienen también rentas muchas veces muy elevadas, en circunstancias que en Chile hay muchos miles de ancianos que han dedicado toda su vida al trabajo útil para la comunidad y que por no haberse afiliado a una Caja o no tener la densidad o número de cotizaciones necesarias para jubilarse, la sociedad no les da hoy día ni un centavo y se ven obligados a vivir como mendigos, de la limosna de amigos o parientes.

c) Incompleto: contingencias gravísimas, tales como la enfermedad y la invalidez parcial, no están cubiertas en los regímenes de empleados. Además, no protege a toda la población, sino sólo a los trabajadores por cuenta ajena, a los funcionarios del sector público y aproximadamente al 12% de los trabajadores independientes.

d) Caro: el hecho de que se destine un alto porcentaje de la renta nacional a la seguridad social, que en la actualidad alcanza al 16,6% (uno de los porcentajes más altos del mundo), no merecería crítica alguna si efectivamente esa seguridad social redistribuyera el ingreso nacional y atendiera los estados de necesidad de la población. Pero como estos dos aspectos no se cumplen en la actualidad, según lo he demostrado más arriba, debe llegarse a la conclusión de que el esfuerzo que hace la comunidad es muy fuerte para obtener tan pobres resultados.

Al hacer este breve análisis de los gravísimos defectos que acusa el actual régimen de previsión vigente en Chile, que lo han llevado a una crisis irremediable, es necesario señalar que ellos son el producto de una legislación improvisada y desarticulada. La previsión social ha emergido entre nosotros en forma solitaria, desconectada de las demás actividades del Estado. No ha sido, como debió ser, una obra de la política económica-social del Estado, armónica con las demás actividades que debe desarrollar para procurar trabajo a las personas y para colocar a los cesantes.

Desde otro ángulo, su sistema de financiamiento en base fundamentalmente a cotizaciones calculadas sobre los salarios pagados, es profundamente regresivo y repetitivo muy fuerte en la renta de escasos recursos, a través de los mayores precios que debe pagar por los artículos que compra o los servicios que utiliza, pues en tales precios están incluidas como elementos del costo las cotizaciones que las empresas han pagado.

Finalmente, es preciso decir que un régimen previsional como el nuestro, además de malo por todo lo ya dicho, es "anticuado". Este molde está ya superado en casi todos los países del mundo, que han adoptado el sistema de la "seguridad social". Si alguien pretendiera sostener entre nosotros que tal sistema debe mantenerse, tendría que sincerizarse íntimamente y

perfectamente bien que esta aplicación de su fondo de desahucio a los fines señalados será absolutamente voluntaria. Si el trabajador no quiere hacerla, recibirá entonces su desahucio o cuando se desfilen de su respectiva Caja, o cuando jubile, tal como sucede hoy día.

En que situación quedarán los "derechos adquiridos", según el proyecto de ley?

Se respetarán los derechos adquiridos. Toda persona que a la fecha de la publicación de la nueva ley esté en condiciones de jubilarse de acuerdo con la legislación actual, se le respetará su derecho a que jubile en conformidad a la ley vigente.

Asimismo, a quienes hubieren cumplido aproximadamente 15 años efectivos a la fecha de la publicación de la nueva ley, se les respetará su derecho en vías de adquisición, de conformidad con la legislación en actual vigor, y bajo ciertas condiciones y modalidades.

A todos ellos, no obstante, se les dará la opción para elegir entre jubilar según la ley actual, o de acuerdo con la nueva legislación, conforme crean que mejor les convenga. Tal elección será absolutamente voluntaria.

En relación con esta materia, debo ser enfático para decir que el proyecto de ley suprimirá en adelante todos los privilegios, todas las pensiones millonarias. Como he dicho más arriba, hoy día se pagan pensiones de más de \$5.000 mensuales, lo que constituye un absurdo en un país pobre como Chile, en donde, precisamente por haber tolerado tales privilegios, la comunidad no tiene capacidad financiera para otorgar en la actualidad siquiera un beneficio mínimo a cientos de miles de chilenos. Como consecuencia de lo anterior, se terminará con la "persecutoria", privilegio irracional del que disfrutaban tan sólo algunas personas, en perjuicio de la vasta masa de trabajadores.

Se halla también pendiente de la consideración del Parlamento la Reforma Constitucional que establece el derecho a la seguridad social para todos los residentes en el territorio nacional.

Y el usted me lo permite, yo quisiera terminar esta entrevista con otra frase del Presidente Frei, contenida en el Mensaje citado: "Estoy consciente de que el proyecto de tanta trascendencia que a suscitó opiniones aún más yores que las del proyecto de Reforma Agraria. En asuntos previsionales todos coinciden en considerar inconvenientes e injustas las normas que hoy nos rigen; pero cuando llega el momento de perder privilegios, se manifiestan en violentas rebel-días y se agitan toda clase de presiones".

Mi última palabra en esta oportunidad es para expresar mi esperanza de que el buen sentido habrá de imponerse en todos los chilenos, de todos los sectores políticos y sociales, y los moverá a contribuir con su generosidad, con sus ideas y con su patriotismo para facilitar esta reforma imposterizable del injusto sistema previsional actual, y su sustitución por un régimen que dé efectiva seguridad social a todos los habitantes de nuestra tierra.

El Gobierno del Presidente Frei y el Partido Demócrata Cristiano están plenamente abiertos para recibir todas las ideas y sugerencias que contribuyan a mejorar esta iniciativa. Como expresión concreta de tal espíritu, estamos concurrendo a reuniones y foros en sindicatos y gremios para exponer las ideas del proyecto y para recibir las inquietudes y la contribución de los trabajadores. De este diálogo democrático que se está llevando a cabo en el seno mismo del pueblo, esperamos obtener los mejores resultados.

¿Cuándo cree usted que el Gobierno del Presidente Frei enviará este trascendental proyecto de ley al Congreso Nacional?

Los estudios se hallan actualmente en la etapa de "anteproyecto", vale decir, que están ya centrados los principios, fijados los alcances y considerados los topes ideales. En este preciso momento el anteproyecto está sometido al necesario proceso de los cálculos financieros. Es indispensable saber, por una parte, cuál es la capacidad financiera del Estado para llevarlo a la práctica. De ahí, pues, que los topes ideales que ahora contempla el anteproyecto, relativos a contingencias cubiertas, plazos, etc., deberán ser adecuados a la realidad chilena, ya que el desarrollo social tiene ineludiblemente que marchar junto al desarrollo económico. ¿Cuánta razón tuvo el

Creemos que no es ésta la mejor forma de otorgar tal beneficio. Ya que se trata de un ahorro, es necesario permitir que los imponentes que deseen hacerlo puedan retirar ese ahorro antes de jubilar, en cualquier momento, que efectivamente lo destinan a alguna de las otras formas de ahorro que prevé el proyecto, las cuales son fundamentalmente: compra de un bien raíz; adquisición de cuotas CORVI; depósitos en Asociaciones de Ahorros y Prestamos; depósitos, bajo ciertas condiciones, en cuentas de ahorro en el Banco del Estado; adquisición de determinados valores mobiliarios, y, en general, otras formas de ahorro que produzcan la capitalización personal, tales como aportes a Cooperativas, etc. En esta forma, pues, la persona no estará obligada a esperar hasta que jubile o hasta que se retire de su empleo para poder disponer de su desahucio y, eventualmente, comprar una casa. Esa posibilidad la podrá tener en cualquier momento, cuando lo desee, integrando el monto de los ahorros en alguna de las instituciones antes señaladas, la que otorgará el crédito necesario ahorrando el trabajador adquiera su casa. El servicio posterior de la deuda que resulte, se hará, justamente, con ese mismo aporte que se ahorró el trabajador mensualmente.

Para evitar malos entendidos en esta materia, que tanta importancia tiene para el trabajador, conviene aclarar

Además, todas las Cajas de

Además, todas las Cajas de

Además, todas las Cajas de

Además, todas las Cajas de



Diputado Héctor Valenzuela

además, en un 5% de su monto por cada carga familiar que tenga el pensionado en exceso sobre 2 (dos).

PENSIONES ASISTENCIALES

3° Todo habitante de Chile que no alcance a tener el número de cotizaciones suficientes para que opere lo dicho en el número 1° anterior, o aun cuando no tenga derecho a una pensión asistencial, que le permita satisfacer sus necesidades básicas, cuando cumpla una edad en que presumiblemente pierda su total capacidad de ganancia.

También todo inválido absoluto tendrá derecho a estas pensiones asistenciales en circunstancias similares a las señaladas para el caso anterior.

Según quedó dicho precedentemente, toda mujer tendrá derecho también a dicha pensión asistencial, aun en el caso de que no tenga ninguna imposición. Habrá si para ellas una variante, en el sentido de que la edad desde la que podrán acogerse a este beneficio, será la del hombre. De esta manera se concretará lo expresado más arriba en el sentido de que se entiende que toda mujer ha realizado su trabajo útil para la comunidad por el hecho de haber formado y mantenido un hogar. Conviene aclarar que tal beneficio alcanzará también a la mujer soltera en edad avanzada.

INCENTIVOS

Por tales razones, el proyecto creará un cuadro de incentivos para que los trabajadores formen sus propias cajas, teniendo si en consideración la población que queda fuera del campo de aplicación de la caja sea superior a 15.000 personas y que constituya, además, una determinada unidad geográfica territorial. Las cajas constituidas para servir un número menor de personas resultan demasiado caras en su operación, lo que en definitiva va en detrimento de los beneficios que pueden otorgar. Entre los incentivos que se halla el siguiente: a las cajas se les fijará un tope en castos de administración y todo lo que logren ahorrar en este rubro podrán destinarlo a otorgar beneficios facultativos a sus afiliados, tales como beneficios adicionales, préstamos, etc. Este mismo criterio se halla incorporado para el caso de las Cajas de Compañía, en el proyecto de ley sobre prestaciones familiares y nivelación de las asignaciones familiares, entregado ya por el Gobierno a la consideración del Congreso Nacional.

Además, todas las Cajas de

Además, todas las Cajas de

confesar que o lo defiende por egoísmo, para no perder determinados privilegios de los que ahora disfruta y que los paga toda la comunidad, o no quiere que se reforme, porque su mente es irremediablemente reaccionaria.

REFORMAS PROPUESTAS

—¿Cuál es la diferencia fundamental entre el régimen de previsión existente hoy y el sistema de seguridad social que propone el proyecto de ley?

—La nueva ley será de "seguridad social". Esto implica un cambio conceptual substancial con referencia a los seguros sociales de tipo previsional, que es la característica que ofrecen en la actualidad nuestras Cajas e Instituciones de Previsión. La diferencia fundamental entre "seguridad social" y "previsión social" está en el hecho de que el título para pedir una prestación o protección de la comunidad en un régimen de seguridad social, es un estado de necesidad, real o presuntiva, mientras que el título para pedir en un régimen previsional es el cumplimiento de determinados requisitos especialmente relativos a períodos de cotización, haya o no un estado de necesidad que atender.

Los ejemplos pueden ilustrar bien esta diferencia: 1) Hoy día, en cajas previsionales generalmente consideradas como las mejores, tales como las bancarias, de la Marina Mercante, ferroviaria y algunas otras, se dan situaciones tan absurdas como estas: si una persona se invalida sin haber cumplido diez años de imposiciones, no tiene derecho a nada, por lo que no ha cumplido el requisito que la ley supone necesario para financiar una prestación, a pesar de que el estado de necesidad es intensísimo, puesto que normalmente un inválido de menos de diez años de imposiciones es una persona joven, que tiene su familia educándose, o sea, cuando más necesita recursos económicos.

La nueva ley de seguridad social protegerá especialmente la invalidez, porque éste es el riesgo más imprevisible y más grave y para otorgar las prestaciones adecuadas no pondrá a prueba el requisito de carácter mínimo de algunos cuantos meses de imposiciones, no con la finalidad de que la prestación esté financiada, sino para evitar una simulación fraudulenta.

Entretanto, piden ya del debate del Parlamento dos grandes proyectos de ley, que pertenecen al mismo cuadro de la moderna seguridad social que queremos instaurar en Chile, y que por referirse a materias de gran trascendencia, fueron desglosadas del proyecto de Ley General de Seguridad Social y enviados antes como mensajes del Ejecutivo. Me refiero al proyecto de ley que establece el seguro obligatorio de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, y al que dicta normas sobre prestaciones familiares y nivelación de la asignación familiar para todos los trabajadores, sean obreros o empleados.

Se halla también pendiente de la consideración del Parlamento la Reforma Constitucional que establece el derecho a la seguridad social para todos los residentes en el territorio nacional.

Y el usted me lo permite, yo quisiera terminar esta entrevista con otra frase del Presidente Frei, contenida en el Mensaje citado: "Estoy consciente de que el proyecto de tanta trascendencia que a suscitó opiniones aún más yores que las del proyecto de Reforma Agraria. En asuntos previsionales todos coinciden en considerar inconvenientes e injustas las normas que hoy nos rigen; pero cuando llega el momento de perder privilegios, se manifiestan en violentas rebel-días y se agitan toda clase de presiones".

Mi última palabra en esta oportunidad es para expresar mi esperanza de que el buen sentido habrá de imponerse en todos los chilenos, de todos los sectores políticos y sociales, y los moverá a contribuir con su generosidad, con sus ideas y con su patriotismo para facilitar esta reforma imposterizable del injusto sistema previsional actual, y su sustitución por un régimen que dé efectiva seguridad social a todos los habitantes de nuestra tierra.

El Gobierno del Presidente Frei y el Partido Demócrata Cristiano están plenamente abiertos para recibir todas las ideas y sugerencias que contribuyan a mejorar esta iniciativa. Como expresión concreta de tal espíritu, estamos concurrendo a reuniones y foros en sindicatos y gremios para exponer las ideas del proyecto y para recibir las inquietudes y la contribución de los trabajadores. De este diálogo democrático que se está llevando a cabo en el seno mismo del pueblo, esperamos obtener los mejores resultados.

¿Cuándo cree usted que el Gobierno del Presidente Frei enviará este trascendental proyecto de ley al Congreso Nacional?

Los estudios se hallan actualmente en la etapa de "anteproyecto", vale decir, que están ya centrados los principios, fijados los alcances y considerados los topes ideales. En este preciso momento el anteproyecto está sometido al necesario proceso de los cálculos financieros. Es indispensable saber, por una parte, cuál es la capacidad financiera del Estado para llevarlo a la práctica. De ahí, pues, que los topes ideales que ahora contempla el anteproyecto, relativos a contingencias cubiertas, plazos, etc., deberán ser adecuados a la realidad chilena, ya que el desarrollo social tiene ineludiblemente que marchar junto al desarrollo económico. ¿Cuánta razón tuvo el

Creemos que no es ésta la mejor forma de otorgar tal beneficio. Ya que se trata de un ahorro, es necesario permitir que los imponentes que deseen hacerlo puedan retirar ese ahorro antes de jubilar, en cualquier momento, que efectivamente lo destinan a alguna de las otras formas de ahorro que prevé el proyecto, las cuales son fundamentalmente: compra de un bien raíz; adquisición de cuotas CORVI; depósitos en Asociaciones de Ahorros y Prestamos; depósitos, bajo ciertas condiciones, en cuentas de ahorro en el Banco del Estado; adquisición de determinados valores mobiliarios, y, en general, otras formas de ahorro que produzcan la capitalización personal, tales como aportes a Cooperativas, etc. En esta forma, pues, la persona no estará obligada a esperar hasta que jubile o hasta que se retire de su empleo para poder disponer de su desahucio y, eventualmente, comprar una casa. Esa posibilidad la podrá tener en cualquier momento, cuando lo desee, integrando el monto de los ahorros en alguna de las instituciones antes señaladas, la que otorgará el crédito necesario ahorrando el trabajador adquiera su casa. El servicio posterior de la deuda que resulte, se hará, justamente, con ese mismo aporte que se ahorró el trabajador mensualmente.

Para evitar malos entendidos en esta materia, que tanta importancia tiene para el trabajador, conviene aclarar

Además, todas las Cajas de

Además, todas las Cajas de

Además, todas las Cajas de

Además, todas las Cajas de

GALLINAS
E° 4.- el kilo

GALLINAS GORDAS
LISTAS PARA COCINAR

CODIPRA
SALVADOR SANFUENTES 2973
MERCADO CENTRAL-Interior-LOCs.171 Y 172

Descuentos especiales a Carnicerías, rotiserías, avícolas y demás negocios del ramo

Síntesis Policial

MILLONARIO ROBO

Un robo de especies avaluadas en cuatro mil escudos denunció a la policía Judith González Harder, con domicilio en el departamento F. de la calle Quilicura N.º 60 de esta ciudad. La afectada señaló que desconocidos luego de despojarla la chaqueta de una puerta que comunicaba con la escalera de incendio de ese edificio, penetraron a sus habitaciones desde donde sus trajeron un televisor y dos radios que avaluó en la suma ya especificada.

AL PASO DE UN TREN

Lanzándose al paso de un tren que llegaba a la Estación de Temuco se quitó la vida el obrero de 31 años, Julio Carrasco Riquelme, sufriendo una horrible e instantánea muerte. El maquinista del tren 204 de recorrido Alameda.

CONFIRMADO AUTO DE REO A IMPLICADO EN LOTEJO BRUJO

Por unanimidad, la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones de nuestra capital confirmó la encarcelación de reo que afecta al abogado Raúl Escobar Cabezas, quien aparece implicado en los "lotejos brujos" descubiertos en la Sociedad de Autoconstrucción "Villa Conchall", que anteriormente se llamó "Julio San Martín".

ENTREGAN EDIFICIO PARA TENENCIA DE CARRETERAS

La Municipalidad de Buin, en un acto efectuado a las 11.30 horas de ayer, hizo entrega del Cuipo de Carabineros del nuevo edificio donde funcionará la Tenencia de Control de Carreteras, ubicada en Lindero.

LA NUEVA UNIDAD

La nueva Unidad que entrará a cargo del teniente Narciso Lara Alzamora, fue bendecida por el Párroco de Buin, Gustavo Lagos Araña. La entrega oficial fue materializada en un discurso pronunciado por el Alcalde, Carlos Briones, cuya labor fue destacada en las palabras de agradecimiento de la Unidad.

CREARÁN COOPERATIVAS EN BARRIOS PARA VENDER A PRECIOS OFICIALES

La Corporación Vecinal de Santiago, que agrupa a los 650.000 habitantes de la comuna, estudia la formación de cooperativas de consumo y compra en los barrios donde el comercio establecido no respeta los precios oficiales.

PLENO EXITO ALCANZA FERIA DEL STA. LUCIA

Gran aceptación entre el público, que se ha volcado en gran número al lugar, ha alcanzado la original Feria de Artesanía y Folklore, que está funcionando hasta el próximo domingo 21 de agosto, en el Cerro Santa Lucía.

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 25.ª ORDINARIA, EN MARTES 26 DE JULIO DE 1966

Presidencia de los señores Ballesteros y Sivori.

Secretario, el señor Cañas Ibáñez; Prosecretario, el señor Kaempfe

(Rectificación a la Versión Oficial)

En la Versión Oficial de la Sesión 25.ª Ordinaria, aparecida en LA NACION del viernes 12 de agosto, en la página 21, tercera columna, en la parte relativa a las observaciones formuladas por el Honorable Senado al proyecto de ley sobre Régimen Agrícola, se dejó el error tipográfico que se subraya y que se rectifica en la forma que se señala:

Dice:

El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje...

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor Valenzuela Valderrama ese porcentaje..."

—Habían varios señores Diputados a la vez.

El señor CANTERO.—No debe olvidarse que hay otras organizaciones en el campo. Las que él ha citado no merecen respeto desde el momento que están constituidas por trabajadores del campo, pero el Honorable señor Valenzuela Valderrama y la Democracia Cristiana deben respetar también la opinión.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).

—Del 15% restante!

El señor CANTERO.—...

de otras importantes organizaciones de trabajadores agrícolas, como la Federación Nacional Campesina e Indígena, que tiene una larga trayectoria de lucha y bajo

bandera se cobija mucho más del 15% que señala el señor Valenzuela Valderrama y que debe respetar la opinión de los partidos populares.

Debe decir

"El señor CANTERO.—Yo no sé de dónde ha sacado el señor

GREMIOS - CONFLICTOS - TRABAJO - CAMPESINOS - SEGURIDAD SOCIAL

VIDA laboral

LIGA INDEPENDIENTE GARIN NORTE
Con un campeonato de baby fútbol, la Liga Independiente Garin Norte, integrada por clubes deportivos formados por trabajadores, celebra mañana el primer año de su existencia, en el pleno desarrollo un campeonato de básquetbol femenino, en el que participan 16 clubes.

El campeonato de baby fútbol se inicia a las 10 horas de mañana, en la cancha de San José.

La directiva de esta Liga es presidida por Gastón Ramírez, e integrada por Víctor Pica, secretario; José Millán, prosecretario; Manuel Ruiz, vicepresidente; y Rodolfo Marín, Orlando Morales, Carlos Escobar, Manuel Plaza, profesores; y Rodolfo Marín, Orlando Morales, Carlos Escobar, Manuel Plaza, profesores; y Rodolfo Marín, Orlando Morales, Carlos Escobar, Manuel Plaza, profesores.

CONFLICTO HUACHIPATO
El 23 de agosto vence el plazo para hacer efectiva la huelga legal de los empleados del centro siderúrgico. No obstante, tanto la parte sindical como la empresarial, se esfuerzan para que el problema sea superado antes de esa fecha.

A las 10 horas de ayer se reanudaron las conversaciones directas entre las partes. Los representantes de la empresa son los directores que han trabajado más intensamente por buscar una salida a la "impasse". Las demandas de los empleados, que son de discusión, son reajustes, asignación de zona y nueva escala de sueldos bases, entre otros, que afectan a 3.022 empleados.

CORTADORES DE CARNE
El Sindicato Profesional de Cortadores de Carne anuncia una reunión general el 21 de agosto, para tratar importantes problemas que afectan al gremio. El acto se realizará en el Club Deportivo Audax Italiano.

ANIVERSARIO CEIC
El 23 de agosto cumple el vigésimo primer aniversario de su fundación la Conferencia de Empleados de Industria y Comercio, que preside Héctor Castillo López. El programa contempla una asamblea de bases, el 23 de agosto, y una sesión con el comité, para el 25 del presente mes.

CONCENTRACION DE PROFESORES
Los profesores se concentraron ayer en el Teatro Alcazar, para informar a las autoridades de la enseñanza superior, sobre la situación de la enseñanza superior, para resolver problemas de orden económico y funcional. Los dirigentes dijeron que en el curso próximo serán recibidos por el Gobierno para darles una respuesta oficial a sus demandas.

PARO PANIFICADOR
El paro de panificadores de Santiago paralizó sus labores, en protesta por la falta de harina. Los panificadores exigen que se les pague el precio de la harina, que es de 140 pesos por tonelada, y que se les pague el precio de la harina, que es de 140 pesos por tonelada.

HUELGAS SOLUCIONADAS
El curso de la semana que finalizó se solucionaron los siguientes conflictos: Constructores Agrícolas, 172; agrícolas fundo Bualento, San Antonio, 150; metalúrgicos Funtuzzi, 350; Vidrios y Aluminos de Santiago, 130; Metalúrgica Americana, 106; Panadería Millaray, fundo La Maravilla, de Talca; Construcción de Calama; fundo Santa Carmen; Forjas Lirivas FLISA; Automotriz Santiago; Constructores Arica; Valencar; Constructores Dante Yacón; Constructores Técnica de Tomé; Saliterra Chile Alemana, 172 obreros; Pasque, 150 obreros; 15 fondos de Ro Claro, Talca y Maule; y 15 fondos de Microbuses Rurales Talcahuano.

INGENIEROS S. A.
Quince trabajadores están en conflicto con la firma, sin que sea posible una solución. Los trabajadores, a través de sus dirigentes, plantearán el martes una reclamación de la Dirección del Trabajo por el no pago de sus salarios retenidos por la empresa, y por los obreros en huelga legal desde hace ocho días.

UCC INAUGURA HOY SU CONGRESO REGIONAL CON 200 DELEGADOS

La Unión de Campesinos Cristianos, organizadora de este Congreso, elaboró un temario de cuatro temas, sobre los cuales trabajarán las distintas comisiones que se han designado.

Al acto inaugural ha sido invitado el Subsecretario del Trabajo y algunas autoridades de agricultura.

El primer tema a tratar será la Reforma Agraria, para seguir luego con cooperativismo, sindicación campesina, principios y estructura de la Unión de Campesinos Cristianos, y temas varios.

CREACION DEL REGIONAL SANTIAGO
Uno de los principales motivos de este Congreso será la

formación del Regional Santiago y la elección de su primera directiva. Con esta parte del programa culminará el torneo.

Héctor Alarcón Muñoz, presidente de la UCC, nos dijo al respecto: "La Unión de Campesinos Cristianos ha tomado enorme impulso y el número de sus afiliados aumenta constantemente. Ello ha obligado al Consejo Ejecutivo a reestructurar sus cuadros y crear nuevos regionales que permitan agilizar la atención de los afiliados en diversas zonas agrícolas del país."

Los trabajadores campesinos tienen muy en cuenta las experiencias de los sindicatos industriales y no deben caer en sus vicios; por ello nosotros

durante este Congreso discutiremos y analizaremos en forma profunda los verdaderos alcances de la organización como también las finalidades específicas de los regionales.

La última sesión oficial del Congreso tuvo lugar a las 21 horas de ayer, y correspondió a la elección de la nueva mesa directiva del Frente PDC de Obras Públicas.

Para el día de hoy, el programa del torneo consiste en un foro político, a las 10 horas, con la participación del diputado Bosco Parra, y los señores Patricio Aylwin y Rafael Agustín Gumucio. Posteriormente, a las 13 horas, habrá un almuerzo de camaradería.

vicepresidente; Benjamín García; segundo vice: Manuel Mesa; tercer vicepresidente; y José Echiburru, secretario general.

La última sesión oficial del Congreso tuvo lugar a las 21 horas de ayer, y correspondió a la elección de la nueva mesa directiva del Frente PDC de Obras Públicas.

Para el día de hoy, el programa del torneo consiste en un foro político, a las 10 horas, con la participación del diputado Bosco Parra, y los señores Patricio Aylwin y Rafael Agustín Gumucio. Posteriormente, a las 13 horas, habrá un almuerzo de camaradería.

vicepresidente; Benjamín García; segundo vice: Manuel Mesa; tercer vicepresidente; y José Echiburru, secretario general.

La última sesión oficial del Congreso tuvo lugar a las 21 horas de ayer, y correspondió a la elección de la nueva mesa directiva del Frente PDC de Obras Públicas.

Para el día de hoy, el programa del torneo consiste en un foro político, a las 10 horas, con la participación del diputado Bosco Parra, y los señores Patricio Aylwin y Rafael Agustín Gumucio. Posteriormente, a las 13 horas, habrá un almuerzo de camaradería.

vicepresidente; Benjamín García; segundo vice: Manuel Mesa; tercer vicepresidente; y José Echiburru, secretario general.

La última sesión oficial del Congreso tuvo lugar a las 21 horas de ayer, y correspondió a la elección de la nueva mesa directiva del Frente PDC de Obras Públicas.

Para el día de hoy, el programa del torneo consiste en un foro político, a las 10 horas, con la participación del diputado Bosco Parra, y los señores Patricio Aylwin y Rafael Agustín Gumucio. Posteriormente, a las 13 horas, habrá un almuerzo de camaradería.

vicepresidente; Benjamín García; segundo vice: Manuel Mesa; tercer vicepresidente; y José Echiburru, secretario general.

La última sesión oficial del Congreso tuvo lugar a las 21 horas de ayer, y correspondió a la elección de la nueva mesa directiva del Frente PDC de Obras Públicas.



Aspecto de la Mesa de Honor en el homenaje que el Frente Ferroviario rindió a Ernesto Vogel y Alejandro Sepúlveda por sus designaciones como dirigentes máximos del Departamento Sindical del PDC. El acto tuvo lugar en el Club Deportivo Audax Italiano.

Ferrovianos rindieron homenaje a Director del Departamento Sindical PDC

Brillantes contornos de solidaridad y confraternidad política-sindical constituyó el homenaje que el Frente Nacional Ferroviario rindió a Ernesto Vogel y a Alejandro Sepúlveda, por haber sido exaltados a los cargos de Director y Vicepresidente del Departamento Sindical Nacional del Partido Demócrata Cristiano. El acto tuvo lugar el sábado recién pasado en los comedores del Club Deportivo Audax Italiano.

Concurrieron especialmente invitados el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, autoridades de la empresa y más de 200 miembros integrantes de ese Frente.

En esta oportunidad hicieron uso de la palabra, entre otros, Andrés Mallea, presidente del Frente Ferroviario PDC, Alejandro Sepúlveda, Emiliano Caballero y el homenajeado Ernesto Vogel.

Los oradores coincidieron en destacar la personalidad del

INSTALADORES ELECTRICISTAS ELIGEN HOY NUEVA DIRECTIVA

Hoy, a las 10 horas, el Sindicato Profesional de Instaladores Técnicos Electricistas procederá a la renovación de su directorio, en elección que efectuará en su sede social, en Bandera 121, oficina 10, ante un Inspector del Trabajo.

Finalizada la elección, se procederá a la transmisión del mando, con la inauguración oficial de la nueva sede social, con un Vino de Honor que se ofrecerá a los socios y autoridades invitadas especial-

mente para esta ocasión. Finalmente, para conmemorar el Día del Instalador Electricista, que se celebra mañana, se servirá un almuerzo de camaradería en los comedores de la Posada Tarapacá, Avenida España 91, al cual se ha invitado al Vicepresidente y Ministro del Interior, Bernardo Leighton, parlamentarios y autoridades de Servicios Eléctricos, y representantes de la prensa y de la radio.



FEDERACION NACIONAL DE EMPLEADOS DE COMERCIO UNIDOS TRIUNFAREMOS

A las 13.30 horas de ayer se inició el 4.º Congreso Nacional de los Empleados de Comercio, que se prolongará hasta el 15 del presente. Reunidos en su sede social, los trabajadores escucharon los saludos de sus dirigentes nacionales, parlamentarios y ejecutivos de Gobierno, quienes expresaron —unánimemente— el deseo de que el torneo alcance pleno éxito en sus objetivos. En el Acto de Apertura usaron de la palabra Inés del Canto, presidenta de la Federación de EE. de Comercio; Tulio Níñez, de la misma organización; Ernesto Lezama, presidente de la CEPCH; Dr. Alfredo Cárdenas, Vicepresidente Ejecutivo de SERMENA; Fernando Sanhueza, Raúl Morales, José Cadematori, y Ramón Silva, diputados de la Democracia Cristiana, Partido Radical, Partido Comunista y Partido Socialista, respectivamente. En representación del Gobierno habló William Thayer, Ministro de Trabajo y Previsión Social. Posteriormente, los organizadores del torneo grupal ofrecieron un coctel a los delegados y autoridades invitadas. Además de los nombrados, se encontraban presentes, en la sala, el Cuarto Congreso de los EE. de Comercio, Diego Barros Ortiz, Vicepresidente de la Unión Social; Hilda von Hesse, Consejera de la Caja de EE. Particulares, y un representante de la Embajada de Gran Bretaña. En el grabado, se observa, de izquierda a derecha, a Ramón Santander, William Thayer, Inés del Canto, y al doctor Alfredo Cárdenas.

TRABAJADORES MUNICIPALES RECORDARAN A IRENE FREI

Los trabajadores municipales demócratacristianos realizarán mañana un homenaje en memoria de la regidora Irene Frei de Cid, Q.E.P.D., depositando una ofrenda floral en su tumba.

Para ello, el Frente de Trabajadores Municipales del PDC cita a sus bases para mañana, a las 10 horas, en el Cementerio General, Puerta de Recoleta. El homenaje es con motivo del 2.º aniversario de la muerte de esta destacada dirigente nacional del PDC.

SEGUNDO CONGRESO
El martes 16, a las 19 horas, se reunirá el Consejo Ejecutivo del Frente de Trabajadores Municipales, para tomar acuerdos respecto del 2.º Congreso Nacional de Trabajadores Municipales PDC, a realizarse entre los días 2, 3 y 4 de septiembre próximo.

Julín Serra
presenta
seme-te '67
espérela...

HAGA QUE LO ADMIREN

ESTUDIE UNA PROFESION

ESTUDIOS BECADOS

GANES MAS, VIVA MEJOR. SOLICITE UNA BECA GRATIS

Estudie con cursos fáciles de aprender en su casa.

Para que Ud. se diplome en poco tiempo, los cursos se envían completos y de una sola vez.

Reciba sus lecciones, consultas y consejo profesional, etc., directamente de los EE.UU.

VENGA A LOS EE.UU. UNA VEZ DIPLOMADO A RECIBIR INSTRUCCION PRACTICA GRATUITA

Este es el cupón que todos, todos, deben enviar.

Sr. Director solicito se me otorgue una Beca gratis.

Nombre _____

Dirección _____

Localidad _____

País _____

Curso que desea _____

Requerimos solamente un mínimo gasto para empaque y franqueo.

• AVICULTURA

• SECRETARIADO COMERCIAL

• CORTE Y CONFECCION

• PERIODISMO

• TELEVISION

• INGLES

• AUTOMOVILISMO

• VENDEDOR

• BELLEZA FEMENINA Y COSMETOLOGIA

• PUBLICIDAD

• DIBUJO ARTISTICO

• DIBUJO HUMORISTICO

• MOTORES

• ELECTRICIDAD

• RADIO

• CONTABILIDAD

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

• FOTOGRAFIA

delegados asisten a Congreso

Nacional en Valparaíso

La 2ª Comisión, "Enfermedades profesionales", presidente, Mario Oteiza, de Santiago; secretario, Hernán Espina, de la zona sur, y relator, Osvaldo Salamanca, de Valparaíso.

La 3ª Comisión, "Colegio Radial de Chile", presidente, Antonio Castillo, de Santiago; secretario, Luis Milla Vega, del Norte Chico y relator, Hugo González, de Concepción.

La 4ª Comisión, "Federación Nacional de Trabajadores de Radio en Chile", presidente, Enrique González, de Santiago; secretario, Claudio Muñoz, de Talca, y Fernando Valenzuela, como relator, de Valparaíso.

En esta Sesión Plenaria fueron analizados los temas que de este modo han sido estructurados para el análisis respectivo y resoluciones que serán finalmente adoptadas.

En el día de hoy continuarán los trabajos de la comisión, para ser clausurado mañana lunes el Congreso, en un gran almuerzo que la Municipalidad de Viña del Mar ofrecerá, en Las Totoras de la Ciudad Jardín, a todos los congresales.

La 1ª Comisión, "Situación del gremio de Chile", Reverte, Sanhueza, de Santiago; secretario, Manuel Azeiteiro, de Concepción, y relator, Ana María Figueroa, de Talca (la única mujer participante en el torneo).

La 2ª Comisión, "Enfermedades profesionales", presidente, Mario Oteiza, de Santiago; secretario, Hernán Espina, de la zona sur, y relator, Osvaldo Salamanca, de Valparaíso.

La 3ª Comisión, "Colegio Radial de Chile", presidente, Antonio Castillo, de Santiago; secretario, Luis Milla Vega, del Norte Chico y relator, Hugo González, de Concepción.

La 4ª Comisión, "Federación Nacional de Trabajadores de Radio en Chile", presidente, Enrique González, de Santiago; secretario, Claudio Muñoz, de Talca, y Fernando Valenzuela, como relator, de Valparaíso.



DECORACIONES CHINAS

Comunica a su distinguida clientela y público en general, la apertura de su nuevo local en calle ELEUTERIO RAMIREZ 718, SANTA ROSA, ALTURA 300, quien lo atenderá personalmente con la cordialidad de siempre.

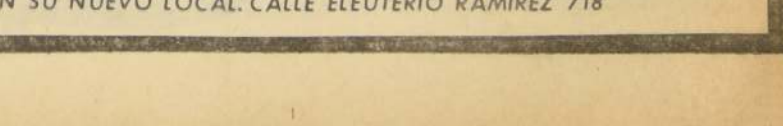
Roberto Impellizzeri N.

Comunica a su distinguida clientela y público en general, la apertura de su nuevo local en calle ELEUTERIO RAMIREZ 718, SANTA ROSA, ALTURA 300, quien lo atenderá personalmente con la cordialidad de siempre.

TALLER DE MARCOS PARA OLEO — ACUARELAS — OLEOGRAFÍAS — DIPLOMAS — FOTOS, etc. — RESTAURACIONES DE OLEOS Y MARCOS DORADOS A LA HOJA.

Visite nuestra Exposición permanente RECORTE ESTE AVISO, Y PRESENTÁNDOLO OBTENDRA UN 10% DE DESCUENTO.

EN SU NUEVO LOCAL, CALLE ELEUTERIO RAMIREZ 718



COMPRE AL FABRICANTE
gas con forma

San Miguel, Comuna Ligada a la Historia de Chile

Origen de su nominación.— La batalla de Maipo y el matrimonio de don Benjamín Vicuña Mackenna.

La comuna San Miguel, una de las densamente pobladas del país, se halla celebrando sus 70 años de fundación, hecho ocurrido el 19 de agosto de 1896. Sin embargo, la zona territorial que hoy jurídicamente constituye la comuna San Miguel, está entroncada a

los dominios de los que el Capitán y Conquistador de Chile, don Pedro de Valdivia, entró en posesión a poco de cruzar la Cuesta de Chacabuco y admirar el Valle del río Mapocho, el 12 de febrero de 1541. Los conquistadores llamaron a estas tierras "camino de los Llanos".

En el momento del reparto de las tierras entre su gente, el Conquistador entregó el sector comprendido al sur de La Cañada —hoy Avenida Bernardo O'Higgins— y "hasta donde su vista se perdiera desde lo alto del Huélen (Santa Lucía), o del Tupahue (San Cristóbal)".

¿Qué duda cabe, pues, que ese páramo que entonces era lo que en gran parte es hoy San Miguel, fue entregado al Jefe del Estado Mayor de Valdivia, don Pedro de Gómez?

EL ARBOL DE SAN MARTIN



Este árbol —un eucalipto— el general argentino José de San Martín, dirigió los movimientos del Ejército patriota que libró frente a los españoles, dirigidos por Mariano Osorio, la batalla de Maipo, y cuyo triunfo final selló definitivamente la independencia de Chile, el 5 de abril de 1818. Este árbol histórico, está situado en las cercanías de las que fueran las casas del fundo Ochagavía —hoy Monumento Nacional— y que, al igual que estas últimas, los habitantes de la comuna de San Miguel cuidan con renovada veneración.

ORIGEN DEL NOMBRE

SAN MIGUEL
¿Cómo y por qué se le denominó "San Miguel"? Este sector de los Llanos del Maipo? Don Gaspar Banda de Aguilar, en su doble calidad de soldado y misionero viajó a Chile en la primera y fracasada expedición de don Diego de Almagro. Más, don Gaspar Banda de Aguilar, atraído por su intuición, retornó a este territorio sin conocerse la fecha exacta en que ello ocurrió. Sin embargo, don José Toribio Medina, en su obra "Historia del Tribunal del Santo Oficio de la Inquisición en Chile" se alude al "proceso que, por hereje, dicha institución siguió el año 1875 al ermitaño avechizado en Chile, de más de ochenta años de edad, don Gaspar Banda de Aguilar, quien fue denunciado de que aconsejando una persona que perdonara a cierto hombre que por querrela suya estaba en la cárcel, respondió que no lo podía perdonar sin permiso de su confesor, porque si lo perdonaba, por el mismo caso se iría al infierno. Se le manifestó que Dios había venido al mundo y perdonado a todos los que le habían injuriado, y que rogó a su padre por ellos, que así él estaba obligado a perdonar a quien él tenía en la cárcel, y aunque dicho hombre le hubiera dado un bofetón, él debería poner el otro carrillo para que le diese otro, respondió don Gaspar que Dios no había venido al mundo para perdonar a los bellacos, sino a aquellos justos que le pidiesen perdón".

La tradición ha conservado la leyenda que a raíz de este proceso de la Santa Inquisición, el bueno de don Gaspar, a quien, en premio a sus servicios a la corona de España, se le habían concedido terrenos en los Llanos del Maipo, habría hecho una "mandat" al príncipe de los ejércitos celestiales, San Miguel Arcángel. —Santo de su devoción— al resultaba absuelto en el proceso. La promesa habría consistido en levantar a su costa una Ermita de recuerdo y admiración al santo de su predilección. Don Gaspar debió haber sido absuelto, por cuanto la Ermita se levantó posteriormente y desde su instalación las tierras del lugar empezaron a ser conocidas como las de "San Miguel Arcángel". Con el devenir del tiempo, por estimarse demasiado extenso el nombre, tal vez se comenzó a denominar simplemente "San Miguel".

La Ilustrísima Municipalidad de San Miguel, con el objeto de perpetuar la memoria del católico millonero, levantó una alta columna en cruz, inaugurada el 22 de marzo de

1941, con ocasión de las festividades del Cuarto Centenario de la ciudad de Santiago. Dicha columna se halla situada en el Parque Subercaseaux, frente al edificio en donde funciona el Municipio. Hacia el Poniente, existe una calle que eleva el nombre del buen don Gaspar Banda de Aguilar.

CASA FAMILIA OCHAGAVIA MONUMENTO HISTORICO
En octubre de 1967 la Municipalidad de San Miguel, recibió en solenne ceremonia la casa, en la cual pernoctaron el General San Martín y su Estado Mayor la víspera de la decisiva batalla de Maipo ocurrida el 5 de abril de 1818, que selló definitivamente la independencia de nuestra patria. El inmueble era propiedad de la familia Ochagavía y fue adquirido a la Sucesión, siendo Alcalde don Julio Palestro Rojas.

El acto, que tuvo lugar el 19 de octubre, se vio realzado por la presencia de representantes de los Ministerios de Defensa Nacional, Relaciones Exteriores, de la Embajada de Argentina, el Alto Mando del Ejército, Regidores, miembros del Instituto de Commemoración Histórica, del Instituto O'Higginsiano, el Vicario Castro, Monseñor Teodoro Euzenín, directores de los planteles educacionales de la comuna, escolares y público.

Al poniente de la casa dedicada a museo hay una calle en cuya esquina con Fierencia se ha dejado al centro un gran eucalipto. Este árbol, en su base, tiene una circunferencia de 20 metros y unos 40 de alto. A la sombra de él —según la tradición— el General San Martín, desde las primeras horas de la mañana del día 5 de abril de 1818, se instaló con un largo catalejo, con el que observaba los movimientos del enemigo y el futuro campo de batalla, daba órdenes a sus oficiales que a galope de caballo salían a comunicárselas a los jefes encargados de llevarlas a la práctica, junto con la tropa a su mando.

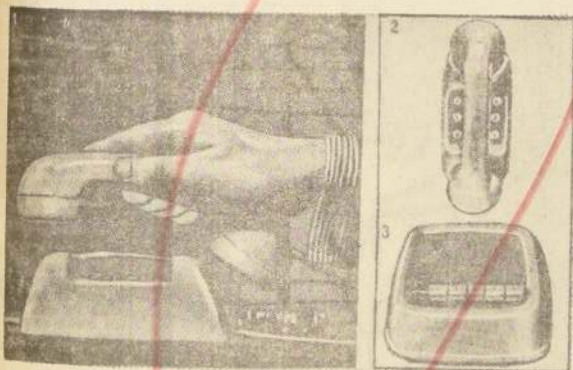
Este enorme y añejo eucalipto es conocido como "el árbol de San Martín" y el Municipio no ha permitido que la urbanización arrase con él, porque evoca un instante histórico de hondo contenido para los chilenos.

Otro hecho de importancia histórica ocurrió en una de las casas del Llano Subercaseaux, el 4 de marzo de 1857, en una de las cuales se celebró el matrimonio del insigne hombre público don Benjamín Vicuña Mackenna, que casó con doña Victoria Subercaseaux. El lugar corresponde a la hoy Escuela Pública N.º 16 frente a la Ilustrísima Municipalidad.

ALCALDE DINAMICO



Nutrido es el programa dispuesto por la Municipalidad de San Miguel, destinado a celebrar dignamente el septuagésimo aniversario de ese populoso sector del Gran Santiago. El máximo esfuerzo sea tal vez la Primera Feria Exposición Industrial que mostrará uno de los rostros vitales de la comuna en su afán de progreso y desarrollo socio-económico. En el grabado, el Alcalde Ernesto Aranda Briones, a cuya iniciativa se debe la Feria Industrial, habla durante uno de los actos celebrados en la Municipalidad.



CITOFONOS, CENTRALES TELEFONICAS, INTERCOMUNICADORES Y SISTEMAS DE COMUNICACION INTERNA EN GENERAL, PARA FABRICAS, OFICINAS, TIENDAS, HOSPITALES, DEPARTAMENTOS, HOTELES, CASAS PARTICULARES, ETC.



HOMENAJE A LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL EN EL 70º ANIVERSARIO DE SU FUNDACION

COMPAÑIA STANDARD ELECTRIC S.A.C.



LIDER MUNDIAL EN ELECTRONICA Y TELECOMUNICACIONES
VICUÑA MACKENNA 3939 - FONO 53061-9 - SANTIAGO

Hágalo FELIZ!

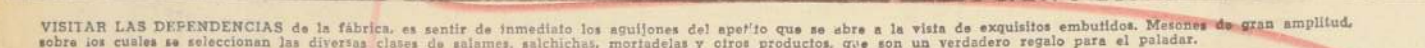


Hagalo con MAICENA

blanquita



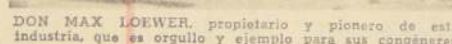
SI! MAICENA BLANQUITA PONE FELICIDAD EN SU MESA. Es deliciosa... vigorizante... económica... y saludable! MAICENA BLANQUITA, del corazón del maíz dorado y seleccionado, en postres, salsas, guisos y sopas, es exquisita. Hágalo feliz! Hagalo con MAICENA BLANQUITA!



Iniciándose en un galpón de sólo 32 metros cuadrados, hoy abastece gran sector del mercado interno

Un exponente autorizado en esta materia, es un establecimiento que hoy se une a los actos de celebración del septuagésimo aniversario de la Comuna de San Miguel. Nos referimos a la Fábrica de Cecinas Loewer S.A., "La Valdivia", ubicada en calle Sallesianos N° 870, en el Paradero 9 de la Gran Avenida.

La producción de la fábrica "Cecinas Loewer S. A. 'La Valdivia'", no sólo se encuentra en los elementos que señalan su razón social, sino que ésta se extiende, además, a la elaboración de sopas concentradas, complementadas con cereales, y otros productos que han tenido extraordinaria aceptación en el comercio y muy en especial entre la masa consumidora.



La Fábrica de Cebinas "Lower S. A." inició su ahora progresista actividad, hace treinta y tres años, en un pequeño galpón de treinta y dos metros cuadrados. El empuje de un alemán, pero dotado de un corazón de gran chileno, como en su propietario don Max Lower, agredió al favorecimiento del público consumidor, logró a través de los años, situar esa industria en una de las primeras de su tipo en Sudamérica. De orgullo para el país, y especialmente, para la comuna que la cuenta en sitio preferencial de la

Dotada de los implementos y maquinarias de la más moderna y acabada concepción, la industria posee en la actualidad decenas de cámaras frigoríficas de diferentes graduaciones que se elevan paradójicamente, hasta los 35° bajo cero, siendo ésta una de las fórmulas que permiten garantizar y asegurar la perfecta conservación y

Actuando como gerente de la empresa, su pionero, DON ALEX LOEWEL, y haciéndose asesorar en la dirección de la misma, por su hijo Rodrigo y su yerno, Jorge Llorens, se ha alcanzado tan elevado nivel de comprensión entre las partes patronal y laboral, que es otro ejemplo digno de destacar. El respeto y colaboración

mutua se observa en numerosos detalles que serían del caso mencionar lamentablemente, el factor espacio nos impide cumplir con estos pronósticos. Bástenos decir que la rígida prepotencia y presión patronal en esta industria no se observa. Como confirmación a esta aseveración cabe señalar que en los treinta y tres años de existencia de la industria jamás ha habido ningún asomo de movimiento huelguístico, como tampoco el más mínimo roce entre las partes.

amenazada de detener sus actividades por la falta de materia prima, indicó que ese peligro se ha alejado gracias a la preocupación de las autoridades estatales, en el sentido de otorgar las franquicias necesarias para que ello no ocurra. "La Empresa de Comercio Agrícola, en este sentido, agradece esta cumplimentación de un deber tan magnitud que sólo se puede apreciar en toda su dimensión, quienes disponemos de una industria que es fuente de trabajo para un importante sector de empleados y obreros, amén de que garantiza la abastecimiento del permanente ritmo de abastecimiento a la masa consumidora".

De esta forma la Fábrica de Cebinas Loewer S. A. "La Valdivia" al cumplir los setenta años de la Comuna de San Miguel, figura como genuino exponente de un pueblo que lucha tras una constante meta de superación.



Cuando diga GIN diga "SICA"

[illegible]

Esta comisión
planificación
hecho posible
de la Primera
ción Industrial
siempre radió
dad que las 700
tentes en la
ran al país la
tación de estu
los industriales
dores al desarro
so y bienestar
dad y a la pro
nacional y por
crear la inter
tegración de la
dustrias y a la
establecidos

Todo está en el Reglamento con un amplio criterio y claridad, lo que permite un mejor éxito en la cuenta con la cooperación de los comprendidos en el

Además, en el
nico y artístico
calculable y val
Centro de Alumn
cuela de Arquite
Universidad de
nes desde un
estado a disposi
ta consulta o s
cén los industria
sus proyectos o
miten una me
o una adecuad

Considerando la importancia y trascendencia de la Primera Feria Industrial de Santo Domingo para el sector como para la Comunidad, se invitó a la ministra, media y de producción a que participaran ambas en esta iniciativa que repercusión nacional.

Estamos ciertos en la vida de estas habías facilidades de la que les han años de este los costos se rebajó, como lo hecho que otros por metro cuadrado años anteriores. gastos generales entregado al precio fijo de 42 mil y 500 pesos, cantidad total de 15 millones 250 mil pesos (ta escudos), como el producto de la eludido preparación de la obra, agua potable, rillado, luz eléctrica y vigilancia de la obra en exposición y el mismo será realizado por el personal de la I. Municipalidad de San Miguel.

INSCRIT

Entre otras, las
siguientes: La
Scala, confecciona
Manlie; Brian
Gustavo Man
nos; Alusa, pape
Plásticos Vene
berona, Luminoso
sol, fábrica de
Juan Rivera, acc
bricos; Edgardo
fábica de carrete
metalurgia; Klau
lán Ltda., de
textil; Juan Díaz
zardo Parada y C
zadores agrícolas
mandari, Lados
Mayer, Maest
Manufacturas
nos; Arrow, S.A.
Royal Mouton, de
vadonga; Rotary
S.G.M.; W. Alvar
Nicolás Milos; Ar
Palestro, Equi
Chipporal, Equi
tajes; Hnos. Mar
Hijos; Prema

Por otra parte, se
crita las siguientes
para la venta de
y juego de entornos

Jorge Rialto
rrros; Donoso-Cab
chilena; Mario
panadas; Am
restaurante
klórica; Elena
nimientos; H
Loveria.

OPERACION BOICOT

COMANDOS DE CONSUMIDORES CONTINUARAN LA ENERGICA VIGILANCIA EN EL CUMPLIMIENTO DE PRECIOS DE LOS ARTICULOS ESENCIALES

Algunos resultados del control realizado contra los carniceros especuladores. — Desde mañana lunes los Comandos acentuarán su fiscalización en los artículos de abarrotes y especialmente en el del precio de las papas

Más de sesenta Comandos de Consumidores contra la inflación con participación de dos mil personas realizaron la "Operación Boicot" este fin de semana, centralizando su acción en evitar la especulación y el abuso de los carniceros especuladores.

La labor cumplida por dúos de casa, centros de madres, centros comunitarios, agrupaciones juveniles, juveniles, sindicales y deportivas, que integran estos Comandos evitó que los carniceros inescrupulosos pudieran llevar adelante sus prácticas especulativas.

En la Primera Comuna se comprobaron las siguientes infracciones: la carnicería perteneciente a Constantino García, de calle José Miguel de la Barra 407, por vender kilo y medio de lomo a \$ 1.50; a la carnicería de don Augusto Román Castro, de Trenchini 44, por no extender boleta; y la misma infracción la cometió don Guillermo Klompen, que tiene su carnicería ubicada en Miraflores 324.

De la Primera Comuna, la comunidad organizada se trasladó a la Tercera Comuna, donde se comprobaron las siguientes infracciones: La carnicería de don Anselmo Escalante, ubicada en Rosas 2880, por no tener carnet de Sanidad; a la carnicería Ortolana, de calle Rosas 2852, por no tener carnet de Sanidad.

En la Sexta Comuna se pasaron los siguientes partes: la carnicería perteneciente a Blancker y Torrealba, de calle Farfán 421 por vender huesos a \$ 2.00 el kilo; la carnicería de don Ismael del Carmen Cabrera, ubicada en Avenida La Paz 599, por vender el kilo de cañuela a \$ 3.00 siendo su precio oficial de \$ 2.825; carnicería de don Oscar Canaves Jorquera, de Olivos 901, por vender me-

dio kilo de huesos a \$ 1.60. Estos partes fueron cursados por el Suboficial Mayor Nelson Muñoz Núñez; el Sargento 2.º, Amadeo Leal, y por el carabinero Hugo Martínez.

En la Octava Comuna, en el Mercado Sur, local 39 perteneciente a don Carlos Núñez, se le pasó un parte por oficio, por vender tapahecho a \$ 7.20 el kilo, y también por no extender comprobante de venta.

A continuación detallamos las infracciones sorprendidas en el Segundo Distrito de Santiago, y a las cuales Carabineros les pasó el parte correspondiente:

En Quinta Normal, la carnicería de Francisco Teig Tapik, ubicada en Nueva Extremadura 5200, por vender carne de vacuno en días de veda; la misma infracción se registró en la carnicería de Salvador Gutiérrez 5688, perteneciente a don Jorge Carrasco, y también a la carnicería de don Klenzo Ching, a quien se le sancionó por vender carne de vacuno en días de veda; a la carnicería de don Luis Rodríguez, ubicada en San Pablo 6115, por vender chuleta de cerdo a \$ 6.00 y a la última carnicería de esta Comuna que se le pasó parte fue a la de don Miguel Gómez Astorga, de calle Los Andes 6140, por no extender boleta y por tener la romana cargada.

En Maipú fueron descubiertas dos infracciones, la primera, en la carnicería de San Antonio, ubicada en Chacabuco 859, por no extender comprobante de venta y no tener carnet de Sanidad, y a la carnicería de calle Cerrillos 585, por vender cañuela a \$ 3.00 y por no tener carnet de Sanidad.

Por último, siguiendo con la acción que están desarrollando los Comandos de Consumidores, la de fiscalizar e inspeccionar los establecimientos donde se expendan mercaderías de primera necesidad, se visitó la Panadería ubicada en Cueto 420, perteneciente a José Borda, a quien se le sancionó por no cumplir con el gramaje.

CONTROL DE PRECIOS DE LAS PAPAS

Desde el lunes los Comandos de Consumidores contra la inflación, dirigidos por los abarrotados, de los artículos de primera necesidad, y especialmente del precio de las papas. CONCI ha impartido precisas instrucciones a las directivas de los Comandos ante las maniobras especulativas por medio de las cuales se está haciendo pagar a los con-

sumidores precios ilegales por las papas.

Es conveniente precisar al público consumidor que en este momento no hay "papas nuevas" en el mercado. Toda la que se expende es "papa de cosecha" y por lo tanto, sujeta al precio oficial fijado de \$ 0.32 (320 pesos), el kilo al consumidor.

El abastecimiento de las papas es absolutamente normal y los precios al por mayor registrados en los remates están dentro del marco oficial de un máximo de \$ 20.40 el saco de ochenta kilos, incluyendo en ese precio el valor del saco.

EL PUBLICO CONSUMIDOR NO DEBE POR LO TANTO, pagar más de \$ 0.32 por el kilo de papas y denunciar cualquier infracción a los teléfonos del Departamento de Control de Precios: 84250 ó 84290; del Comando Provincial CONCI de Santiago, 87685, o recurriendo al Cuerpo de Carabineros.

TEXTOS ESCOLARES

Siempre novedades Chilenas y extranjeras en LIBRERIA CULTURA HUERFANOS 1179 Entre Morandé y Bandera

CABLE DE ACERO

Galvanizado y Negro STOCK permanente 6-12-16-24-30-36-42-48-54-60-66-72-78-84-90-96-102-108-114-120-126-132-138-144-150-156-162-168-174-180-186-192-198-204-210-216-222-228-234-240-246-252-258-264-270-276-282-288-294-300-306-312-318-324-330-336-342-348-354-360-366-372-378-384-390-396-402-408-414-420-426-432-438-444-450-456-462-468-474-480-486-492-498-504-510-516-522-528-534-540-546-552-558-564-570-576-582-588-594-600-606-612-618-624-630-636-642-648-654-660-666-672-678-684-690-696-702-708-714-720-726-732-738-744-750-756-762-768-774-780-786-792-798-804-810-816-822-828-834-840-846-852-858-864-870-876-882-888-894-900-906-912-918-924-930-936-942-948-954-960-966-972-978-984-990-996-1002-1008-1014-1020-1026-1032-1038-1044-1050-1056-1062-1068-1074-1080-1086-1092-1098-1104-1110-1116-1122-1128-1134-1140-1146-1152-1158-1164-1170-1176-1182-1188-1194-1200-1206-1212-1218-1224-1230-1236-1242-1248-1254-1260-1266-1272-1278-1284-1290-1296-1302-1308-1314-1320-1326-1332-1338-1344-1350-1356-1362-1368-1374-1380-1386-1392-1398-1404-1410-1416-1422-1428-1434-1440-1446-1452-1458-1464-1470-1476-1482-1488-1494-1500-1506-1512-1518-1524-1530-1536-1542-1548-1554-1560-1566-1572-1578-1584-1590-1596-1602-1608-1614-1620-1626-1632-1638-1644-1650-1656-1662-1668-1674-1680-1686-1692-1698-1704-1710-1716-1722-1728-1734-1740-1746-1752-1758-1764-1770-1776-1782-1788-1794-1800-1806-1812-1818-1824-1830-1836-1842-1848-1854-1860-1866-1872-1878-1884-1890-1896-1902-1908-1914-1920-1926-1932-1938-1944-1950-1956-1962-1968-1974-1980-1986-1992-1998-2004-2010-2016-2022-2028-2034-2040-2046-2052-2058-2064-2070-2076-2082-2088-2094-2100-2106-2112-2118-2124-2130-2136-2142-2148-2154-2160-2166-2172-2178-2184-2190-2196-2202-2208-2214-2220-2226-2232-2238-2244-2250-2256-2262-2268-2274-2280-2286-2292-2298-2304-2310-2316-2322-2328-2334-2340-2346-2352-2358-2364-2370-2376-2382-2388-2394-2400-2406-2412-2418-2424-2430-2436-2442-2448-2454-2460-2466-2472-2478-2484-2490-2496-2502-2508-2514-2520-2526-2532-2538-2544-2550-2556-2562-2568-2574-2580-2586-2592-2598-2604-2610-2616-2622-2628-2634-2640-2646-2652-2658-2664-2670-2676-2682-2688-2694-2700-2706-2712-2718-2724-2730-2736-2742-2748-2754-2760-2766-2772-2778-2784-2790-2796-2802-2808-2814-2820-2826-2832-2838-2844-2850-2856-2862-2868-2874-2880-2886-2892-2898-2904-2910-2916-2922-2928-2934-2940-2946-2952-2958-2964-2970-2976-2982-2988-2994-3000-3006-3012-3018-3024-3030-3036-3042-3048-3054-3060-3066-3072-3078-3084-3090-3096-3102-3108-3114-3120-3126-3132-3138-3144-3150-3156-3162-3168-3174-3180-3186-3192-3198-3204-3210-3216-3222-3228-3234-3240-3246-3252-3258-3264-3270-3276-3282-3288-3294-3300-3306-3312-3318-3324-3330-3336-3342-3348-3354-3360-3366-3372-3378-3384-3390-3396-3402-3408-3414-3420-3426-3432-3438-3444-3450-3456-3462-3468-3474-3480-3486-3492-3498-3504-3510-3516-3522-3528-3534-3540-3546-3552-3558-3564-3570-3576-3582-3588-3594-3600-3606-3612-3618-3624-3630-3636-3642-3648-3654-3660-3666-3672-3678-3684-3690-3696-3702-3708-3714-3720-3726-3732-3738-3744-3750-3756-3762-3768-3774-3780-3786-3792-3798-3804-3810-3816-3822-3828-3834-3840-3846-3852-3858-3864-3870-3876-3882-3888-3894-3900-3906-3912-3918-3924-3930-3936-3942-3948-3954-3960-3966-3972-3978-3984-3990-3996-4002-4008-4014-4020-4026-4032-4038-4044-4050-4056-4062-4068-4074-4080-4086-4092-4098-4104-4110-4116-4122-4128-4134-4140-4146-4152-4158-4164-4170-4176-4182-4188-4194-4200-4206-4212-4218-4224-4230-4236-4242-4248-4254-4260-4266-4272-4278-4284-4290-4296-4302-4308-4314-4320-4326-4332-4338-4344-4350-4356-4362-4368-4374-4380-4386-4392-4398-4404-4410-4416-4422-4428-4434-4440-4446-4452-4458-4464-4470-4476-4482-4488-4494-4500-4506-4512-4518-4524-4530-4536-4542-4548-4554-4560-4566-4572-4578-4584-4590-4596-4602-4608-4614-4620-4626-4632-4638-4644-4650-4656-4662-4668-4674-4680-4686-4692-4698-4704-4710-4716-4722-4728-4734-4740-4746-4752-4758-4764-4770-4776-4782-4788-4794-4800-4806-4812-4818-4824-4830-4836-4842-4848-4854-4860-4866-4872-4878-4884-4890-4896-4902-4908-4914-4920-4926-4932-4938-4944-4950-4956-4962-4968-4974-4980-4986-4992-4998-5004-5010-5016-5022-5028-5034-5040-5046-5052-5058-5064-5070-5076-5082-5088-5094-5100-5106-5112-5118-5124-5130-5136-5142-5148-5154-5160-5166-5172-5178-5184-5190-5196-5202-5208-5214-5220-5226-5232-5238-5244-5250-5256-5262-5268-5274-5280-5286-5292-5298-5304-5310-5316-5322-5328-5334-5340-5346-5352-5358-5364-5370-5376-5382-5388-5394-5400-5406-5412-5418-5424-5430-5436-5442-5448-5454-5460-5466-5472-5478-5484-5490-5496-5502-5508-5514-5520-5526-5532-5538-5544-5550-5556-5562-5568-5574-5580-5586-5592-5598-5604-5610-5616-5622-5628-5634-5640-5646-5652-5658-5664-5670-5676-5682-5688-5694-5700-5706-5712-5718-5724-5730-5736-5742-5748-5754-5760-5766-5772-5778-5784-5790-5796-5802-5808-5814-5820-5826-5832-5838-5844-5850-5856-5862-5868-5874-5880-5886-5892-5898-5904-5910-5916-5922-5928-5934-5940-5946-5952-5958-5964-5970-5976-5982-5988-5994-6000-6006-6012-6018-6024-6030-6036-6042-6048-6054-6060-6066-6072-6078-6084-6090-6096-6102-6108-6114-6120-6126-6132-6138-6144-6150-6156-6162-6168-6174-6180-6186-6192-6198-6204-6210-6216-6222-6228-6234-6240-6246-6252-6258-6264-6270-6276-6282-6288-6294-6300-6306-6312-6318-6324-6330-6336-6342-6348-6354-6360-6366-6372-6378-6384-6390-6396-6402-6408-6414-6420-6426-6432-6438-6444-6450-6456-6462-6468-6474-6480-6486-6492-6498-6504-6510-6516-6522-6528-6534-6540-6546-6552-6558-6564-6570-6576-6582-6588-6594-6600-6606-6612-6618-6624-6630-6636-6642-6648-6654-6660-6666-6672-6678-6684-6690-6696-6702-6708-6714-6720-6726-6732-6738-6744-6750-6756-6762-6768-6774-6780-6786-6792-6798-6804-6810-6816-6822-6828-6834-6840-6846-6852-6858-6864-6870-6876-6882-6888-6894-6900-6906-6912-6918-6924-6930-6936-6942-6948-6954-6960-6966-6972-6978-6984-6990-6996-7002-7008-7014-7020-7026-7032-7038-7044-7050-7056-7062-7068-7074-7080-7086-7092-7098-7104-7110-7116-7122-7128-7134-7140-7146-7152-7158-7164-7170-7176-7182-7188-7194-7200-7206-7212-7218-7224-7230-7236-7242-7248-7254-7260-7266-7272-7278-7284-7290-7296-7302-7308-7314-7320-7326-7332-7338-7344-7350-7356-7362-7368-7374-7380-7386-7392-7398-7404-7410-7416-7422-7428-7434-7440-7446-7452-7458-7464-7470-7476-7482-7488-7494-7500-7506-7512-7518-7524-7530-7536-7542-7548-7554-7560-7566-7572-7578-7584-7590-7596-7602-7608-7614-7620-7626-7632-7638-7644-7650-7656-7662-7668-7674-7680-7686-7692-7698-7704-7710-7716-7722-7728-7734-7740-7746-7752-7758-7764-7770-7776-7782-7788-7794-7800-7806-7812-7818-7824-7830-7836-7842-7848-7854-7860-7866-7872-7878-7884-7890-7896-7902-7908-7914-7920-7926-7932-7938-7944-7950-7956-7962-7968-7974-7980-7986-7992-7998-8004-8010-8016-8022-8028-8034-8040-8046-8052-8058-8064-8070-8076-8082-8088-8094-8100-8106-8112-8118-8124-8130-8136-8142-8148-8154-8160-8166-8172-8178-8184-8190-8196-8202-8208-8214-8220-8226-8232-8238-8244-8250-8256-8262-8268-8274-8280-8286-8292-8298-8304-8310-8316-8322-8328-8334-8340-8346-8352-8358-8364-8370-8376-8382-8388-8394-8400-8406-8412-8418-8424-8430-8436-8442-8448-8454-8460-8466-8472-8478-8484-8490-8496-8502-8508-8514-8520-8526-8532-8538-8544-8550-8556-8562-8568-8574-8580-8586-8592-8598-8604-8610-8616-8622-8628-8634-8640-8646-8652-8658-8664-8670-8676-8682-8688-8694-8700-8706-8712-8718-8724-8730-8736-8742-8748-8754-8760-8766-8772-8778-8784-8790-8796-8802-8808-8814-8820-8826-8832-8838-8844-8850-8856-8862-8868-8874-8880-8886-8892-8898-8904-8910-8916-8922-8928-8934-8940-8946-8952-8958-8964-8970-8976-8982-8988-8994-9000-9006-9012-9018-9024-9030-9036-9042-9048-9054-9060-9066-9072-9078-9084-9090-9096-9102-9108-9114-9120-9126-9132-9138-9144-9150-9156-9162-9168-9174-9180-9186-9192-9198-9204-9210-9216-9222-9228-9234-9240-9246-9252-9258-9264-9270-9276-9282-9288-9294-9300-9306-9312-9318-9324-9330-9336-9342-9348-9354-9360-9366-9372-9378-9384-9390-9396-9402-9408-9414-9420-9426-9432-9438-9444-9450-9456-9462-9468-9474-9480-9486-9492-9498-9504-9510-9516-9522-9528-9534-9540-9546-9552-9558-9564-9570-9576-9582-9588-9594-9600-9606-9612-9618-9624-9630-9636-9642-9648-9654-9660-9666-9672-9678-9684-9690-9696-9702-9708-9714-9720-9726-9732-9738-9744-9750-9756-9762-9768-9774-9780-9786-9792-9798-9804-9810-9816-9822-9828-9834-9840-9846-9852-9858-9864-9870-9876-9882-9888-9894-9900-9906-9912-9918-9924-9930-9936-9942-9948-9954-9960-9966-9972-9978-9984-9990-9996-10002-10008-10014-10020-10026-10032-10038-10044-10050-10056-10062-10068-10074-10080-10086-10092-10098-10104-10110-10116-10122-10128-10134-10140-10146-10152-10158-10164-10170-10176-10182-10188-10194-10200-10206-10212-10218-10224-10230-10236-10242-10248-10254-10260-10266-10272-10278-10284-10290-10296-10302-10308-10314-10320-10326-10332-10338-10344-10350-10356-10362-10368-10374-10380-10386-10392-10398-10404-10410-10416-10422-10428-10434-10440-10446-10452-10458-10464-10470-10476-10482-10488-10494-10500-10506-10512-10518-10524-10530-10536-10542-10548-10554-10560-10566-10572-10578-10584-10590-10596-10602-10608-10614-10620-10626-10632-10638-10644-10650-10656-10662-10668-10674-10680-10686-10692-10698-10704-10710-10716-10722-10728-10734-10740-10746-10752-10758-10764-10770-10776-10782-10788-10794-10800-10806-10812-10818-10824-10830-10836-10842-10848-10854-10860-10866-10872-10878-10884-10890-10896-10902-10908-10914-10920-10926-10932-10938-10944-10950-10956-10962-10968-10974-10980-10986-10992-10998-11004-11010-11016-11022-11028-11034-11040-11046-11052-11058-11064-11070-11076-11082-11088-11094-11100-11106-11112-11118-11124-11130-11136-11142-11148-11154-11160-11166-11172-11178-11184-11190-11196-11202-11208-11214-11220-11226-11232-11238-11244-11250-11256-11262-11268-11274-11280-11286-11292-11298-11304-11310-11316-11322-11328-11334-11340-11346-11352-11358-11364-11370-11376-11382-11388-11394-11400-11406-11412-11418-11424-11430-11436-11442-11448-11454-11460-11466-11472-11478-11484-11490-11496-11502-11508-11514-11520-11526-11532-11538-11544-11550-11556-11562-11568-11574-11580-11586-11592-11598-11604-11610-11616-11622-11628-11634-11640-11646-11652-11658-11664-11670-11676-11682-11688-11694-11700-11706-11712-11718-11724-11730-11736-11742-11748-11754-11760-11766-11772-11778-11784-11790-11796-11802-11808-11814-11820-11826-11832-11838-11844-11850-11856-11862-11868-11874-11880-11886-11892-11898-11904-11910-11916-11922-11928-1193

Graves problemas económicos enfrenta Gobierno de Onganía

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — El Presidente, Juan Carlos Onganía, enfrenta, apenas un mes y medio después de haber asumido el Gobierno de la Argentina una tempestad económica que puede deteriorar la confianza suscitada por su figura, a menos que sea capeada a tiempo.

En Colombia:

EL CANCELLER VALDES FIRMO TRES CONVENIOS ESPECIALES

BOGOTÁ, 12. — (UPI). — "No nos hemos demorado mucho tiempo para dar los pasos necesarios con el fin de reformar nuestras relaciones con el nuevo gobierno de Colombia", declaró esta tarde el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, en el acto de firma de tres convenios especiales con Colombia.

Los tres documentos fueron firmados por Valdés, y el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Germán Zea Hernández, en presencia de una docena de altos funcionarios de la Cancillería en el Palacio de Nariño. Zea Hernández declaró que le complacía sobremanera que este fuese uno de los primeros actos que ejecutaba como Ministro.

Los convenios firmados tratan sobre relaciones culturales Colombia-Chile, sursumción de visas diplomáticas para las nacionales de los dos países y canje de valletas diplomáticas. De cada uno de los tres documentos fueron firmados dos originales, que quedaron en poder de cada uno de los Cancilleres.

CON TUMULTUOSOS CONCIERTOS INCIARON GIRA LOS BEATLES

CHICAGO, 13 (UPI). — Los admiradores de los Beatles, al salir de los amplios pasillos de la declaración atribuida a uno de ellos, John Lennon, afirmando que su grupo es más popular que Jesucristo, invadieron los 13.500 asientos del anfiteatro internacional, donde habitualmente se celebra la Exposición Rural más grande del mundo.

Los Beatles, con el cabello un poco más largo que cuando su última visita a los Estados Unidos, dieron anoche dos tumultuosos conciertos ante no menos tumultuosos auditorios. Si cualquiera de los admiradores locales, se sintió molesto por las declaraciones de Lennon, aparentemente su posterior arrepentimiento, señalando que lamentaba la presunta declaración del cantante, no pudo calmar los ánimos. El cuarto actuó en un tablado que se levantó en un extremo de la arena y sus canciones fueron interrumpidas por los gritos de sus admiradores, chirridos de las amplificadores y relampagueos de las cámaras fotográficas y de las linternas de los acomodadores.

Perú se prepara para el S. A. de esgrima juvenil

LIMA, 13 (UPI). — Con la participación de Argentina, Colombia, Uruguay, Chile, Brasil, Venezuela y Perú se realizará en esta capital el Campeonato Sudamericano de Esgrima Juvenil y Juvenil B.

El evento está fijado para el 12 de noviembre próximo y tendrá lugar en el "Club Regatas Lima", situado en el Balneario de Chorrillos. La representación peruana está compuesta por un Intenso N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al campeonato hacia el Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ELEODORO NAVARRO AGUILAR. Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JULIO VILLEGAS ACEVEDO. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE RICARDO RUSTAMANTE DUINTANA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE ROMANUS COBARCOS. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

SERGIO GABRIEL VELIZ SILVA (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán mañana en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

REBECA TOBAR DE KONIG. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

MARIA BAEZA AZOCAR. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir la señora

CRISTINA ARIS FERNANDEZ. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

DEFUNCION.—

Con dolor comunicamos el fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

JOSE INESTA MICO

Sus funerales se efectuarán mañana lunes 15, después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, en la Parroquia San Bruno (Eduardo Castillo Velasco 1397) partiendo el cortejo hacia el Círculo General.

Eduardo Ocaranza Cuevas y familia. Se ruega enviar Coronas de Caridad al Rotary Club de Santiago.

La familia.

MEASURAS

Una de las primeras medidas que adoptó su Ministro de Economía, Jorge Néstor Salmei, fue la adecuación de las tarifas de los distintos servicios públicos a sus elevados costos, a fin de remediar el déficit de las empresas estatales que los prestan y que ocasionen el Presupuesto Nacional.

De esa forma, fueron anunciados —y varios ya se concretaron— aumentos tarifarios en las prestaciones de los servicios telefónicos, combustibles líquidos, sólidos y gaseosos, ferrocarriles, aguas corrientes y energía eléctrica.

Los aumentos fueron de alrededor del 30%. Ante el reciente impulso recibido por el proceso inflacionario, el Gobierno anunció la inmediata aplicación de una serie de medidas para poner freno a la carestía de la vida y, si ello fuera posible, menguara en alguna medida.

DISPOSICIONES

Entre otras disposiciones, se anunció un estudio para su reforma, de la ley de monopolios; unificación del contenido de los envases y otras normas previstas para promover dinamicamente la competencia; mejor ordenamiento de las transacciones mercantiles; racionalización de los canales de distribución; instalación de otros centros de comercialización y bodega de expendio; neutralización del sistema de "intermediación onerosa o parasitaria" y eventual supresión de recargos aduaneros a la importación de ciertos productos cuyo precio en plaza es muy elevado.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE RICARDO RUSTAMANTE DUINTANA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JULIO VILLEGAS ACEVEDO. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE ROMANUS COBARCOS. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

SERGIO GABRIEL VELIZ SILVA (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán mañana en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

REBECA TOBAR DE KONIG. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

MARIA BAEZA AZOCAR. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

CRISTINA ARIS FERNANDEZ. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE RICARDO RUSTAMANTE DUINTANA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JULIO VILLEGAS ACEVEDO. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE ROMANUS COBARCOS. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don



CHICAGO. — Nuevas demostraciones de histerismo de adolescentes han provocado las presentaciones del conjunto inglés, "Los Beatles", quienes realizan una gira de dos semanas por los Estados Unidos. Contramanifestaciones habían provocado sus declaraciones en lo tocante a la religión, pero esta fueron desmentidas por los integrantes del conjunto. — (RADIOFOTO UPI).

Con capucha del Ku-Klux-Klan maniático siembra el terror

NUEVA YORK, 13 (EFE). — Dentro de la ola de criminalidad que parece haberse desatado sobre Estados Unidos, un nuevo caso, esta vez en Washington, ha venido a sumarse a ella en las últimas horas.

La policía de la Capital Federal y del Estado de Maryland, al que pertenecen varios de los suburbios residenciales de Washington, al verse incapaz de encontrar por sí sola al violador de veintiseis mujeres en una zona relativamente pequeña, ha pedido a los habitantes de aquellos suburbios la mayor cooperación para acabar con esta amenaza.

Los hechos no se habían hecho públicos hasta ahora por no atemorizar a la población, pero, finalmente, no ha habido más remedio que hacerlo así para conseguir que ésta coopere.

MODO DE ACTUAR

El criminal en cuestión suele entrar en casas particulares en las que consigue forzar una puerta o una ventana, y amenazando a sus víctimas con un cuchillo o una pistola, abusa de ellas. En algunos casos en que se en-

SEIS MUERTOS AL ESTRELLARSE UN AVION MEXICANO

ACAPULCO, 13 (UPI, urgente). — Un avión a reacción DC-8 de Aeronaves de México, se estrelló hoy cerca de aquí, en vuelo de inspección, y perecieron las seis personas que iban a bordo.

El avión se estrelló a las dos y treinta de esta mañana, y aún no pudieron determinarse las causas del accidente.

Funcionarios de Aeronaves dijeron que el avión que debía prestar servicio hoy, en el vuelo regular de las ocho de la mañana, entre Acapulco y México, estaba totalmente destruido.

Aparentemente el avión cayó en momentos de aterrizaje, según las autoridades del aeropuerto.

Las seis personas que iban a bordo fueron identificadas como miembros de la tripulación: los capitales José Antonio Mirabent Díaz, ambos pilotos de la nave y veteranos en vuelos a reacción; Alfonso Crespo Guerrero, Renato Padilla, Guillermo Suárez Parkman y Napoleón Gallardo Ruales.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE RICARDO RUSTAMANTE DUINTANA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JULIO VILLEGAS ACEVEDO. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE ROMANUS COBARCOS. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

SERGIO GABRIEL VELIZ SILVA (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán mañana en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

REBECA TOBAR DE KONIG. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

MARIA BAEZA AZOCAR. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

CRISTINA ARIS FERNANDEZ. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

18.000 policías londinenses buscan a los tres asesinos

LONDRES, 13 (EFE). — Policías armados buscan incesantemente desde anoche a tres hombres y a un coche. El resto de la fuerza policial del Gran Londres metropolitano, unos dieciocho mil hombres en total, colaboran activamente en la búsqueda.

Carteristas, buscones, se ven repentinamente sorprendidos por los agentes que les inquieren toda suerte de detalles. Miles de taxistas londinenses dotados de radio, han sido ad-

vertidos para que pongan atención al coche buscado. Un aviso oficial de "Scotland Yard", dice que la policía desea entrevistar a tres hombres que "creo pueden" estar en sus investigaciones del crimen de ayer. Se agregan sus descripciones.

OLLA DE SIMPATIA

Una gran oleada de simpatía se ha desencadenado entre la población londinense por los policías asignados y sus familias. Innumerables personas acudieron durante la noche a declarar anoche.

Desmienten versión de patrullero naval argentino en extremo

BAHIA BLANCA, Argentina, 13 (EFE). — Versiones circulantes en distintas esferas locales afirman que el patrullero argentino "Belgrano" se hallaría alistar para zarpar dos navas de la Marina de Guerra, por problemas de navegación en la zona austral.

La noticia no pudo ser confirmada en fuentes oficiales, aunque trascendió que la dotación de los destructores "Buenos Aires" y "Entre Ríos" —las naves señaladas— habría salido franca ayer, con la recomendación de "permanecer en domicilio".

En círculos de las Fuerzas Armadas se manifestó desconocer "totalmente la versión". Según las fuentes extraoficiales, se insistió en el hecho de que "hay cierto movimiento en Puerto Belgrano", agregando que eso ocurría desde hace 48 horas.

Acercos de esta situación, las autoridades de las Fuerzas Armadas expresaron que no se tenían noticias "de que en algún punto austral del país pudieran haberse producido ni siquiera movimientos de tropas, ni mucho menos haber lugar a tales suposiciones".

DESMENTIDO

BUENOS AIRES, 13 (ANSA). — La Base Naval de Puerto Belgrano desmintió una versión según la cual dos destructores argentinos se encontraban en la zona.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE RICARDO RUSTAMANTE DUINTANA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JULIO VILLEGAS ACEVEDO. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE ROMANUS COBARCOS. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

SERGIO GABRIEL VELIZ SILVA (Q. E. P. D.). Sus funerales se efectuarán mañana en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

REBECA TOBAR DE KONIG. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

MARIA BAEZA AZOCAR. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

CRISTINA ARIS FERNANDEZ. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JOSE RICARDO RUSTAMANTE DUINTANA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

JULIO VILLEGAS ACEVEDO. Sus funerales se efectuarán hoy en el Círculo General, (Puerto de Recoleta), a las 11 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Alsina N.º 8866, (por Mapocho, altura del 2800, a la Jereza), dirigiéndose al Círculo General, (Puerto de Recoleta).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

SINTESIS DEL CA

FINAL DE SLALOM ESPECIAL:

Mario Vera, Único Chileno Clasificado

El destacado esquiador nacional logró su clasificación en la serie de repechaje. Sorpresas se produjeron en las primeras eliminatorias de ayer, ya que varios astros sólo lograron pasar a la rueda final en la última manga. Hoy se clausura el Mundial.

PORTILLO. (Especial para LA NACION, por su enviado especial, Juan Sánchez).— Tal como estaba anunciado y tal como se esperaba, se empezaron a disputar ayer en las eliminatorias de la "La Garganta" y "Le Plateau", a las 10 horas, las dos mangas de la primera ronda del Slalom Especial de Varones, cuya fase final se correrá esta mañana.

En esas mismas eliminatorias fueron deificados en 1º grupo los esquiadores inscritos en el 1º grupo de la competencia, los cuales fueron: A. B. C. D. E. y F. cumpliendo su deber en la primera manga por "Le Plateau" y en la segunda manga por "La Garganta".

En la primera manga se hizo en forma de descenso en la que los abridores de las eliminatorias cumplieron su cometido, iniciaron la carrera.

ERNEST SCHERZER (A. Or.) y Willy Favre (Sui.) y Grupo F. Aurelio García (Esp.) y Fekle Denicolo (It.). Grupo G: Rune Lindstrom (Sue.) y Leo Lacroix (Fr.). Grupo H: Heini Messner (Aus.) y Ludwig Leitner (A. Occ.). Grupo I: Lucie Juiffré (Fr.) y Bengt Erik Gråhn (Sue.). Grupo J: Lars Olsson (Sue.) y Carlo Senoner (It.). Grupo K: Dumeng Giovanoli (Sui.) y Herbert Huber (Aus.). Grupo L: Rod Hebron (Can.) y James Heuga (USA). Grupo M: Andreas Sprocher (Sui.) y Willy Leisch (A. Occ.).

Como se puede apreciar en esta primera clasificación no quedó dentro ningún corredor sudamericano.

LA SEGUNDA MANGA. A las 11 horas y con un tiempo totalmente diferente al que había cuando se inició la prueba, se dio la largada al primer corredor de la Segunda Manga.

Ya había dejado de nevar y el sol empezaba a derretir en parte la nieve, pues sólo cuando faltaban aproximadamente unos diez minutos para las 11 horas.

En esta manga se varió la forma de descenso de los es-

quiadores y ahora no lo hicieron en forma simultánea, por ambas pistas, como en la Primera Manga. Iniciaba su descenso un corredor por "La Garganta" y sólo cuando éste cruzaba la meta era largado el corredor de la pista "Le Plateau".

De acuerdo a la reglamentación de la prueba, que ayer se usó por vez primera en esta clase de competencias, para la rueda final de hoy, se clasificaban los dos mejores tiempos de cada grupo, los que no corrían la Segunda Manga. Para esto se tomaban solamente los de la Primera Manga. Y en la segunda manga, se clasificaba el mejor tiempo de cada grupo para lo cual no se les computaba el de la manga inicial. Esto de por sí, resultaba bastante enredado y difícil de entender en un comienzo. Todo se fue aclarando a medida que se desarrollaba la carrera.

LOS 13 ÚLTIMOS CLASIFICADOS. Grupo A: Jean Claude Killy (Fr.). Grupo B: William Maltrot (USA). Grupo C: Karl Schranz (Aus.). Grupo D: Jerry Elliot (USA). Grupo E: Gerhard Nennig (Aus.). Grupo F: Hugo Nindl (Aus.). Grupo G: Edmund Brugmann (Sui.). Grupo H: MARIO VERA (CHILE). Grupo I: Giuseppe Compagnoni (It.). Grupo J: Bronislaw Tysebutnia (Polonia). Grupo K: Pedro Klempa (Arg.). Grupo L: Jakob Tschausser (Sui.). Grupo M: Andrej Bachleda (Po-

nia).

HOY ES LA FINAL. La rueda final del Slalom Especial de Varones se disputará esta mañana en las pistas de "La Garganta" y "Le Plateau", a partir de las 9:30 horas, sean cuales sean las condiciones climáticas. Con esta prueba se pone término al Vigésimo Sexto Mundial de Esquí Alpino.

MARIO VERA. Logísticamente, el interés de todos los espectadores, que en gran número habían empezado a llegar a Portillo, estuvieron pendientes de la actuación de Mario Vera, el destacado esquiador chileno, que inició su descenso por "La Garganta" en medio de los gritos de aliento de soldados y civiles. Y tuvo su justa recompensa, ya que al arriesgarse a sufrir una caída,



Varias caídas se registraron en las series de clasificación del Slalom, prueba final del Mundial de Esquí de Portillo. Una de estas caídas afectó a un corredor inglés.

EXPERTO ESPAÑOL:

"EXPERIENCIA DEL MUNDIAL DEBE APROVECHARLA EL ESQUI CHILENO"

Entre los dirigentes, competidores y periodistas extranjeros que han viajado hasta Portillo para tomar parte efectiva de una manera u otra en el Vigésimo Sexto Campeonato Mundial de Esquí, hay uno que bien puede ser catalogado como persona entendida en este deporte. Bien podría postular al título de doctor "Honoris Causa", en el esquí.

Se trata de José Luis Gilabert, cronista especializado en esquí y montañismo del diario deportivo "MARCA", de Madrid, y a su vez, seleccionador nacional universitario de esquí desde hace seis años, en España.

Hace 15 años, le tocó por primera vez acudir a un torneo internacional del deporte blanco y desde ahí en adelante, se sintió atraído por él y nunca más dejó de lado esa especialidad. Incluso, con posterioridad siguió un curso de esquí en Francia, concretamente en "Cerre Chevalier" en el Delfinado, en la región de las Alpes francesas.

Durante todo ese período, hasta la fecha, ha acudido a todos los Campeonatos, tanto Mundiales como Olímpicos, que se han realizado en diversos países.

—En la práctica del deporte montañés, prefiero el andinismo, así como la natación y el atletismo, que también practico. Sinceramente, el esquí sólo me gusta mirarlo y comentarlo —nos aclara de entrada. Pero concretamente, lo que nos interesa a nosotros, los chilenos, es saber la impresión que ha dejado en Gilabert, este Mundial que estamos viviendo en Portillo. Su comparación con los otros torneos que ha presenciado, tiene que resultar interesante.

—En primer lugar, en ésta, mi primera visita a los Andes, he quedado impresionado por la majestuosidad de sus montañas y lamento que por no ser la temporada estival, no me permita recorrer sus macizos e incluso, uno que otro picacho en escalada, pues es efectivamente, esta última de las disciplinas citadas, es la que más me gusta, aunque parece contradictorio por el hecho de ser un seguidor constante de las competiciones de esquí. Creo sinceramente que el desarrollo de este Campeonato Mundial alpino, que por primera vez tiene lugar en este hemisferio, bajo el signo de la Cruz del Sur, puede resultar un paso importantísimo para el desarrollo, a escala competitiva, en el esquí chileno.

—¿Cómo estima usted que el esquí chileno debe aprovechar esto?

—En primer lugar, si se quiere sacar más que práctico de un deporte que por sí resulta caro, es arbitrar la fórmula de que éste se popularice. Para ello, según mi modo de ver, sería necesario que se organizara anualmente uno o dos cursos instructivos para lo cual sería conveniente buscar la colaboración de los colegios y que la Federación Chilena de este deporte busque al mismo tiempo una ayuda económica, que conjuntamente con la pequeña aportación, en lo posible muy reducida, de los presuntos alumnos, estos cursos pudieran llevarse a efecto. Puedo asegurar que de ocurrir esto, a la vuelta de unos pocos años, Chile contaría con un magnífico equipo, y a la vez, un plantel de promesas dispuesto a dar el salto al seleccionado chileno, que tiene detrás unos "chavales" que en cualquier momento pueden vestir los colores nacionales.

—¿Ese sistema se sigue en su país?

—Sí. Se puso en práctica ya hace unos años. De ahí es que hoy se cuenta con un conjunto y no con figuras aisladas. Por otro lado, la Federación sabe que tiene detrás unos "chavales" que en cualquier momento pueden vestir los colores nacionales.

—¿Cómo estima usted que el

—Volviendo al punto principal de nuestra entrevista, que hemos su comparación entre nuestro Mundial y el realizado en Chamouy, por ejemplo.

—Creo que comparar un campeonato con otro resulta difícil. Pues claro. Si aquí, por ejemplo, se están viendo cosas francamente bien hechas, claro que hay otras de menor importancia, si se quiere, que por ser menores no dejan de tener interés. Entre otras, quedo citar la Sala de Prensa, que aunque parezca de mínimo interés comparada con el desarrollo de las pruebas, tiene bastante interés, porque en definitiva, los enviados especiales desplazados en este torneo, pasamos a ser portadores de los acteros y los folios que en el transcurso de un campeonato puedan haber.

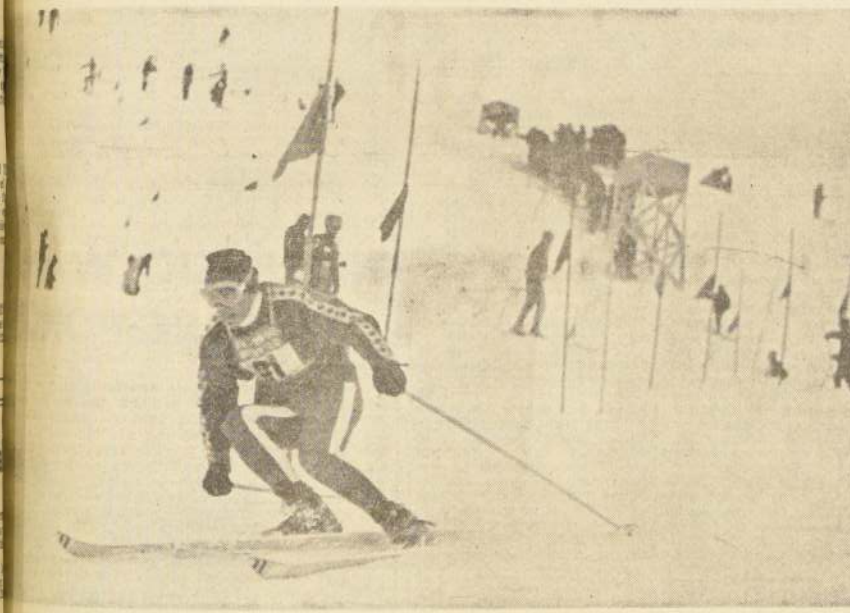
—¿Y del resto de los seleccionados, cuál es, a su entender, el que ha evidenciado progreso notorio?

—Estados Unidos. Su esquí ha subido muchos enteros. Basta ver las clasificaciones chilenas. Por ejemplo, en el Slalom especial de Damas, tres representantes de Norteamérica, se ubicaron en el tercer, cuarto y quinto lugar, respectivamente, aventajando a esquiadoras de renombre en otros seleccionados, entre ellas las austríacas.

—¿Cremos que el enfoque de Gilabert, exclusivo para LA NACION, ha sido completo. Está por finalizar el Vigésimo sexto Mundial de Esquí Alpino y asegura que cuando retorne a su patria, tendrá que ratificar en sus crónicas, como ya ha hecho desde Chile, que el torneo organizado por dirigentes de este país, estuvo a la altura de los muchos que ha visto y palpado en Europa.

Y antes de alejarse desde nuestro escenario, nos da una noticia, España, por su intermedio, y como seleccionador nacional universitario postula a la organización de los Primeros Juegos Iberoamericanos Universitarios de Invierno, que podría tener su sede en cualquier país del habla hispana, y en ellos se incluye, lógicamente, a Brasil. Ya buscarían en caso de recibir el visto bueno de la FISU, la fecha apropiada para celebrar estos juegos, que serían naturalmente con cambio de escenario en cada oportunidad y se constituiría un ciclo, una Clásica Mundial Universitaria.

E. S. C.



En clasificación del Slalom, que hoy cierra el magno certamen de Portillo.

XXVI Mundial de Esquí PORTILLO - 1966

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

se alojan dirigentes, periodistas y competidores, y prácticamente se agotaron del Hotel.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.

En Portillo, representante de Italia en el Campeonato de Esquí, llega a la fase final de su intervención.



Mariette Goitschel, la esquiadora más completa del mundo, exhibe feliz su medalla de oro que la consagra como la ganadora del Combinado Alpino, que consta de tres pruebas. Es el segundo triunfo de la campeona francesa, ratificando una supremacía mundial que estableció hace cuatro años en Chamouy.

CEREMONIA FINAL

La ceremonia de clausura del Mundial comenzará hoy, a las 15 horas, en el patio posterior del hotel, que está habilitado especialmente para ello. Primero que nada, un Batallón del Regimiento Yungay rendirá honores al Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, y acto seguido, se procederá a entregar los premios a los vencedores del Slalom Especial y el Combinado de Varones. Luego, ingresarán al patio todas las delegaciones que compitieron en el torneo, las que lo harán sin ningún orden especial. Lo harán en forma "abochonada", para representar con ello, el espíritu de hermandad que reinó durante el desarrollo de la justa. Posteriormente, Reinaldo Solari, presidente de la Federación Chilena de Esquí, y Marc Hodler, titular de la FIS, pronunciarán sendos discursos de clausura del evento. Finalmente, se arriarán los pabellones patrios de las diferentes selecciones, y con ello, habrá caído el telón del Primer Campeonato Mundial de Esquí, que se realizó en el Hemisferio Sur.

VENCIO A UNION: 2-1:

REVERDECIENDO LAURELES GANO EL VIEJO "MAGA"

En una demostración cabal de sus méritos y condiciones de equipo con sentido de juego colectivo e impregnado de un entusiasmo contagioso, vencieron al cuadro dueño de casa. — Los punteros Navarro y Gómez autores de los tantos. — Descontó de penal Araneda. — Otra vez L. H. Alvarez fue la gran figura de la Academia. — Comenta Alfredo Leonel Parra.

Resultado espectacular y dramático el triunfo de Magallanes sobre Unión Española en el cotejo de fondo en el campo hispano. Partido gustador, de aquellos que hacen que el público durante los 90 minutos se mantenga interesado en todas las alternativas.

Fútbol pleno de coraje, de voluntad de empuje, de garra, donde el ritmo de las acciones no decayó en ningún instante.

Alguien comentó en las tribunas que este partido correspondía a un torneo aparte, que no tenía nada que ver con el resto de las confrontaciones,

que hacen que el público se retire antes del pitazo final. Y tenía razón.

Los albicelestes hicieron del triunfo una fiesta futbolera, con su tradicional banda y sus simpáticos cantos. Alentaron al equipo durante todo el cotejo, contrastando con el silencio que se observó en las gradas especiales que tienen los socios de los rojos. Y en la cancha esta alegría, este ánimo, este modo de enfocar un match, era claramente traído por ambos equipos.

Magallanes todo vigor y entrega total del último esfuerzo en pos de una victoria, y Unión su fútbol de costumbre,

meditado y ejecutado con calma y claridad, pero sin vida, sin vibración. Y de este modo el aficionado imparcial estuvo con aquel que mostró mayor entereza, deseca y ansias de triunfo.

Es indudable que Magallanes, hoy por hoy, es otro cuadro. Ha ganado en velocidad de ataque y ha afianzado su defensa, que siempre ha sido firme y compacta, mostrándose de este modo como un equipo completo, con flexibilidad de juego, con simpleza en su intención, con ritmo de juego. Luis Hernán Alvarez está constituido en un piloto de jerarquía. Voluntarioso, hábil, ra-

pido en los desplazamientos, no solo se dedica a su labor de punta de lanza, sino que también coopera atrás, dirige, orienta y hace jugar a los punteros. Los dos goles de la Academia fueron obra suya. Dos jugadas sensacionales, dignas de un marco mayor. La segunda, genial, cuando eludió con preciso golpe de cabeza a Treppiana y luego hizo el centro justo para permitir a Gómez la conquista del gol del triunfo. Ahí quedaba demostrado cual era el estado anímico de estos elencos. El vencedor, sin dejar de perder una sola oportunidad, luchando en toda la cancha, anulado y apoyando atrás, pocos pasos en mitad de campo y ataque acompañado. Siempre había dos o tres delanteros de Magallanes en plena posición de ofensiva. En cambio, Unión quedó con el reclutamiento en la mano, provocando el off-side, tratando de contragolpear sin tener armas para ello. El joven volante García, quizás el más voluntarioso, resultó poco resistente para un quinteto ágil y desestructurado como tiene actualmente Sergio Cruzat. Y fueron 40 minutos, los del 2º tiempo, una lucha permanente, rica en matices técnicos, donde Treppiana y Germirano debieron extremar sus bondades para no ver caída su valía, quien incurriera en un error, tendría que pasar con la derrota. Y fue Unión. Más que por error de la defensa, por la insistencia de los albicelestes, y el entusiasmo que antes señalábamos y que fue factor determinante en la victoria.

Una victoria que desbordó el estadio hispano y que llevó hasta la plaza Chacarabuco en el desfile que realizó la barra albiceleste para dar a conocer públicamente su júbilo. Están en estos instantes compartiendo el primer lugar de la tabla y esperando lo que acontezca esta tarde en Nuñoa. Magallanes vivió ayer una tarde de gloria. Ganó y lo hizo por sus cabales, jugando bien, con hombría, jugando bien, con buena técnica. Venció a un rival porfiado y que siempre será difícil de doblegar.

16.9; 3) Alvaro González F. Comp. Valp. 16.7; 4) Andrés Egana, A. S., 17.

FINAL 100 METROS PLANOS VARONES

1) Roberto Quijada, A. S., 10.8; 2) Enrique Nafanjo, U. T., 10.9; 3) Einar Erlendsen, U. Ch., 11.1; 4) Ricardo Delplano, A. S., 11.2; 5) Jorge Ganiza, U. Ch., 11.2; 6) Mario Baeza, A. S., 11.6.

FINAL 100 METROS PLANOS DAMAS

1) Cristina Ducl, U. Ch., 12.1; 2) Mabel Camprubi, U. T., 12.6; 3) Cecilia Montecinos, S. F., 12.9; 4) Paz Gallo, S. F., 12.9; 5) Cecilia Lepe, S. F., 12.9; 6) Cristina Miguel, U. Ch., 13.

SALTO ALTO VARONES

1) Patricio Labán, A. S., 1.75; 2) Raúl Berrios, S. F., 1.75; 3) Simón Morales, S. F., 1.75; 4) Luis Droguez, U. Ch., 1.65; 5) César Borquez, C. C., 1.65; 6) Leonardo Rivera, U. T., 1.60.

Kloetzer, Manq. 52.20; 3) Alberto Labra, S. F., 45.88; 6) Francisco Castro, U. Ch., 41.50.

5.000 METROS PLANOS

1) Exequiel Baeza, A. S., 15.53.2; 2) Guido Riquelme, U. Ch., 16.40.5; 3) Luis Alarcón, U. T., 17.02.9; 4) Juan A. Ríos, C. C., 17.13.6; 5) Sady Urrutia, C. C., 17.16.4; 6) Mario Torrealba, Penco, 17.36.1.

Ganador de esta prueba fue el atleta peruano Romero Armando, con 15.32.6.

SALTO LARGO VARONES

1) Juan Ivanovic, U. T., 6.68; 2) Roberto Peralta, U. Ch., 6.50; 3) Fernando Lepe, S. F., 6.26; 4) Arnold Laggias, Manq., 5.79; 5) Hernán Muñoz, A. S., 5.73; 6) Luis González, U. T., 5.72.

POSTA 4 x 100 VARONES

1) Equipo Stade Francaise, 44.4; 2) Equipo A. Santiago, 44.7; 3) Equipo U. de Chile, 45.3; 4) Equipo U. Católica, 45.7.

POSTA 4x100 — La SERIE VARONES

1) Equipo Stade Francaise, 51.7; 2) Equipo U. Católica, 51.9; 3) Equipo U. Técnica, 52.8; 4) Equipo U. de Chile, 53.6; 5) Equipo Colo Colo, 55.

LANZAMIENTO BALA VARONES

1) Leonardo Kittelner, C. Fr., 13.98; 2) Fernando Morales, Manq., 13.88; 3) Manuel Lechuga, Manq., 13.74; 4) Sergio Guardia, U. Ch., 12.03; 5) Fernando Pinacho, U. T., 11.34; 6) Haroldo Rojas, S. Fr., 11.74.

LANZAMIENTO DISCO DAMAS

1) Miriam Yutronic, S. F., 40.95; 2) Pradelia Delgado, C. C., 36.37; 3) Eliana Bahamondes, U. Ch., 35.96; 4) Angélica Sepúlveda, U. Ch., 32.86; 5) Patricia Mora, C. C., 32.07; 6) Eleonor Torres, S. Fr., 29.50.

110 METROS CON VALLAS PRIMERA SERIE

1) Patricio Saavedra, S. Fr., 16; 2) Arnold Laggias, Manq.

Un pleito saldado: Rubio, sin rivales

— Por CESAR JUNIOR —

El largo pleito por la supremacía nacional de los welters profesionales está — con toda seguridad — definitivamente saldado. La tríada de valores de la división, que hicieron de ella una de las categorías de mayor actividad y calidad de los últimos dos años, ha aminorado. El trió Hernández-Loayza-Rubio, perdió su unidad de posibilidades y calidad.

Porque ahora "Rubio es el hombre". Así, por lo menos, lo dejó palmarmente establecido el joven monarca nacional al hechar por tierra, definitivamente, las esperanzas del último de sus retadores con posibilidad, el liguero Rubén Loayza.

Acabado como actor de primera línea, Manuel Hernández, alzado Rubio como un valor sólido y gustador, sólo el surdo Loayza — el frío y seguro peleador de hace meses atrás — podía inquietar al campeón. Y ante el campeón demostró que la posibilidad le quedó grande, que no supo o no pudo aprovecharla, rindiendo pleitesía, hincado en la lona, al que se alza como la figura indiscutida del momento, el monarca sin rivales: Domingo Rubio.

Porque Rubio fue demasiado rival para el ex campeón. Las razones son múltiples y entre ellas, hay una fundamental, que indica que Domingo Rubio no es el mismo de antes. El diestro y veloz pugil, que más de una vez rebujó la lucha franca, que sintió golpes de sólo mediana potencia, y que malogró triunfos hechos con una actitud sobradamente y poco seria, ahora es otro. La velocidad y el boxeo es el mismo, pero los pies están casi siempre bien plantados sobre la lona, la actitud de astro se está acabando y el campeón es serio y sólido en el golpe y la asimilación de castigo.

Hay otro Rubio, un Rubio que boxes y que para, que tiene velocidad y fuerza para llegar a los doce asaltos, y que se juega con hombría cuando su chance se compromete.

Pero también hay otro Loayza que no es el fiero peleador de otros tiempos. La cautela y fría actitud sigue caracterizándolo, pero la fe y la fortísima pegada se fueron. No hay fuelle, no hay decisión, no hay armas para luchar, excepto el corte proverbial.

Y por eso la lucha esta vez fue netamente favorable al campeón. Desde los comienzos de la pelea, el estilo de su veloz izquierda en jab fue llegando las veces que quiso, para

abrir paso a una derecha recta que entró sin que el rival la viera. Esa fue la ventaja fundamental; el arma que marcó puntos y fue dañando el rostro del retador.

Loayza, especulando, esperando el contragolpe, que no podía ser, porque no había pegada, fue dejando dilatar las acciones sin ir nunca decididamente a atacar, a buscar el triunfo de la única manera que podía salir de guapo, de coraje y de pegador.

Eso lo perdió, porque de la única manera que podía descontrolar a Rubio era atacándolo fuerte, dando y recibiendo, haciendo valer los recursos de una reciedumbre que ya no tiene y que a pesar de todo, hizo su efecto en el sexto asalto, en que el campeón se descontroló y sintió la mano.

Pero Loayza atacó ese poquito y la iniciativa nuevamente fue para el campeón, que siempre ganando de anticipación, pegó en mayor proporción y con efectos más claros, porque Loayza veía con sorpresa que la mano de su rival entraba, y cuando él trataba de replicar, su rival ya no estaba, se había alejado a una distancia en que él "no podía llegar".

Y así llegó el noveno asalto, "el del apagón", que también hizo la noche en las posibilidades del retador y apagó el interés de la pelea.

Rubio estaba adelante, pero por escaso margen. Su dominio inicial se había atenuado con la reacción de Loayza en los rounds sexto y séptimo, porque el campeón acusó abaje y se descontroló. La interrupción duró más de diez minutos y cuanto el match se reinició, Loayza, por temperamento, estaba más frío que Rubio. Allí lo aprovechó el campeón, y una derecha de regular potencia, pero de mucha fuerza, se estrelló contra el mentón del liguero, derribándolo por ocho segundos... y con eso terminó todo, quedaban tres rounds, y el challenger no podía desmontar. Tenía que jugar mucho, derribar también él, y ya no tenía fuerzas para luchar.

Solo quedaba el epílogo y allí, en velocidad, en chispa, en energía, Rubio demostró una superioridad que se hizo mucho más amplia.

El pleito había sido demasiado claro. La cuenta estaba saldada, y Domingo Rubio, sin rivales en el frente.



Esta fue la jugada del gol que abrió la cuenta en el Estadio Santa Laura. Un centro rasante de Luis Hernán Alvarez permitió al puntero Navarro "meter" el pie justo antes que entrara en acción Jorge Luco, y darle al balón una tibia extraña que venció a Treppiana.

MAGALLANES ... 2 UNION ESPAÑOLA ... 1

CANCHA: Estadio Santa Laura; PAGARON: 9.794 personas; RECAUDACION: \$ 21.010.90. SOCIOS: Unión Española 381; Magallanes 555. ARBITRO: Domingo Massaro, sólo regular, dejó jugar y a ratos bien pudo el match tomar un cauce peligroso en el juego brusco.

UNION ESPAÑOLA: Treppiana, Avendaño, Luco y M. Rodríguez; Charlín y García; M. Ramírez, Silva, Jiménez, Araneda y A. Díaz. Entrenador: Francisco Molina.

MAGALLANES: Germirano; Arias, Schiro y Santis; Rosales y Ampuero; Gómez, Martínez, Alvarez, Iturrate y Navarro. Entrenador: Sergio Cruzat.

GOLES: Primer tiempo: a los 32' Luis Hernán

se va solo por el costado derecho y al llegar a la fondo hace un centro bajo, rasante, el puntero Navarro entra en veloz carrera al área grande y patea, que salió violentamente, venciendo a Treppiana. Schiro trata de quitar el balón al puntero Díaz y lo violentamente haciéndolo caer. Se sanciona el penalti ejecuta ARANEDA. Segundo tiempo: a los 49' Luis Hernán Alvarez le arrebató un balón a Luco, Treppiana cuando este sale a cerrarle el paso, lo tiro solo y entra a la carrera GÓMEZ, golpeando la cabeza y anulado la conquista.

Valioso triunfo de Ferro frente a un Audax sin suerte

Una victoria muy oportuna logró el equipo fusionado, sobre una escuadra que como Colonia, fue perdiendo la fe ante los problemas que la afectaron. — Bellomo y Núñez, guieron los goles de Ferro. — Nenem el único de los "verdes".

Partido curioso el que ayer protagonizaron Ferro y Audax.

Los fusionados dominaron los primeros 15 minutos de cada tiempo y luego defendieron esas cifras. En el primer tiempo no lo lograron, ya que los de colonia empataron y pudieron perfectamente haber logrado la victoria parcial.

En la etapa final los ferrobádminton lograron su objetivo, por su tenacidad y fuerza de lucha, y por algunos factores que afectaron el rendimiento de Audax Italiano.

No le salieron bien las cosas al equipo de Biondi. Ya en los primeros minutos se vio incomodo con la marcación y la fuerza de Ferro. Pero luego de que los aurinegros se pusieron en ventaja con el gol de Bellomo, Audax se volvió en el sector de su antagonista.

Sergio Tapia y Reynoso pasaron a ser dos delanteros más y el elenco de colonia dominó sin contrapeso durante 30 minutos, ya que el contrapeso de Ferro quedó librado solo a Núñez y Galleguillos, por el retraso de Bellomo hasta su área y de los dos punteros Veldes y Villegas.

Mucho cargó Audax Italiano. Atajadas de Benítez, algunas de ellas muy arriesgadas, despejes desesperados de la defensa, en la que la calidad del zaguero García resaltaba.

valientemente y apresuramiento en la puntada final de los delanteros de Audax Italiano.

Además debemos apoyar la clara confusión que Sergio Tapia sufrió en lo que debía ser su faena y la baja de Carlos Reynoso. Todo esto permitió a Ferrobádminton defender con comodidad su ventaja, contra la que Audax luchó, pero sin orden y a ratos sin fe en la posibilidad de su equipo en el empate ante la serie de problemas que lo afectaron.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Pero ahora, a diferencia de lo ocurrido, en el primer tiempo hubo factores que le permitieron concretar su misión. Se lesionó, o se agravó una lesión, del buen medianoquero Antonio Vargas de los audaxinos, y su entrenador, debió realizar un cambio posicional que no significó ventaja alguna para el equipo.

Bajo a cubrir la plaza de Vargas el puntero Vazquez y el resultado fue que Audax perdió un hombre que por su velocidad y garra po-

dría haber hecho algo en ataque y no ganó con A. Vargas un buen delantero.

Además debemos apoyar la clara confusión que Sergio Tapia sufrió en lo que debía ser su faena y la baja de Carlos Reynoso. Todo esto permitió a Ferrobádminton defender con comodidad su ventaja, contra la que Audax luchó, pero sin orden y a ratos sin fe en la posibilidad de su equipo en el empate ante la serie de problemas que lo afectaron.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

dría haber hecho algo en ataque y no ganó con A. Vargas un buen delantero.

Además debemos apoyar la clara confusión que Sergio Tapia sufrió en lo que debía ser su faena y la baja de Carlos Reynoso. Todo esto permitió a Ferrobádminton defender con comodidad su ventaja, contra la que Audax luchó, pero sin orden y a ratos sin fe en la posibilidad de su equipo en el empate ante la serie de problemas que lo afectaron.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

Ferro, en cambio, fue creciendo a medida que tomaba más confianza en sus posibilidades.

FERROBADMINTON ... 2

AUDAX ITALIANO ... 1

CANCHA: Estadio Santa Laura. SOCIOS: Audax Italiano 308; Ferrobádminton 275. ARBITRO: Carlos Valdes, bien.

FERROBADMINTON: Benítez (Pituras); García, Catalán y S. Valdes; Fontalba y Díaz; R. Valdes, Bellomo, Núñez, Galleguillos y Villegas. Entrenador: Julio Varela.

AUDAX ITALIANO: Velásquez; Sepúlveda, Berly y Catalán; A. Vargas y Tapia; Vazquez, Reynoso, Nenem, L. Vargas y J. C. Rodríguez. Entrenador: Salvador Biondi.

GOLES: Primer tiempo: 6' BELLOMO abre la cuenta con un certero golpe de cabeza. 40' NENEM, empató para Audax en lucida maniobra, pero al recibir un golpe del arquero Benítez, debió salir del campo. Retornó en el 2º tiempo, pero a los pocos minutos debió abandonar.

Segundo tiempo: 15' NÚÑEZ, empató con violento impacto un centro retrasado de René Valdés, y consiguió el tanto de la victoria para Ferro.



LA SEGUNDA CUENTA DE LOAYZA, en toda su carrera de peleador profesional en el Caupolicán, y la propina a pugilista chileno. Antes solo lo había derribado Ramón La Cruz, en la disputa del título mundial, fue el campeón Rubio, con una justa derecha abierta en "cross".

FINALIZA LA 12ª FECHA:

Colo Colo y la "U": match con recuerdos de clásico

En la jornada doble del Estadio Nacional, los punteros Palestino - La Serena animan cotejo preliminar.— Green-Cross y Santiago en Santa Laura.— Cuatro encuentros en provincias.— El otro puntero O'Higgins viaja a San Felipe y Universidad Católica a La Calera.

Un programa doble, que tiene todos los condimentos necesarios para llenar de bote el Estadio Nacional, se cumple esta tarde en la finalización de la 12ª fecha del Torneo Oficial, en División de Honor.

En el encuentro preliminar dos punteros frente a

frente Palestino con La Serena ambos con muchas ganas de seguir a la vanguardia del certamen. Los nortinos vienen de empatar en su cancha con Magallanes y los de colonia vencieron a Everton en match en que se mostraron ganosos y a la vez decididos en mantener la espectral condición de punteros.

En el match de fondo, un choque entre equipos que siempre provoca expectación en nuestra afición. Universidad de Chile y Colo Colo, y

que además en esta oportunidad, deberá servir como barómetro y expresión cabal del cauce o futuro que tendrá esta actividad con relación al afi-

cionado. Mucho se ha comentado que el público no asiste a los estadios, porque encuentra que el fútbol que se está jugando es de bajo nivel téc-

nico. Otros opinan que la causa principal es la actuación del equipo chileno en Inglaterra que produjo un desencanto y desilusión que se traduce en el vacío que se advierte en las graderías.

Este programa doble con dos punteros y la "U"-Colo Colo, debe y tiene que ser el fiel reflejo de cual es en definitiva la actitud que adoptará el hincha en el futuro. Un programa mejor es difícil ofrecer, de ahí que tenga doble importancia, para la ubicación de los equipos, en el primer lugar y lo otro de la asistencia.

La 12ª fecha se comienza con un match en el Estadio Santa Laura, entre Green Cross de Temuco con Santiago, el que se jugará a las 15.30 horas.

En provincias, en el Estadio Playa Ancha de Valparaíso, Santiago Wanderers con San Luis, mientras en el Estadio de La Calera, el cuadro que ahora dirige Isaac Carrasco enfrentará a Universidad Católica, para cuyo efecto el cuadro universitario ha anunciado que vuelve al mediofrente Néstor Isella. Calera está tres fechas invicto, jugando un fútbol convincente. Un choque interesante que a lo mejor puede dar una sorpresa.

En el estadio Municipal de San Felipe, se presentará otro puntero O'Higgins de Rancagua ante el elenco local. Los sureños estarán esperando el resultado del preliminar del Nacional para saber con quién siguen en el liderato. Son favoritos en este match.

Finalmente en Talca, dos equipos en busca de rehabilitación, Rangers y Everton. Los sureños perdieron como visitantes ante La Calera y los viamariños en su propio estadio ante Palestino.



Juan Rodríguez, el seguro lateral reemplazará esta tarde a H. Villanueva, que está lesionado. La "U"-Colo Colo, Match estelar de la jornada de Nunoa.

HOCKEY: BATA Y CICLON, UNICO MATCH OFICIAL DE LA ASOCIACION SANTIAGO

Con un solo encuentro se iniciará hoy en Peñafiel la disputa de la primera fecha del Campeonato Metropolitano de Hockey Patin, organizado por la Asociación Santiaguina de este deporte.

A las 11 horas, Bata recibirá en su amplio y cómodo recinto al encumbrado Ciclón de Viña del Mar.

Los diversos clubes que competirán en este certamen se harán representar con dos equipos, uno de primera y otro de segunda división.

La única excepción es el representativo de Escuela de Artes que competirá en segunda serie.

A petición expresa de algunos clubes que debían jugar, fueron postergados para sus encuentros oficiales hoy la semana próxima sus respectivos compromisos.

INSTITUTO NACIONAL Y LICEO DE CAUQUENES EMPATARON EN FUTBOL

Después de un partido que terminó empatado sin goles, en la cancha principal del Instituto Nacional la tarde de hoy, como número programado aniversario del Instituto Nacional, los equipos de fútbol de Cauquenes en la categoría Infantil y Superior empataron en el establecimiento educacional capitalino.

En el partido de fondo, que comenzó a las 16 horas, jugaron los elencos de Categoría Superior de ambos colegios. El partido finalizó empatado sin goles. A pesar de ello, se pudo presenciar un buen encuentro ya que, tanto los jugadores de Cauquenes como los institutinos pusieron lo mejor de su entusiasmo por superarse y lograr el triunfo para sus colores.

En la primera fracción de abrir el marcador Cauquenes, pero en la segunda, Instituto empató las acciones y a última hora casi logra el tanto del triunfo.

Destacaron por los cauquenesinos Torres, un arquero que demostró muchas condiciones, Henríquez, Loyola y Jara. Entre los institutinos sobresalió la actuación de Miera, Sanhueza, Colomé y Valdés.

En el primer tiempo terminó empatado sin goles. En el segundo, abrió la cuenta De la Cruz, a los 10 minutos, para Instituto Nacional, igualando Bocaz, para Liceo de Cauquenes, al minuto siguiente. Terminó el encuentro empatado a 1 tanto. Destacaron por los cauquenesinos Zamorano, Canales, Urrutia y Bocaz. Por Instituto Nacional agradó la actuación de Durán, Uroz, Joui y Espinoza.

En el partido de fondo, que comenzó a las 16 horas, jugaron los elencos de Categoría Superior de ambos colegios. El partido finalizó empatado sin goles. A pesar de ello, se pudo presenciar un buen encuentro ya que, tanto los jugadores de Cauquenes como los institutinos pusieron lo mejor de su entusiasmo por superarse y lograr el triunfo para sus colores.

En la primera fracción de abrir el marcador Cauquenes, pero en la segunda, Instituto empató las acciones y a última hora casi logra el tanto del triunfo. Destacaron por los cauquenesinos Torres, un arquero que demostró muchas condiciones, Henríquez, Loyola y Jara. Entre los institutinos sobresalió la actuación de Miera, Sanhueza, Colomé y Valdés.

En el primer tiempo terminó empatado sin goles. En el segundo, abrió la cuenta De la Cruz, a los 10 minutos, para Instituto Nacional, igualando Bocaz, para Liceo de Cauquenes, al minuto siguiente. Terminó el encuentro empatado a 1 tanto. Destacaron por los cauquenesinos Zamorano, Canales, Urrutia y Bocaz. Por Instituto Nacional agradó la actuación de Durán, Uroz, Joui y Espinoza.

En el partido de fondo, que comenzó a las 16 horas, jugaron los elencos de Categoría Superior de ambos colegios. El partido finalizó empatado sin goles. A pesar de ello, se pudo presenciar un buen encuentro ya que, tanto los jugadores de Cauquenes como los institutinos pusieron lo mejor de su entusiasmo por superarse y lograr el triunfo para sus colores.

En la primera fracción de abrir el marcador Cauquenes, pero en la segunda, Instituto empató las acciones y a última hora casi logra el tanto del triunfo. Destacaron por los cauquenesinos Torres, un arquero que demostró muchas condiciones, Henríquez, Loyola y Jara. Entre los institutinos sobresalió la actuación de Miera, Sanhueza, Colomé y Valdés.

En el primer tiempo terminó empatado sin goles. En el segundo, abrió la cuenta De la Cruz, a los 10 minutos, para Instituto Nacional, igualando Bocaz, para Liceo de Cauquenes, al minuto siguiente. Terminó el encuentro empatado a 1 tanto. Destacaron por los cauquenesinos Zamorano, Canales, Urrutia y Bocaz. Por Instituto Nacional agradó la actuación de Durán, Uroz, Joui y Espinoza.

En el partido de fondo, que comenzó a las 16 horas, jugaron los elencos de Categoría Superior de ambos colegios. El partido finalizó empatado sin goles. A pesar de ello, se pudo presenciar un buen encuentro ya que, tanto los jugadores de Cauquenes como los institutinos pusieron lo mejor de su entusiasmo por superarse y lograr el triunfo para sus colores.

En la primera fracción de abrir el marcador Cauquenes, pero en la segunda, Instituto empató las acciones y a última hora casi logra el tanto del triunfo. Destacaron por los cauquenesinos Torres, un arquero que demostró muchas condiciones, Henríquez, Loyola y Jara. Entre los institutinos sobresalió la actuación de Miera, Sanhueza, Colomé y Valdés.

En el primer tiempo terminó empatado sin goles. En el segundo, abrió la cuenta De la Cruz, a los 10 minutos, para Instituto Nacional, igualando Bocaz, para Liceo de Cauquenes, al minuto siguiente. Terminó el encuentro empatado a 1 tanto. Destacaron por los cauquenesinos Zamorano, Canales, Urrutia y Bocaz. Por Instituto Nacional agradó la actuación de Durán, Uroz, Joui y Espinoza.

En el partido de fondo, que comenzó a las 16 horas, jugaron los elencos de Categoría Superior de ambos colegios. El partido finalizó empatado sin goles. A pesar de ello, se pudo presenciar un buen encuentro ya que, tanto los jugadores de Cauquenes como los institutinos pusieron lo mejor de su entusiasmo por superarse y lograr el triunfo para sus colores.

En la primera fracción de abrir el marcador Cauquenes, pero en la segunda, Instituto empató las acciones y a última hora casi logra el tanto del triunfo. Destacaron por los cauquenesinos Torres, un arquero que demostró muchas condiciones, Henríquez, Loyola y Jara. Entre los institutinos sobresalió la actuación de Miera, Sanhueza, Colomé y Valdés.

En el primer tiempo terminó empatado sin goles. En el segundo, abrió la cuenta De la Cruz, a los 10 minutos, para Instituto Nacional, igualando Bocaz, para Liceo de Cauquenes, al minuto siguiente. Terminó el encuentro empatado a 1 tanto. Destacaron por los cauquenesinos Zamorano, Canales, Urrutia y Bocaz. Por Instituto Nacional agradó la actuación de Durán, Uroz, Joui y Espinoza.

En el partido de fondo, que comenzó a las 16 horas, jugaron los elencos de Categoría Superior de ambos colegios. El partido finalizó empatado sin goles. A pesar de ello, se pudo presenciar un buen encuentro ya que, tanto los jugadores de Cauquenes como los institutinos pusieron lo mejor de su entusiasmo por superarse y lograr el triunfo para sus colores.

En la primera fracción de abrir el marcador Cauquenes, pero en la segunda, Instituto empató las acciones y a última hora casi logra el tanto del triunfo. Destacaron por los cauquenesinos Torres, un arquero que demostró muchas condiciones, Henríquez, Loyola y Jara. Entre los institutinos sobresalió la actuación de Miera, Sanhueza, Colomé y Valdés.

En el primer tiempo terminó empatado sin goles. En el segundo, abrió la cuenta De la Cruz, a los 10 minutos, para Instituto Nacional, igualando Bocaz, para Liceo de Cauquenes, al minuto siguiente. Terminó el encuentro empatado a 1 tanto. Destacaron por los cauquenesinos Zamorano, Canales, Urrutia y Bocaz. Por Instituto Nacional agradó la actuación de Durán, Uroz, Joui y Espinoza.

Palestino. El cuadro de colonia que esta temporada bajo la dirección de Alejandro Scopelli, ha cumplido una campaña insospechadamente buena, tiene esta tarde un rival muy difícil en el elenco de La Serena.

ASCENSO: PROGRAMA DOBLE DE LUJO EN CONCEPCION

Schwager - Coquimbo y Concepción - Antofagasta juegan hoy en el Estadio Regional.— Otros partidos son: Deportes Ovalle - San Antonio; Luis Cruz - Trasandino y Colchagua - Lister Rossel; Mañana se medirán: Huachipato - Nublense.

Con un magnífico programa doble, a jugarse en el Estadio Regional de Concepción, y programaciones simples en Ovalle, Curico y San Fernando, se cumplirá hoy la mayor parte de la undécima fecha de la primera rueda del torneo de ascenso, quedando sólo el match Huachipato, Rubiense, postergado para mañana.

A primera hora, a las 13.45, Schwager, con sus 8 puntos, enfrentará a Coquimbo Unido, que tiene 13; posteriormente, a las 15.45 horas, Deportes Concepción, con 6, jugará con Antofagasta Portuario, que tiene 13 puntos.

Por la campaña realizada hasta el momento, la balanza se inclina en favor de SAU, quedando la duda, eso si, en lo que pueda rendir el plantel ovalleño, que, alentado por su público, puede dar la sorpresa.

LUIS CRUZ-TRASANDINO

A las 15.30 horas, igual que en todos los recintos en que se jugarán programas simples, Luis Cruz espera lograr una victoria de nombredía ante los andinos.

Los curileños, que ganaron fuera de su estadio a San Ber-

nardo, saliendo momentáneamente de su condición de colistas, tendrán una difícil tarea con los andinos, que vencieron estrechamente 2x1, la semana pasada, a Ovalle.

DEPORTES COLCHAGUA-LISTER ROSSEL

Favorable para Lister Rossel se torna el match que sostendrá con los colchaguinos. Los linseños, transformados ante las vallas rivales, están en situación de seguir su trayectoria última, de victorias, a costa de Colchagua.

El triunfo para Lister Rossel es valioso, toda vez que, de lograrlo, acortaría la distancia con el puntero.

TORNEO METROPOLITANO DE FUTBOL INFANTIL SIGUE CON CUATRO PARTIDOS

Una nueva fecha del Campeonato Metropolitano infantil de fútbol, que auspicia la Segunda Comisería de Menores, que controla Carabineros de Chile, se llevará a efecto, hoy, en las canchas del Estadio "Arturo Prat", ubicado en Cinco de Abril frente a Las Rejas. El programa a efectuarse es el siguiente:

CANCHA Nº 17

Nacional Juventud con Vizcaya

CANCHA Nº 18

Juventud Condal con Unión Ferroviarios

CANCHA Nº 19

Estrella San Patricio con Luis Eyzaguirre

CANCHA Nº 20

Niño y Patria con Enrique Cañas Flores

Los segundos infantiles juegan, a las 10 horas, los primeros, a las 10.45 y los juveniles, a las 11.30 horas.

PUNTAJE

El puntaje actual de esta competencia es el siguiente:

MIS CORBATAS SON DE

CASA PEREZ ALAMEDA 3005

Fabrica de Puertas, Ventanas y Persianas

- SURTIDO COMPLETO PARA ENTREGA INMEDIATA.
- TRABAJO DE MEDIDA EN MADERA
- DE RAULI SELECCIONADA.
- SOLICITE PRESUPUESTOS.
- PRECIOS Y CALIDAD FUERA DE COMPETENCIA.

FABRICA: CHLOE 2970 - Fono 52213. POR GRAN AVENIDA, PARADERO 8 - CAS. 1634

RECORD

CONCI

Locales 5-7
S. Antonio 725
S. Alfonso 73

0 Servantes 785
Parícutal 2499
Providencia 2333
Los Tres Antónis 77

TELEFONOS:
258719 - 258762

LOS SIETE LOCALES ABRIGADORES DE SU ECONOMIA

LANA PEINADA GRUESA PARA TEJER A PALILLO,

E. 26 KILO

Hilanderías CHUAQUI

Cementerio Metropolitano

Avenida Ochoagavía 8521 - Teléfono 582147

BOVEDAS DE FAMILIA
FACILIDADES Desde E° 1.381
24 MESES

Dirigirse a Agustinas 1022
Oficina 328 Teléfono 64995
O donde sus representantes:

BANCO SORNO Y LA UNION
COMISIONES DE CONFIANZA Huérfanos 1060 - Falso fono: 63166 al 63169

Desee conocer mayores antecedentes del Cementerio Metropolitano, Agustinas Nº 1022 - Oficina Nº 328

NOMBRE _____
DIREC. COMERCIAL _____
DIREC. PARTICULAR _____
COMUNA _____

009 ROSADO
0011 CELESTE
0010 CREMA
008 VERDE NILO NIAGARA
007 BLANCO
0012 AZUL

NUEVO LATEX "SPACIAL"

DE FACIL APLICACION GARANTIZADO

E°11,90 el galón

PRECIO DE PROPAGANDA POR ESTA SEMANA...

APLICABLE A INTERIORES, EXTERIORES
GRAN PODER CUBRIDOR
GRAN RENDIMIENTO
DOBLE DURACION

MARAVILLOSOS COLORES MODERNOS
TAMBIEN OLEOS DE CALIDAD
A PRECIOS SUMAMENTE BAJOS Y NUNCA VISTOS

OLEO OPACO E° 17,90 el galón
OLEO BRILLANTE E° 19,90 el galón

Per Mayor Descuentos Especiales a Ferreterías, Comodidades, Almacenes, de Pinturas, Empezos, Induicias, etc.

Ventas al público en nuestro salón de

CARMEN 114-118-FONO 398476
no confundir, 2ª cuadra, gran letrero luminoso
GOMEZ, RODRIGUEZ & CIA.
CREDITOS!

ROTUNDA SUPERIORIDAD DE IBERIA SOBRE U. TECNICA

Iberia y Universidad Técnica, exponentes de un fútbol joven, fresco, de maniobras veloces y normalmente orientadas hacia planificaciones defensivas claras, protagonizaron ayer en la cancha de la Avenida Ecuador, un partido muy grato de ver, y cuyo mejor aporte en este sentido, lo ofreció el elenco ibérico.

Esto, en realidad, no constituye sorpresa, ya que en lo que va corrido del actual torneo, ha sido el elenco ibérico un equipo peligroso para cualquiera, como lo demuestra el hecho de que sólo haya caído en dos oportunidades, y que además lleve ya ocho fechas sin perder.

Al margen de estos datos estadísticos, ayer el conjunto ibérico, alentado por una barra bulliciosa, que con sus cantos, gritos y carteleras "¡mucho!", el campo técnico ofreció una excelente exhibición de fútbol y fue, por lo mismo, un ganador justo y claro.

Inicialmente y durante los primeros 20 minutos de la primera etapa, el partido tuvo un tono de equilibrio, tanto en la primicia territorial, cuanto en las posibilidades de gol. Sin embargo, este equilibrio se fue de a poco rombiendo.

Hospitalizado
Arturo Godoy
Arturo Godoy, el ex-pugilista de peso completo que tantas satisfacciones dió al boxeo chileno, se encuentra gravemente enfermo en el Hospital de Calles, donde fue trasladado al mediodía de ayer por un fuerte ataque a la vesícula, quedando en observación ante una posible intervención quirúrgica. Hasta el cierre de esta edición se tenía información de una posible mejoría del ex campeón.

plendo, no bien Iberia empezó a hacer primar su mejor contadura de equipo y la mayor valía de sus figuras individuales.

En este último aspecto, hay que señalar que el equipo ibérico contó con jugadores de alto rendimiento, y que justamente sobre la base del aporte de esos hombres logró a la postre imponer su fútbol y conseguir doblegar a un contendiente que al principio jugó bien; pero que luego se desdibujó, perdiendo la noción de la pelota y limitándose a dar pases, con la inexplicable complacencia del árbitro.

Hablamos de figuras determinantes en el triunfo ibérico y nos encontramos con que ellas se llamaron de modo preferente: Rojas y Luis Silva, en la defensa; Díaz y Cabrera, en el medio campo; y en el ataque el voluntarioso y potente Juan Gutiérrez, muy bien acompañado por los punteros Waldo Silva y Valladares.

La función de los aleros fue decisiva en el resultado y de clara también en el giro que tomó el cotejo. Veloces ambos y hábiles en la eliminación de sus marcadores, se transformaron Silva y Valladares en enigmáticos solucionadores para la defensa, universitaria estuvo constantemente amenazada y expuesta a las veloces y resacas arremetidas de Gutiérrez y Rubilar.

No obstante lo bien que estaba jugando Iberia, una desinteligencia de su defensa y un disparo afortunado de Calles, le dió a Universidad Técnica el primer gol del cotejo. En realidad no respondía a lo que acontecía en el campo. El contraste no desalentó a Iberia. Continuó buscando a través de su fútbol la posibilidad de lograr la igualdad. Vino ésta por conducto de una buena maniobra inicial de Valladares, que liquidó oportunamente Gutiérrez.

Pocos minutos después, un lanzamiento libre de Cabrera —cuenta figura— trajo consigo la ventaja que estaba mereciendo Iberia.

En la segunda etapa, ya lo dijimos, desapareció el equilibrio. El dominio de Iberia se hizo ostensible, como ostensible también se advirtió la superioridad de un equipo sobre el otro. Universidad Técnica, perdida su línea de juego, trató de equiparar el cotejo a base de fuerza física y de dar golpes innecesarios. Lo que a la postre no hizo otra cosa que limitar sus propias posibilidades.

De este modo, ya no quedó dudas de la legitimidad del triunfo ibérico, que si a ratos tuvo tonos de incertidumbre, se aclaró definitivamente no bien Rubilar acertó la tercera estocada.

IBERIA . . . 3
U. TECNICA . . . 1

CANCHAL: Universidad Técnica. PAGARON: 960 personas. RECAUDACION: \$ 1.438.40. SOCIOS: U. Técnica 85; Iberia 185. ARBITRO: Lorenzo Cantillana. Maltrato: Cantillana, en exceso el juego brusco del cuadro universitario, en evidente perjuicio de Iberia.

U. TECNICA: Urdiles; Pinilla; Hualto; Simón; L. Rojas y Gálvez; Landeros; Méndez; Liberona; Valero y H. Herrera. Entrenador: Graciano Milio.

IBERIA DE PUENTE ALTO: Navelet; L. Silva; Vera; González; Rojas y Cabrera; W. Silva, Díaz, Gutiérrez, Rubilar y Valladares. Entrenador: Ramón Dávila.

GOLES. En el primer tiempo, a los 30', Gálvez. A los 35', Gutiérrez y a los 44', Cabrera. En la segunda etapa a los 26', Rubilar.



Juan Arruiz: Dará notable poderío a la "scuderia" de Audax C. S. Italiano, en la prueba pedalera en ruta a correrse hoy en la Carretera Panamericana Norte

Vuelve el ciclismo

Se corren hoy en la Carretera Panamericana Norte los 50 kilómetros en ruta.

El primer programa ciclista, luego del receso reglamentario, se cumplirá en horas de la mañana de hoy, organizado por la Asociación Santiaguina, evento que contará con la participación de los mejores exponentes del ciclismo metropolitano.

En esta prueba se disputará la categoría "A" y "B", tomando las provisiones para evitar lesiones que puedan ocasionar. Los ciclistas deberán llevar consigo un botiquín de primeros auxilios, el cual deberá ser presentado al juez de carrera.

BASQUETBOL:

Palestino - Colo Colo en decisivo partido

Tricolores y albos se juegan última opción para quedar entre los seis equipos que disputarán el título.

Una reunión doble de atracción anunció para hoy en el estadio Nacional el basquetbol Metropolitano, cuando se enfrenten en partidos decisivos para sus pretensiones los quintetos de Palestino-Colo Colo y Thomas Bata-Municipal.

C. Sporting Bata juega en Valpo
El Club Sporting Bata, que en la temporada pasada quedó en el tercer lugar del torneo, jugará hoy a las 19.30 horas en el estadio de la Universidad Católica, contra el equipo de Valpo.

EN EL SEGUNDO TIEMPO MUNICIPAL DERROTO A SAN BERNARDO 2 POR 0

Saavedra y Moraga fueron los autores de los goles, en la fracción final del match, que decretaron la victoria edilicia, sobre el colista del Ascenso.

Un nuevo traspiés sufrió ayer en el preliminar del Estadio de Universidad Técnica, el colista del Torneo de Ascenso, San Bernardo Central, al caer derrotado 2x0 por Municipal de Santiago.

Este nuevo percance, que dejó a firme en la última posición al representante de San Bernardo, era esperado, y a nadie extrañó su pobre actuación, que no hicieron otra cosa que confirmar el mal momento por que pasa la oncenca del vecino Departamento.

Los puestos, vino a repercutir en la etapa de complemento. Apenas jugados los 5 minutos, fue el habil interior de Saavedra quien abrió el marcador, quien abrió el marcador en favor de su equipo. Saavedra que actuando en la primera fracción un poco retrasado había probado muy poco la valía rival, aprovechó con ocasión del gol, un rechazo parcial de la defensa, para anidar la pelota en las redes, con un suave y medido lanzamiento.

El momento de mayor peligro para Colo Colo lo anotó sobre los 42, cuando el interior derecho Jara de San Bernardo lanzó luego de eludir a su marcador, reboteando la pelota en un vertical, cuando el meta estaba fuera del arco.

El esfuerzo desplegado por todos los jugadores sambernardinos y muy particularmente por Alfo, Sepúlveda, que a pesar de llevar en su espalda el número 11, trabajó incansablemente en todos los puestos, vino a repercutir en la etapa de complemento.

Este gol fue un verdadero aliente para los ediles, que empezaron a moverse mejor en la cancha, creándose ahora varias situaciones de gol. Y a nadie extrañó el segundo y último tanto de Municipal por intermedio de su goleador Moraga, que supo concretar ante una visible falta de la defensa visitante.

Obbligado San Bernardo a cambiar de táctica, debió de cambiar su sistema conservador de juego, para buscar descomentar el marcador adverso. El desorden y escasa coordinación en el accionar de San Bernardo, fueron sus principales enemigos, que junto al tranquilo juego de Municipal, terminaron por decretar su nueva derrota. Carlos Bonilla V.

El momento de mayor peligro para Colo Colo lo anotó sobre los 42, cuando el interior derecho Jara de San Bernardo lanzó luego de eludir a su marcador, reboteando la pelota en un vertical, cuando el meta estaba fuera del arco.

El momento de mayor peligro para Colo Colo lo anotó sobre los 42, cuando el interior derecho Jara de San Bernardo lanzó luego de eludir a su marcador, reboteando la pelota en un vertical, cuando el meta estaba fuera del arco.

MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS: JUVENTUD GALES Y 20 DE ENERO, DUELO EN CONCHALI

Siempre que el tiempo lo permite, en todas las comunas del Gran Santiago y pueblos vecinos, asimismo, en provincias, se jugarán interesantes partidos por el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, clasificando a su respectivo campeón, ya que en diciembre próximo, dieciséis campeones de sus respectivas sedes, disputarán la tradicional gira a la vecina República Argentina, cuyo estímulo han gozado los clubes San Adolfo, de San Bernardo; Molino San Pedro, de Rancagua; Tropezón, del gremio automotriz.

Las sedes afiliadas a la Asociación de Fútbol de los Barrios (AFUBA), anuncian para la jornada de hoy, los siguientes cotejos:

LIGA SANTIAGO
Con Pudahuel como puntero, finaliza hoy la primera rueda de esta serie, con la siguiente programación:
Cancha Pudahuel: Deportivo Pudahuel con Luis Eyzaguirre. Cancha Arturo Prat: Arturo García con Juventud U. Matanzas. Cancha Arturo Prat: Francisco Urrut con Deportivo No Oyentes.
El match Circulo Social e Independencia Oriente quedó postergado, por haber solicitado permiso el primer club nombrado. Hoy en esta fecha, quedó el Deportivo Hoveel.

LIGA FERNANDO SANDOVAL
En canchas de Alameda el certamen adquiere dramatismo por la punta. Los partidos a jugarse hoy son los siguientes:

EN LA MANANA
Cancha 1: Juventud Condal con Atlético Ayx. Cancha 2: Deportivo Bulnes con Juventud Unión San Pablo.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio Paredes. Cancha 3: Mirasol Las Condes con Alamo de Erillia. Cancha 4: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 5: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes. Cancha 6: Juventud Comercial con Defensor Las Mercedes.

EN LA TARDE
Cancha 1: Deportes Brasil con Atlético Pluminense. Cancha 2: Liga Santa Isabel con Attilio P

Hípódromo Chile

Domingo 14 de agosto de 1966

Los caballos marcados con un asterisco tuvieron en su última actuación.

1. Carrera — 1.300 metros — A las 7.45 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACION	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

2. Carrera — 1.200 metros — Condición — A las 8.15 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

3. Carrera — 1.200 metros — A las 8.45 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

4. Carrera — 1.200 metros — A las 9.15 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

5. Carrera — 1.200 metros — A las 9.45 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

6. Carrera — 1.200 metros — A las 10.15 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

7. Carrera — 1.200 metros — A las 10.45 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

8. Carrera — 1.200 metros — A las 11.15 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

9. Carrera — 1.200 metros — A las 11.45 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

10. Carrera — 1.200 metros — A las 12.15 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

11. Carrera — 1.200 metros — A las 12.45 horas.

1. Carrera	2. Carrera	3. Carrera	4. Carrera	5. Carrera	6. Carrera	7. Carrera	8. Carrera	9. Carrera	10. Carrera	11. Carrera	12. Carrera	13. Carrera	14. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera	14a. Carrera
LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN	LA NACIÓN
Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella	Maribella
Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul	Rancul

MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO

POR LUCKY LORD Y LESNA

Dastur Solario

Lucky Lord

Lesna

Fortunale

Filubero

Lealtad

Un Poco de Historia

MISS THERESE

UNA INVICTA QUE GANO "EL ENSAYO" AL GALOPE

DOMINGO, 29 DE OCTUBRE DE 1961 — CLUB HIPICO — CLASICO "EL ENSAYO". DISTANCIA: 2.400 METROS. "LA INVICTA GANO COMO Y CUANDO QUISO". "MISS THERESE" CORRIO EN TERCER LUGAR. EN LA



Miss Therese, la invicta, ganó "El Ensayo" al galope y después repitió la gracia en el Gran Premio Hipódromo Chile, que terminó prácticamente en tres minutos. La condujo Rogelio Parodi.

INVICTA EN 6 ACTUACIONES

ANO 1961

28. Ganó a Miss Florida, 1.200, 1.11, Cond. C.H. S. Vera.

19. Ganó a Americanista, 1.200, 1.11, Cond. C.H. E. Araya.

15. Ganó a Soplido, 2.000, 2.09, Cond. H. C. J. M. Aravena.

29. Ganó a Anita, 2.400, 2.27, Clas. C. H. R. Parodi.

3. Ganó a Nelson, 2.000, 2.06 3/5, Clas. H. CH. R. Parodi.

MISS THERESE corrió 6 carreras, ganando la totalidad de los clásicos El Ensayo y Gran Premio Hipódromo Chile. Remos anteriores y exportada a Estados Unidos para la reproducción.

JUAN ALIAGA CORRERA. A TRENZADO EN EL "PRINCIPE DE GALES"

Enrique Araya dirigirá a Evert y Carlos Pezoa a Gengis Khan. Ben Gurion trabajó sobre 500 metros para su actuación de mañana en el premio "Velocidad".

"INARTE"

OFICINA EQUIPOS DE ANTENA TV Y FM PARA INSTALAR A P45

ANTENAS INSTALADAS P-70

REPARACIONES DE TV

DE TODAS MARCAS

CAMBIO DE CABLE

REPOSICION, TODO GARANTIZADO

ECUADOR 4223 - FONO 98233

A 30 PASOS DE ESTACION CENTRAL

CLUB HIPICO

Domingo 14 de agosto de 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 12.45 horas.— 1ª Serie.

1-Charada	54.7	A. Núñez	S. Gajardo
2-Niebla	54.12	F. Meneses	S. Gajardo
3-Repaso	54.1	G. Jorquera	C. Silva
4-Tanito	54.8	E. Guzmán	J. Cavieles M.
5-Fantasma	53.13	J. Baeza	J. Silva
6-Mitakawa	54.7	C. Poma	J. Silva
7-Ternero	53.2	E. Guzmán	R. Méndez
8-Chan Chan	52.9	P. Arredondo	T. Herrera
9-Simbolo	52.14	E. Suárez	D. Bandoval
10-Completada	52.12	E. Torres	A. Valde
11-Clasica	51.19	J. Duarte	V. A. Polanco
12-Memoria	49.13	J. Sepúlveda	D. Bandoval
13-Ricacha	48.4	J. Torres	C. Poma
14-Ay. Gardner	46.11	E. Muñoz	M. Aranda
15-Poleada	46.5	A. Morales	P. Valderrama

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 13.10 horas.— 4ª Serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple Inicial).— En esta

1-Alex	56.1	O. Muñoz	F. León
2-Diaperia	56.12	E. Nuñez	C. Flores
3-E. Lady	55.3	P. Ulla	C. Flores
4-Vaticinio	55.4	E. Araya	J. Cavieles A.
5-Chavallita	54.5	J. Alala	S. Fuentes
6-Mitakawa	54.7	J. Tono	M. Aranda
7-Chumbo	47.2	J. M. Aravena	T. Herrera

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.40 horas.— Condicional.— (Segunda válida de la Apuesta Triple Inicial).

1-Mar Bello	58.10	A. Ramírez	E. Inda S.
2-Chalona	58.12	D. Valenzuela	J. Guzmán
3-Napari	58.6	O. Hernández	A. Abarrá
4-Niebla	58.11	N. N.	A. Abarrá
5-Repaso	58.1	E. Carrasco	J. Bandoval
6-Kala	58.12	G. Jorquera	L. A. García
7-Blufadora	49.14	E. Suárez	L. A. García
8-Creso	52.7	NO CORRERÁ	L. A. García
9-Horoscopo	52.13	E. Bandoval	L. A. García
10-Juguetón	52.3	C. Flores	T. Herrera
11-Barcelon	49.8	L. Tono	A. Procházka
12-Justicia	49.9	J. Torres	E. S. Martín
13-Luz	48.4	A. Núñez	E. S. Martín
14-Picarda	48.5	F. Arredondo	E. S. Martín

CUARTA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (2ª válida de la Apuesta Triple Inicial).

1-Batibon	55.8	E. Guzmán	C. Méndez
2-Batibon	55.12	D. Valenzuela	A. Abarrá
3-Cap. Veneno	55.3	M. Ruiz	P. Bago
4-Ki Ki	55.8	E. Guzmán	P. Bago
5-Chalona	55.12	E. Bandoval	C. Flores
6-Chalona	55.4	J. Sepúlveda	C. Flores
7-Guano	55.10	E. Araya	C. Flores
8-Batibon	55.13	E. Araya	E. Inda
9-Batibon	55.12	N. N.	E. Inda
10-Emitir	55.2	C. Astorga	A. Valde
11-Hablador	55.16	C. Flores	J. Guzmán
12-Luz	55.1	A. Núñez	J. Guzmán
13-Luz	55.8	G. Jorquera	J. Inda
14-Michimango	55.14	J. M. Aravena	A. Procházka
15-Mirajito	55.7	J. Amestally	A. Procházka
16-Prendido	55.17	A. Núñez	V. Bandoval
17-Tamirado	55.9	O. Z. Castillo	V. Bandoval

QUINTA CARRERA.— A las 14.35 horas.— 1.000 metros.— 2ª Serie.— (3ª válida de la Apuesta Triple Inicial).

1-Milena	58.4	E. Araya	J. Méndez
2-Milena	58.12	N. N.	A. Abarrá
3-Academia	58.7	P. Ulla	J. Inda
4-Anadito	58.11	J. M. Aravena	P. León
5-Caral	58.10	E. Bandoval	P. León
6-E. Prince	58.8	O. Torres	O. Torres
7-Rio Milla	58.3	E. Bago	B. Alamos
8-Monte Alegre	48.8	P. Méndez	A. Méndez
9-Batibon	47.8	N. N.	B. Bandoval
10-Vancouver	47.6	A. González	J. Bago

SEXTA CARRERA.— A las 15.05 horas.— 1.100 metros.— 6ª Serie.

1-Mitilla	56.2	J. Aravena	C. Castro
2-P. de León	56.12	J. Estobar	A. Castro
3-Kala	56.4	F. Torres	A. Castro
4-Niña Mora	56.11	A. González	J. Chamarro
5-Torero	56.8	E. Guzmán	A. Inda
6-Chalona	56.13	C. Flores	O. Bandoval
7-Palmarito	56.11	L. Torres	O. Bandoval
8-Guano	56.12	J. Bago	P. Valderrama
9-Sunakuni	56.13	J. Bago	L. G. Alvarez
10-Batibon	56.12	F. Torres	D. Araya
11-Era	56.1	O. Castillo	O. Bandoval
12-Luz	56.13	A. Núñez	O. Bandoval
13-Naranjada	56.4	R. Romero	C. Tapia
14-Torero	49.14	J. Sepúlveda	M. Oltre

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.40 horas.— Clásico.— Premio ALBERTO VIAL INFANTE.

1-Gitton	57.9	E. Araya	R. Bernal
2-Corcel	57.12	C. Flores	A. Abarrá
3-Jacon	57.6	P. Ulla	J. Inda
4-Amel	57.10	G. Méndez	D. Torres
5-Caral	57.1	J. Sepúlveda	J. Inda
6-O. Alighieri	57.2	A. González	J. Inda
7-Kasirio	57.7	A. Núñez	P. Bago
8-Magie Love	57.11	M. Ramírez	A. Castro
9-Mohamed	57.12	J. Amestally	C. Flores
10-Nomilla	57.3	F. Torres	J. Inda
11-Polymero	57.8	J. Tono	H. Medina
12-Yosa	57.5	C. Astorga	C. Covarrubias

OCTAVA CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.100 metros.— 4ª Serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple Inicial).

1-Elera	57.1	C. Astorga	C. Covarrubias
2-O. Rojo	57.9	E. Araya	V. A. Polanco
3-Concunim	57.8	J. Tono	M. Aranda
4-Niebla	57.12	O. Z. Castillo	P. León
5-P. Rosa	57.10	N. N.	H. Gismuri
6-Alhúne	57.7	R. Valenzuela	E. Inda
7-Equívoco	49.4	J. Duarte	E. Inda
8-Sinca	57.3	G. Guzmán	D. Bandoval
9-Alana	57.11	C. Flores	D. Bandoval
10-Quívico	57.3	N. N.	A. Abarrá
11-Jajá	57.8	C. Sepúlveda	G. Urquidí

NOVENA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.400 metros.— 5ª Serie.— (Segunda válida de la Apuesta Triple Inicial).

1-Legata	56.6	P. Ulla	R. Meqol
2-N. Estrellada	56.9	E. Contreras	H. Medina
3-Batibon	56.12	J. Tono	C. Tapia
4-División	56.11	E. Araya	J. Zúñiga
5-Tarar	56.7	J. Tono	A. Volcanovic
6-Novillón	56.2	R. Romero	G. Meqol
7-Pa	56.5	E. Inda	L. E. Toledo
8-Ser	56.10	J. Aliaga	O. Jara
9-Capitalista	49.12	A. Núñez	V. Ramírez
10-Legata	48.3	J. Duarte	E. Inda
11-Urnia	47.7	J. Duarte	E. Inda
12-Aster	46.8	O. Z. Castillo	J. Sales

DECIMA CARRERA.— A las 17.15 horas.— 1.100 metros.— Quinta serie.— (Tercera válida de la Triple Inicial).

1-The Curragh	56.5	E. Peña	L. Gajardo
2-Castor	56.12	C. Flores	F. Fuentes
3-Kenuta	56.14	J. M. Aravena	C. Flores
4-Aquilona	56.6	E. Guzmán	P. León
5-Gran Bulo	56.4	J. Baeza	P. León
6-Hubonista	56.11	J. Amestally	P. León
7-Mutitas	56.3	C. Astorga	P. León
8-Española	56.12	M. Ramírez	D. Bernal
9-Magallanes	56.12	F. Torres	C. Castro
10-Ay	56.12	J. Aliaga	D. Araya
11-Coloqui	56.16	P. Jaco	P. Fuentes
12-El Parvito	56.2	R. Valenzuela	A. Carrero
13-Pilona	56.1	G. Guzmán	F. Jaco
14-Chirina	56.13	C. González	F. Jaco
15-La Chilena	49.9	O. Z. Castillo	E. Inda S.
16-Jora	47.1	E. Suárez	G. Urquidí

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.55 horas.— 1.100 metros.— Quinta serie.—

1-Nipocampo	56.16	J. Amestally	A. Brenne
2-Ood By	56.5	F. Venegas	A. Castro
3-Conia	56.4	J. Sepúlveda	A. Castro
4-Chalona	56.13	E. Guzmán	A. Castro
5-Fantasma	56.3	J. Tono	A. Castro
6-Vel	56.2	B. Baeza	P. Inda
7-Apro	56.14	C. Narváez	E. Caceres
8-Inde	56.11	E. Guzmán	M. Norambuena
9-Codex	56.10	M. Yáñez	E. Inda
10-La Bohème	56.2	L. Chávez	E. Inda
11-Luz	56.2	G. Jorquera	C. Tapia
12-Luz	56.12	C. Astorga	C. Covarrubias
13-Smolenski	56.3	A. González	Juan Malero
14-Mulica Negro	56.6	M. Ramírez	D. Bernal
15-Rifón	56.7	F. Meneses	S. Miceli
16-Nipocampo	56.9	F. Ramírez	V. Bandoval
17-R. de Trébel	49.12	E. Suárez	G. Urquidí

REPUUESTOS STUDEBAKER

CHAMPION - LARK

- METALES BIELA
- METALES BANCADA
- ANILLOS - VALVULAS - EMPAQUETADURAS
- CILINDROS DE FRENO
- BOMBAS DE FRENO
- JUEGOS REPARACION BOMBA Y CILINDROS
- DISCOS EMBRAGUE
- RODAMIENTOS-RETENES
- PLATINOS - ROTORES - TAPAS - DISTRIBUIDOR
- CABLES CANTERA KILOMETROS

CARLOS COPETTA G. E HIJOS LTDA.

Av. Bulnes 265 Fono 68907 Casilla 9326

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

LA NACION	1a. CARRERA	2a. CARRERA	3a. CARRERA	4a. CARRERA	5a. CARRERA	6a. CARRERA	7a. CARRERA	8a. CARRERA	9a. CARRERA	10a. CARRERA
LA NACION	REPASO M. Tachon Simbolo	E. LADY Vaticinio E. Lady Chumbo	POSSERO Chicalena Juguetón	EMISOR Don Carlos Mirajito	ACADEMISTA G. Prince Vancouver	N. MORA Eze Enfermera	NAGUILAN Corcel Mohamed	JAJAJA Norilla O. Rojo	TARARA Distraición Setter	S. MAGALLANES Jora Cotador
LA TERCERA	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora
LA TARDE	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora
LA SEGUNDA	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora
ULTIMA HORA	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora
EL CLUB	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora
LA HIPICA	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora
EL ENSAYO	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora
EL CORREO	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora
D. HIPICO DEL AIRE	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora
R. NACIONAL	Repaso M. Tachon Simbolo	Vaticinio E. Lady Chumbo	Possoro Justice Chicalena	Emisor Lagun Bastak	Academista M. Alegre Vancouver	Enfermera Gaucho Chicalena	Jason Corcel D. Alighieri	Cuntemin Norilla O. Rojo	Broiler Distraición Capitalista	Mutitas Humana Jora

NAGUILAN, TRAS TITULO DE VALOR

SERA NUESTRO PREFERIDO EN LA MILLA DEL CLASICO "ALBERTO VIAL INFANTE".

Los potrillos hoy buscan un título. El clásico "Alberto Vial Infante" siempre ha sido una milla interesante y esta vez, por lo que han demostrado algunos valores, no está lejos de seguirse la tradición.

El triunfo se lo asignamos a un invitado. A Naguilan. Poco se le ha visto, pero cuando estuvo en acción dejó gran impresión. Lo mismo sucedió el lunes pasado, cuando anotó, en cotejo, un tiempo de 1 minuto 43 segundos 1/5. Los últimos 200 metros en 13 2/5. Cuando debutó, el día 12 de junio, derrotó por dos y medio cuerpos a Murcielago. La pista estaba pesada, el trayecto fue de 1.100 metros y anotó 1 minuto 9 segundos 1/5. Se ve muy bien. Su trazo del lunes nos impresionó. Confiamos en él.

Un "tres años" que ha cumplido brillante campaña es Corcel. Dará ventajas en el peso por que su campaña y las condiciones de la carrera así lo exigen. Es ganador de tres carreras en los trayectos de 1.000 y 1.500 metros, en esta última distancia en dos oportunidades. Su última victoria de enorme valor, pues ha dado ventajas en el peso, y se impuso nada menos que por tres y medio largos. Un rival demasiado peligroso.

Una campaña muy pareja viene cumpliendo desde el 8 de mayo. Mohamed. Ha corrido en siete ocasiones y nunca aparece fuera del marcador. Incluso anotó figuraciones en los clásicos "Venezuela" y "Tanteo de Potrillos". Su único triunfo lo consiguió en la pista del Hipódromo Chile, en un recorrido de 1.200 metros. Siempre "llega corriendo", impresión que queda en la retina, para imaginario un buen fondista.

Doce son los rivales. Doce esperanzas que estarán en la pista. Una pista que estará "agradadora". Presente entre los participantes, uno que dará "más ventajas", como es el caso de Chilton, ganador clásico en La Palma. Tiempo hace que no gana uno que dispense kilos, pero en la hipica aún no está dicha la última palabra... y si lo corren, por algo será...



Jorge Inda presenta cuatro caballos en el clásico "Alberto Vial Infante". De los cuatro, preferimos a Naguilan.

ENTRE CINCO, NAUCINO

EN EL CLASICO "ECUADOR" PREFERIMOS AL PUPILO DE CASTRO RUIZ.

Cinco animadores tendrá el clásico "Ecuador", que en la distancia de 1.200 metros, se corre como prueba central, en el Hipódromo Chile.

La escala de pesos la encabezará As de Trebol con 60 kilos, siendo el más liviano Educando, al que le correspondieron 45 kilos. La carrera handicapped, tiene un premio de \$9.650 al ganador y sólo uno de los anotados no obtendrá premio.

Las opciones de los participantes y últimas actuaciones, son las siguientes:

AS DE TREBOL, 60 kilos. P. Ulla. Ganador de tres carreras, este año, en la distancia que hoy nuevamente corre. Numerosas figuraciones y el veterano hijo de Blue Boy ha logrado, \$9.267.50. Por su excelente campaña, le dejamos la segunda colocación. Viene de llegar tercero en el Club Hipico, de Ever, a 6 1/2 cuerpos en 1.100 metros.

NAUCINO, 52 kilos (J. Pacheco). Sólo un triunfo ha conquistado en lo que va corrido del año. En 1.300 metros ganó a As de Trebol—60 kilos por 55—. Ahora recibe 8 kilos. En su última actuación entró tercero de Orontes—compañero de corral—en 1.500 metros, a 6 y medio cuerpos. Para ganar.

BARRY NORTON, 49 kilos (A. Solas). En 2ª serie conquistó la única victoria del año. Venció en 1.200 metros, en la ganada por As de Trebol ocupó el 7º lugar en 1.200 metros. Si la pista está regular, puede sorprender. A comodos kilos.

PAYADOR, 47 kilos (J. Salinas). Por primera vez participó en prueba clásica. En su última presentación ganó a Sintuosa, en 1.200 metros, 2ª serie, con 49 kilos en 1.12. Por el bajo peso asignado y sus excelentes condiciones de rapidez debe ser serio animador hasta el disco final.

EDUCANDO, 45 kilos (O. Z. Castillo). Un solo triunfo ha logrado este año. En 5 de junio dio cuenta de Mandioca, en 1.400 metros, en 1.12.4.3. Viene de ser 9º de Baba en 1.400 metros. Desde que inició su campaña cargó el peso más bajo de la tabla, 45 kilos. Anunció la carrera desde su iniciación.

CLUB HIPICO 3a. Carrera: N.º 8 Creso.



Aun Forli no llega al disco, pero lleva ya enorme ventaja. Un triunfo contundente. Que abre las esperanzas elevadas argentinas que busca un campeón. El hijo de Aristophanes demostró serio. (Foto de "Tano" Gini por nuestro corresponsal Luis Marcos Montaldi).

FORLI: UN CAMPEON EN POTENCIA

Con record, 1 minuto 33 segundos 2/5 para la milla, ganó la Polla de Potrillos y por amplio margen.— (Correspondencia especial para "LA NACION" de Luis Montaldi).—

BUENOS AIRES De punta a punta, y aplastando en el final a los que se le animaron. Forli ganó la Polla de Potrillos. Pero no terminó todo allí porque también el record de Make Money, establecido 1'33 2/5. Invicto a través de cuatro presentaciones, el pensionista de Lapistoy se ha convertido en el más brillante exponente de la última generación llegada a las pistas. Y con pretensiones de llegar a "caballo del pueblo". El tiempo dirá si esto se cumple.

LA CARRERA: Cast al toque de campana el largador despachó a los rivales del gran clásico. Pudo verse que el favorito sacaba ventajas mientras Cartujo partía algo "trío" quedando en el último puesto. Se formalizó la carrera con Forli en la vanguardia seguido a tres cuerpos por Senador, mientras Viciemen era asediado por Cartujo que comenzaba a ganar posiciones en forma lenta.

Frente al pelo demarcatorio de los 1.200 metros, el vanguardista seguía marcando el paso con parciales sorprendentes. Dos cuerpos después, accionaba Cartujo mientras en tercer lugar —separado por dos largos y medio— se veía a Atonito. Senador, cerca suyo Viciemen y Bamburé cerrando la marcha, completaban el cuadro a esa altura de la carrera. Cuando llegaron a los 1.000, el de adelante mantenía el ritmo vertiginoso con que iniciara su acción. Había descontado medio cuerpo Cartujo y otro tanto había hecho Atonito. Senador, Bamburé y Viciemen, este ahora en último lugar, no daban lugar a mayores comentarios. Ni bien comenzaron a girar el codo, el pensionista de Juan Lapistoy comenzó a escapar. A esta altura de la carrera, ya se notaba que Cartujo no podía seguirlo.



Parte de matrimonio.

Circula el siguiente parte de matrimonio:
Jorge Searle Jouanne y Margarita del Campo de S. V. 1212, participan a Ud. el matrimonio de su hija Margarita con el señor José Luis Habaca Orphanopoulos, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el sábado 20 de agosto, a las 18.30 horas en punto.
—Luis Habaca León y Zoy Orphanopoulos de Habaca participan a Ud. el matrimonio de su hijo José Luis con la señorita Margarita Searle del Campo, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el sábado 20 de agosto, a las 18.30 horas en punto.
—José Luis Habaca Orphanopoulos participa a Ud. su matrimonio con la señorita Margarita Searle del Campo, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia del Sagrado Corazón (Av. El Bosque 822), el sábado 20 de agosto, a las 18.30 horas en punto.
Nota: Por haberse extraviado numerosos partes, se ruega a los familiares y relaciones, considerarse invitados a la ceremonia religiosa.

Beneficio.

El miércoles 17 del presente, en el Hotel Carrera, a las 18.30 horas, el Padre Edmundo Stockins, S.S. CC., ofrecerá a beneficio de las obras sociales de los Comunarios Seglares de los Sagrados Corazones su celebrada misa, en colores "Hawaii", maravillosa archipiélago de las flores. El jueves 18, en el mismo hotel y a la misma hora, dará una segunda misa pictórica en colores sobre "Siete maravillas de la arqueología americana". Adhesiones en los teléfonos 255174, 493416 y 85856.

In memoriam.

Hoy, aniversario del fallecimiento del señor Carlos Aldunate Errázuriz, se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 11 horas, en la Capilla del Calvario de San Ignacio.

Invitación.

La Central de Compras de la 10ª Comuna invita y agradece su asistencia a la misa por el alma de nuestro querido socio y presidente, **MARIO LEMUS POBLETE** (Q.E.P.D.), a efectuarse en la Parroquia de San Antonio de Padua, el viernes 19 de agosto, a las 19.30 horas.

SEÑORA!

No cambie el traje viejo de su esposo por nada. Se lo transformamos en un elegante traje para su hijo.
Composturas en general.

NUÑEZ SASTRE
SAN FRANCISCO
714
Al llegar a 10 de Julio.

NOVIOS

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile.

CASA "SOSTIN"
Fábrica de argollas.
Calle Nueva York N° 66
Garantía, seriedad, rapidez.
Liquidación de relojes. No confundir.



DISTRIBUIDORA DE TE REPITAME LTDA. DISTERRE

AVISA A:
Centrales de Compras,
Cooperativas,
Centros Obreros,
Juntas Vecinales,
Casinos,
Comercio Minorista en General,

la venta del exquisito "TE REPITAME", desde 10 kgs., al precio oficial de \$5.80 el kg.
PAGO EN EFECTIVO
ENTREGA INMEDIATA
ROL DE COMPROVENTA
FONO 52437

GRAN AVENIDA 2649

Misa.

Hoy, a las 12 horas, se oficiará en la Parroquia de Nuestra Señora de Pompeya, una misa en memoria de la señora Cristina Wittig de Gacitua, al cumplirse el aniversario de su muerte.

Coctel.

Don Jaime Urzúa Revoco y señora Margarita Echeverría de Urzúa ofrecieron en su residencia, un coctel a sus relaciones.

Centro Contra el Cáncer.

La presidenta del Centro Contra el Cáncer, Dra. Juana Díaz Muñoz, tiene el agrado de citar a reunión de directorio para el martes 16 del presente, a las 17 horas en J. A. Ríos 31, segundo piso, oficina 5. Se estudiará la reforma de los estatutos.

Matrimonio concertado.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Loreto Casanova Forcés-Lacort con el señor Eduardo Kinast Feliú. Hicieron la visita de es. hlo, don Carlos Kinast Feliú y la señora Olga Feliú de Kinast. Bendijo las argollas Monseñor Alfonso Puelma Claro.

Nacimiento.

En nacido un hijo del señor Eduardo Aguirre Donoso y de la señora Luz María Olivares de Aguirre.

Parroquia Nuestra Sra. de los Angeles.

Con ocasión de la Fiesta Patronal de la Asunción, la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles invita a sus feligreses a reunirse hoy, a las 19.30 horas, para escuchar a Monseñor Eduardo Lecourt, en el tema: "La Virgen y el Concilio". Entrada libre.

MATRIMONIO MORGADO - CAÑAS



Señorita Consuelo Cañas N. cuyo matrimonio con el señor Francisco Morgado R. se efectuó privadamente el viernes 12 de agosto en la Iglesia de la Asunción.



MIS CAMISAS SON DE
CASA PEREZ
ALAMEDA 3005



Con motivo del Día Nacional de Ecuador, el Embajador, señor Teodoro Bustamante Muñoz, y señora Augusta Ponce de Bustamante, ofrecieron una recepción a sus relaciones, en su residencia de Avda. Pedro de Valdivia. En el grabado, vemos a los representantes ecuatorianos con el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, señor Pedro J. Rodríguez González, durante la reunión.

Panorama Cultural

CONFERENCIA DE EX EMBAJADOR

El próximo miércoles 17, a las 19 horas, el ex Embajador de Chile en España, Ricardo Irarrázaval Rojas, ofrecerá una conferencia sobre el tema: "Inspiración, influencia y presencia hispánica actual en el exterior". Dicho acto se verificará en el Instituto Chileno de Cultura Hispánica, situado en Bueras 188.

EXPOSICION SOBRE PINTURA

En el Museo de Arte Contemporáneo, ubicado en el interior de la Quinta Normal, será abierta al público, el próximo miércoles, a las 19 horas, una exposición que se ha denominado "Figuración en la pintura chilena actual".

TEMAS DEL MAR

En la Sala de la Universidad, altos de la Librería Universitaria, se efectuará el próximo martes la inauguración de una exposición que, sobre temas del mar, ha preparado el artista Sergio Montecinos. La muestra incluye veinticinco pinturas inscritas en el orden figurativo, que resumen la labor del pintor y secretario de la Facultad de Bellas Artes, Sergio Montecinos.

PINTURA CHILENA CONTEMPORANEA

Durante esta semana, saldrán para los Estados Unidos, para ser expuestos en varios puntos del Estado de California, 37 pinturas, 13 esculturas, 24 grabados y 15 fotografías de un grupo de artistas de la plástica de avanzada, organizada por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la U., dentro del Plan Chile-California.

PINTURA CHILENA FIGURATIVA

El 18 de septiembre será inaugurada en Moscú, una muestra de representantes de la plástica figurativa chilena, organizada por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, Fernando Morales, Comisario General de Exposiciones, ha viajado especialmente para inaugurar el conjunto en la Unión Soviética.

CURSO DE WALDO VILA

El pintor y profesor universitario, Waldo Vila, está ofreciendo un Curso sobre "Nuevas tendencias en el Arte Contemporáneo", que abarca un ciclo que va desde el impresionismo hasta la época actual, acompañado de proyecciones, en la Sala Chile de Extensión Universitaria (Huérfaños 1117, 3er. piso), los días miércoles, a las 19 horas.

RECITAL DE CANTO

El próximo miércoles, a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Italiano de Cultura, se ofrecerá un recital de canto, a cargo de Patricia Brockman, soprano, y Carmen Luisa Letelier, contralto, acompañadas al piano de Elvira Savi. El programa comprende obras de Verceval, Brahms, Mahler, Poulenc. Estos conciertos son organizados por Extensión Artística Educativa, para estudiantes y socios de Juventudes Musicales Chilenas.

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA

RECITAL DEL PIANISTA DIETER ZECHLIN. El miércoles 17, a las 19 horas, la Orquesta Filarmónica de la Municipalidad de Santiago y el Instituto Chileno-Alemano Democrático, presentarán, en el Instituto Cultural de la Municipalidad de Providencia, Avda. Providencia 2653, un recital del pianista alemán Dieter Zechlin, con un programa que comprende obras de Bach, Beethoven, Schumann, Brahms, Ravel y Debussy. La entrada a este acto es libre. No se permitirá el acceso a la Sala de Actos del Instituto, una vez iniciado el concierto.

BAJO LICENCIA JUNKERS



el mejor califont del mundo fabricado en Chile por GASCO

PARA GAS DE CAÑERÍA REFINADO O GAS LIQUADO
Con todos los últimos adelantos recién incorporados por la técnica alemana. Fácil encendido. Quemador regulable de máxima intensidad y rendimiento. Funcionamiento perfecto. Más sólido.

Véalo hoy mismo en



Santo Domingo 1061 • Rosas 1062 y Sucursales en todos los barrios

TEMPERATURA IDEAL
Su sistema exclusivo de compensación de las variaciones de presión, mantiene el agua a temperatura ideal y constante.

AGUA CALIENTE INSTANTANEA
13 litros de capacidad aseguran agua caliente abundante e instantánea en sus servicios.

BAJO EL CONTROL DE JUNKERS
Cada Califont Junkers es sometido en GASCO a las mismas rigurosas pruebas de eficiencia que garantizan la calidad Junkers en Alemania.

PARA COMBATIR EL CUTIS SECO...

prefiera la conocida **CREMA HAREM**, que le dejará su cutis terso, claro y suave. **CREMA HAREM..** La crema que ha contribuido a realzar la belleza tradicional de la mujer chilena.



4) Automóviles, garajes y vehículos

INFUSITA DINERO, SEÑOR! En-
tregue a Jorjaco su automóvil.
Avenida Bulnes 367. C. 44.
JORJACO NECESITA URGENTE
automóviles y camionetas. Avenida
Bulnes 367. C. 44.
QUIERE VENDER SU COCHE o
comprar otro? Jorjaco. Avenida
Bulnes 367. C. 44.

5) Antigüedades y Curiosidades

OSCAR: REGALOS EN MADERAS. Vir-
genes talladas, litografías en tablas
palmadas, lámparas, bombos enve-
jados. San Ignacio 138-B, fácil en-
trega. Atención: Atención todos los
días. A.13-5

6) Armas, pesca y caza

MIRA TELESCÓPIO, ALEMÁN, VEN-
do, Carrera 477. A.14-6
8) Arriendos ofrecen
SE ARRIENDA PIEZA A PERSONA HO-
norable para guardar muebles, en
Tosca 1920. Z.10-8

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE
serie K-8 631822 del Banco Chile,
Oficina Central, queda nulo por ha-
berse dado el aviso correspondiente.
A.15-14
HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA
75681 del Banco del Estado, Sucursal
Recoleta, queda nulo por haberse da-
do el aviso correspondiente. A.15-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO
posesión efectiva herencia Rami-
rez de Salazar y María Ruth Ele-
na, Salvador, Walkiria Sonia y María
Angela Bahamonde Sepúlveda, sin
perjuicio derechos conyugales María Sa-
ludada Vera, inventario solemnemente
fue 18 actual, 15 horas.—Secreta-
ría. A.15-14

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO PO-
sición efectiva Claudio Figueroa Ubi-
la y Claudio y Silvia María Figueroa
de Blüchhofhausen, sin perjuicio
derechos conyugales Silvia von Bi-
schhoffhausen Donoso, Practicó in-
ventario solemnemente, Secretaría, dieciocho
presente, quince horas.—Secreta-
ría. A.17-14

SEGUNDO JUZGADO, CONCEDIO PO-
sición efectiva Guillermo Cabrera
Horta y Dulio, Alba, Samuel Héctor
y Hernán Cabrera Baeza, sin per-
juicio derechos conyugales Alba Baeza.
Practicó inventario solemnemente, secre-
taría, dieciocho presente, quince ho-
ras.—Secretaría. A.16-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO
posesión efectiva herencia Luis Alber-
to Vera Catalán y Carlos Alberto y
Luis Lorente Arriola Vera García, sin
perjuicio derechos conyugales Clara U-
rzuola García Robinson, inventario so-
lemnemente practicado 18 actual, 15 ho-
ras.—Secretaría. A.17-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO
posesión efectiva herencia Herminia
Fuenzalida Salazar y Dicha, Darío Ju-
lio, Lohm y Hilda Alicia Fuenzalida
y Sergio Alberto y Herminia Silvia
Alicia Acosta Vigoreux, en represen-
tación Floreal Acosta Fuenzalida.—Se-
cretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— TERCER JUZGADO
Trabajo.— Día 18 agosto, 16 horas,
en la Compañía N.º 1257 y ante Mar-
tín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

LIBRETA AHORRO N.º 248740, BCO.
del Estado de Chile, San Ignacio, ex-
tinción, queda nulo por aviso co-
rrespondiente. A.18-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

estudie practicando con estos materiales

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE \$15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.



GRATIS

PIDA ESTE LIBRO

ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ENSEÑANZA POR CORREO

ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO

Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUÍA DE ENSEÑANZA"

NOMBRE _____

DOMICILIO _____

CURSO _____

14) Estatutos y legales

QUIERRA, SOCIEDAD SCHKOLNICK Y
Cía. Ltda.— Tercer Juzgado Civil de
Mayor Cuantía, por resolución de fe-
cha 5 de agosto de 1966, se propu-
so como fecha de cesación de pago en
esta quiebra el día 7 de abril de
1963. A.13-5

QUIERRA, SOCIEDAD LUEJE, VERS-
luis Ltda.— Tercer Juzgado Civil de
Mayor Cuantía, por resolución de fe-
cha 5 de agosto de 1966 se propu-
so como fecha de cesación de pago en
esta quiebra el día 14 de octubre de
1962. A.13-5

QUIERRA RUDI PETRIKOWSKY UR-
uguay.— Tercer Juzgado Civil de
Mayor Cuantía, por resolución de fe-
cha 5 de agosto de 1966 se propu-
so como fecha de cesación de pago en
esta quiebra el día 8 de octubre de
1962. A.13-5

QUIERRA, NISSEN GURVICH CO-
hen.— Cuarto Juzgado Civil de Ma-
yor Cuantía, por resolución de fe-
cha 8 de agosto de 1966 se propu-
so como fecha de cesación de pago en
esta quiebra el día 30 de septiembre
de 1962. A.13-5

QUIERRA, SOCIEDAD EDUCACIONAL
Elizabeth College Ltda.— Tercer Juz-
gado Civil de Mayor Cuantía, por re-
solución de fecha 5 de agosto de
1966 se propu- como fecha de cesación
de pago en esta quiebra el día 20 de
junio de 1964. A.13-5

QUIERRA, FRANYOLA, KANTAR, OR-
tiz y Cía. Ltda.— Tercer Juzgado Civil
de Mayor Cuantía, Resolución 10 de
noviembre de 1965, tuvo por presen-
tada nómina de créditos reconocidos
y listas reconocidos: María Montoya Ca-
stro, R.º 1.113; Carlos Rosentok Com-
pañía, R.º 1.186; Créditos valores im-
pugnados: No hubo. Créditos prefe-
rentes reconocidos: No hubo. Créditos
preferentes impugnados: No hubo. A.13-5

QUIERRA, ALEJANDRO SELAME MAN-
zur.— Cuarto Juzgado Civil, Resolu-
ción 8 de agosto de 1966, tuvo por
presentada nómina créditos reconocidos
con el crédito de Rodolfo Krikel Gne-
ra N.º 517,92, Valista.—Secretaría. A.13-5

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE
serie BB. N.º 298737, por \$129,50
Banco Crédito e Inversiones, queda
nulo por aviso correspondiente. A.14-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE
N.º 629561, Banco de Chile, por
\$170, queda nulo por aviso co-
rrespondiente. A.14-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA
Ahorro N.º 922233 Banco del Estado
Central, perteneciente a Romello Aca-
res Aravena, queda nulo por aviso
correspondiente. A.14-14

EN SAN BERNARDO, A 9 DE AGOSTO
de 1966, ante la presencia del In-
specto del Trabajo, señor Alcides Lu-
cero, se llevó a efecto la votación
para elegir al directorio del Sindicato
Profesional de Empleados de Fábrica
Nacional de Cebadura y Matallero
S. A. por el período 1966-1967, re-
sultando elegidos las siguientes perso-
nas: Presidente, Benjamín Galindo Cj
secretario, Enrique Contreras Cj, teso-
rero, Eliana Méndez V. directores, Ar-
senio Merino V. y Luis Cepeda L. Se
hizo la presente publicación confor-
me al artículo 378 del Código del
Trabajo.— El Secretario. A.15-14

LIBRETA AHORRO N.º 248740, BCO.
del Estado de Chile, San Ignacio, ex-
tinción, queda nulo por aviso co-
rrespondiente. A.18-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

RESOLUCIÓN.— QUINTO JUZGADO
Trabajo.— Día 18 de agosto 1966, 16
horas, en Compañía N.º 1257 y ante
Martín Páez, don Miguel Herrera L.,
efectuó remate especie embargada
en juicio ejecutivo seguido por Ser-
vicio de Seguro Social en contra in-
fraestructura indicadora. Exped. Rol N.º 5887
con Rolleta Zarzador, Lucio, Molone-
ta "Lambretta" sin número visible,
patente 24415, Rufoa, año 1962.—La
Secretaría. A.17-14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
Rayos X.
Consultas, de 14 a 16 horas.
Mac Iver 142, 2.º piso, Oficina
204. Fono 393601. Lunes, miércoles
y viernes.
Domicilio: Fono 498745.
Pedir hora. A.13-14

DR. JOSE FROMOVICH
Medicina generalista, vejez.
Avenida Bulnes 377. Departamento
405. Fono 67176.
GP. 31-XII

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología.
Vicuña Mackenna 923. Teléfono
35912. Consultas, de 15 a 19 hrs.
GP. C. H-O

DR. GASTON RAMIREZ
Fiel. Manuel Rodríguez 50.
Fono 68833.
H-O. C. GP.

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras. Obstetricia, Ginecología.
Consultas: Clínica Boston, Alameda
1620. Fono 81921. Atención, de
11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfo-
no 372379. A.13-14

DR. ABRAHAM WASSERLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estó-
mago, Hígado, Rayos X. Consultas:
República N.º 69, Santiago.
Teléfono 94092-46451. Atención
de 6 a 19 horas. GP. 12-IX

RUSSEL
Broncopulmonar, Alergia, Bron-
quitis, Tuberculosis, Rayos. Alameda
480 primer piso. De 4 a 6.
GP. 2-XI-66

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades
medico-quirúrgicas. Adultos y ni-
ños. Internas, Cardiológica, Cir-
ugía, Ginecología, Pediatría, Uro-
logía, Otorrinolaringología, Obstetricia,
Oftalmología, Piel, Neumología, Trau-
matología, Oculología, etc. Cuen-
po médico de 40 doctores y 15
dentistas. A.15-14

TARIAS MINIMAS
Consultorios: Victorino Lestari 93,
segundo piso (frente Universidad
Católica), Teléfono 382112.
GP. 6-VIII-66

MEDICOS

DR. BENJAMIN FICH
Exámenes: sangre — Orina —
Hematología — Bacteriología.
San Antonio 418, Depto. 1003.
Teléfono 392843. 11 Sept.

DENTISTAS

ESPECIALISTA: PLACAS
Reajustes. Reparaciones. Reforza-
das. Garantizadas. Libertad 11.
Fono 92777. GP. 12-IX-66

CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, en-
trepis 117, Entrada por Ahumada
312, Fono 67378. GP. 31-11

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones.
Clínica Dental "Central". Com-
pañía 1068 — Oficina 1103 —
Fono 85702. GP. 31-11

DENTISTA KRUMM
Prótesis, restaura-
ciones. Pasaje Agustín
Edwards 29, entrepis 11. Fono
67378. GP. 31-11

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr.
Fromovich. Fono 90546; sábados
abierto todo el día. C. 29-XII-66

OCULISTA

DR. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1204.
Teléfono 64837.
Consultas: 6 a 7.30 P. M. Sáb-
ados 12 a 1 P. M. GP. 6-IX-66

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA
"Madre e Hijo"
Santa Rosa 1503 — Fono 52229.
Control médico prenatal — Par-
tos. Clínica de niños hasta los
seis años.
GP. A. 30-IX-66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimo-
niales, posesiones efectivas, par-
ticiones, alimentos, certificaciones
nombres, Cobranzas, cheques, Mo-
neda N.º 1137 oficina 78. Te-
léfono 80813. H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Com-
pañía 1048, 9.º piso, departamen-
to "A". Fono 84844. Horas
18 a 20. GP. 8-XI-66

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales.
Ahumada 131, oficina 318.
Teléfono 82827. GP. 6-VIII-66

EDUCACION

PREUNIVERSITARIOS, HUMANIDADES, IDIOMAS
Valentín Letelier 20.
711415 — 88315.
GP. 8-XI-66

MATEMATICAS, FISICA, BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 129.
88315 — 711415.
GP. 6-II-67

MATEMATICAS, FISICA, BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 129.
88315 — 711415.
GP. 6-II-67

MATEMATICAS, FISICA, BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 129.
88315 — 711415.
GP. 6-II-67

MATEMATICAS, FISICA, BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 129.
88315 — 711415.
GP. 6-II-67

MATEMATICAS, FISICA, BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 129.
88315 — 711415.
GP. 6-II-67

MATEMATICAS, FISICA, BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 129.
88315 — 711415.
GP. 6-II-67

MATEMATICAS, FISICA, BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 129.
88315 — 711415.
GP. 6-II-67

MATEMATICAS, FISICA, BIO-QUIMICA
Avenida Bustamante 1

SEDUCCION Y EL VACIO SPIRITUAL EN "DARLING"

John Schlesinger ha demostrado con "Darling" que no estamos equivocados cuando decimos que "Algo que cuando amor", su primer film, parecía amor, su primer film, parecía amor, su primer film, parecía amor...

apasionante ahora en el teatro: CORONACION



que anima la galería de personajes estereotipados, fácilmente reconocibles, de distintas edades, diametralmente opuestos, en apasionante y que corresponde a "CORONACION", la obra teatral de José Pineda, para la novela de...

CONCURSO GENERAL DE INVESTIGACIONES TECNICA

CONCURSO DE ANTECEDENTES, A FIN DE 80 PLAZAS DE AYUDANTES POLICIALES EN LA ESCUELA TECNICA DE INVESTIGACIONES...

El concursante, varón, SOLTERO; edad máxima: 1.65 metros sin calzado; LICENCIA SECUNDARIA, otorgada por el Ministerio de Educación. No es compatible la inscripción en este concurso...

FOLKLORE "LA CARRETA"

MAS CHILENO DE SANTIAGO. DESFILE CONTINUADO DE INTERPRETES DE NUESTRO FOLKLORE...

REDUCCION A ESTOS PRECIOS!

SEÑORES, SRES. COMERCIANTES: Puntos de calidad, caja de 50 unidades \$ 14.000...

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA Bandera 660



Diana Scott-Darling (Julie Christie) por su falta de meta en la vida, transfiere su existencia en algo sin sentido, que llega hasta el amor. Robert, (Dirk Bogarde).

UN POCO DE CINE

LONDON (UPI).—Por primera vez el "beatle" John Lennon aparecerá en una película sin sus compañeros, según se informó en esta capital.

El director es Richard Lester, productor de las dos primeras películas de los Beatles. NARANJA DE ORO PARA SANDRA MILO TAORMINA (ANSA).—La actriz italiana Sandra Milo fue proclamada ganadora de la "Naranja de Oro" ante diez mil personas, en una de las últimas veladas del Festival Cinematográfico de Taormina.

TROUPE DIEZ CHIMPANCES AUTOMOVILISTAS AL NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, DEBUT VIERNES 26

Habiéndose confirmado la salida a Santiago desde el famoso Circo Zoológico, Franz Althoff, de Berlín, Alemania occidental, de la troupe de 10 chimpancés amestrados del capitán Wilhelm Schramm...

SOCIEDAD DE ARTE ESCENICO

"Perdón... estamos en guerra" de Sergio Vodanovic. PRECIOS LOCALIDADES: Sillon Orquesta \$ 3.00...

Mañana Lido
2-4-7 Y 10 P.M.
REAL
ROT. DESDE LAS 11 A.M.

LEE MARVIN, premiado con el "Oscar" de la Academia como el mejor actor del año

CAT BALLOU
La Tigresa del Oeste
(CAT BALLOU)
JANE FONDA-LEE MARVIN
MICHAEL CALLAN-DWYANE HICKMAN
HAT KING-GOLF-STURDY RAY

"CANDILEJAS PORTEÑAS"

SE ESCUCHO por aquí a Nelson Navarro cantando desde la capital por una emisora su bolero "AL PUERTO ME FUI", que dedicó a este puerto. El tema gustó a rabiar aquí en Pancho. Y pensar que solo lo hizo en cinco minutos.

NO SE HAN visto progresos en los bailes que hacen Ghénif and Johnny. ¿Que les pasa, que no ensayan? Hay que preocuparse más aún, máxime si les espera un contrato para Arica.

PEDRITO PEYRO, el negrito que canta tangos, puso término a sus presentaciones en Boites Hollywood y Caverna del Diablo y se fue a Temuco. La despedida fue hasta con llanto.

JOEL GAETE, el peruano-chileno, invitó a medio mundo a una antichada en su casa, ya que por estos lados hay muchos peruanos. Alfredo Del Sante, Los Dávila, Oscar Chávez...

LILY POET también se fue a Temuco. La grúa que trajo Mario Aguilera funcionó de lo más bien.

MIRKA HAYDE también finalizó sus presentaciones en Valparaíso, y su cuando la querían renovar contrato en el Amercan, ella prefiere irse al norte. Buen viaje a la Alondra del Portugal.

TODAVIA LA policía no puede encontrar al ladrón que dejó sin su maletín y documentos a la artista Diosa Johnson y, además, se llevó el abrigo de un músico que recién lo había comprado. Esto ocurrió en los camerinos del Fortín Prat.

LA STRIPTISERA Jessica Day causó revuelo con el anuncio del bautizo de su guaguila, siendo los padrinos su colega Liza Grant y Hugo Swing Ball. Pero resultó que la guaguila era una muñeca "chola" de porcelana. Todos quedaron metidos.

LA ORGANIZACION del Tercer Festival del Cantar Juvenil a que viento en popa aquí en Pancho. Los cabros de los Sagrados Corazones piensan sacarse los zapatos en octubre, para las finales.

VOLVIO CUCHI CUCHI de Antofagasta, al local de sus éxitos aquí en este puerto, y como de costumbre, se impuso de entrada. Dice que ella fue suceso en ese puerto norteño y que si un periodista la había desprestado por pica en el local donde ella actuó. No quiso dar el nombre, pero señaló que la noticia se publicó en "Clarín".

HABRA APRENDIDO a cantar tonadas y cuecas la artista Gloria Rey? Ojalá que no, para no tener que soportarla durante el Mes de la Patria.

UN NUEVO gol olímpico marcó Salomón Cohen, y no en fútbol, sino en lo artístico. Domingos atrás presentó, junto a los consagrados, en el Fortín Prat, al afilado Luchito Lomus y fue todo un éxito. Después le tocó el turno a Elena Peñalosa e igual cosa. Felicitaciones para ambos y la medalla al mérito para el popular Salomón.

LOS CARUZ, el buen dúo melódico, reapareció en Pancho, en la boite de uno de ellos (La Caverna del Diablo). Los muchachos vuelven por sus fueros.

Y AHORA, una pregunta para José Torreyra. ¿Por qué Ud., siendo tan buen bailarín español, no le cambia el final a sus bailes? Todos los termina igual... de rodillas junto a su compañera. ¿No le parece que es como mucho?

NOS ESCRIBIO desde Arica, Susy Navarro, diciendo que los artistas que se fueron de Valparaíso junto a ella, están triunfando ampliamente, de lo cual, como es lógico, nos alegramos bastante.

LA PAREJA de bailes Gino and Stela, es la más sensacional que hemos visto en estos últimos tiempos. Actúan en el American Bar, uno y dos. Son buenos de verdad. Pero, si han estado hasta en Europa con su número...

NUEVA PROGRAMACION DE CB-135, Radio PANAMERICANA

DE LA NOCHE A LA MANANA, EN SU HOGAR PANAMERICANA

DESTACAMOS HOY DOMINGO:

TRANSMISION A LAS 10 HORAS, DEL GRAN ACTO CIVICO A EFECTUARSE EN EL PARADERO 6 DE LA GRAN AVENIDA, CON MOTIVO DE LA CELEBRACION DE LOS 70 AÑOS DE VIDA DE LA COMUNA DE SAN MIGUEL.

CB-135, ONDA LARGA, y CE-96.5 FM.

Radio PANAMERICANA

Departamento de Música de la U. Católica en colaboración con Instituto Chileno-Alemán de Cultura y Liga Chileno-Alemana

CURSOS DE FLAUTA DULCE Y MUSICA ANTIGUA

22 de agosto a 1º de Sepbre.

a cargo de Ferdinand Conrad

Profesor Escuela de Música de Hannover, Alemania, y destacado flautista de fama internacional.

Inscripciones en LIRA 28, de 15 a 20 hrs.

MATINEE HOY, A LAS 3.20.

VERMUT HOY, A LAS 6.40 T. CAUPOLICAN

NOCHE HOY, a las 9.40, tres primeras competencias dominicales.

GUERRA! GUERRA! En brava competencia LAS CINCO AUDICIONES COMICAS MAS NOTABLES DE LA RADIOTELEFONIA CHILENA.

Esto es grandioso y por primera vez en la historia teatral-cómica de Chile:

GRAN CAMPEONATO PENTAGONAL DE LA RISA

Con los adversarios rivales:

Residencial La Pichanga (RADIO CORPORACION)

Risas a la Chilena-Chito Morales (RADIO COOPERATIVA VITALICIA)

Hogar, Dulce Hogar (RADIO PORTALES)

Farándula Musical-Gordo Jorge Boudón (RADIO DEL PACIFICO)

Caravana del Buen Humor (RADIO PORTALES)

MAÑANA LUNES 15

Las tres últimas competencias en MATINEE, VERMUT y NOCHE. ADQUIERA HOY SU PLATEA NUMERADA. Evitar dolores reventas. NIROS, MEDIOS BOLETOS, solamente en MATINEE del DOMINGO 14 y LUNES 15.

OLEO Y BENDICIONES: EL "HERMANO CEATOLEI" repartirá hisopos con el AGUA BENDITA DE LA RISA, defendiendo a RESIDENCIAL LA PICHANGA.

OLEO Y BENDICIONES: EL "HERMANO CEATOLEI" repartirá hisopos con el AGUA BENDITA DE LA RISA, defendiendo a RESIDENCIAL LA PICHANGA.



CULTURA Y ARTE

Para el visitante a la India sus museos ofrecen una apta introducción al país, su historia, cultura y arte. Todas las principales ciudades y la mayoría de las capitales estatales, tienen uno o más museos. Entre los importantes pueden citarse aquellos ubicados en tres distantes partes del país y siendo todos destacadas instituciones: el Museo Indio de Calcuta, el mayor, más rico y más antiguo del país; el Museo del Gobierno en Madras, especialmente importante por sus bronceos y esculturas de la India meridional de Anuradhi; el Museo del Príncipe de Gales de la India Occidental, en Bombay, notable por sus importantes colecciones. Los tres son museos generales, incluyendo departamentos de historia natural, además de las importantes colecciones arqueológicas y artísticas.

Los museos en Nueva Delhi son todos relativamente nuevos. Esto les ha permitido encontrar su propio camino de desarrollo contemporáneo de museos, aprovechando las modernas corrientes prevalecientes en otras partes del mundo y por lo que museos más antiguos de la India han logrado, adaptando sus métodos y programas a las necesidades y las oportunidades de la capital de la nación. El Museo Nacional presenta, en arqueología, las artes y la antropología, un panorama de historia y cultura indias en notables ejemplos de todas partes del país en diferentes períodos. La Galería Nacional de Arte Moderno exhibe la evolución del arte en la India desde el siglo XIX a la actualidad. El Museo Nacional de Artesanía exhibe hermosos ejemplares de las artes populares para la información de los visitantes y es también una fuente de diseños e inspiración para los artesanos modernos. El Museo Nacional Infantil está realizando un trabajo de pioneros en servicios de museos a los niños, con un sensible ajuste a las necesidades de los niños indios. El Museo y la Biblioteca Comemorativos de Nehru representan una institución que honra a un gran líder nacional que es, al mismo tiempo, un popular lugar de peregrinación, y centro de la investigación erudita. Nueva Delhi no tiene todavía un museo de historia natural, ni uno de ciencias aplicadas, industriales ni tecnológicas. Ambos tipos de museos son especialmente importantes para la educación de una sociedad moderna. Puede preverse que encontrarán eventualmente su lugar en Nueva Delhi.

Mientras tanto, los departamentos de historia natural en museos existen en muchas otras ciudades además de Calcuta, Madras y Bombay, arriba mencionadas. Hay tres museos de ciencias aplicadas, industriales y tecnológicas, que contribuyen notablemente no sólo a la educación en temas científicos sino también en la preparación del público en general para comprender y apoyar el crecimiento de una sociedad tecnológica moderna. Son el Museo Industrial y Tecnológico Vivekananda, de Bangalore, ambos dependientes del Consejo de Investigación Científica e Industrial del Gobierno de la India y el Museo Central adjunto a la Fundación Educación Ríra, en Píra (Rajasthan). Otros museos de este tipo están en las etapas preparatorias.

Los museos indios pueden, por lo tanto, ser descritos en este momento como una parte activa del crecimiento del país en su conjunto. Se están desarrollando sólida y planificadamente y sus contribuciones a la cultura y la educación de la India están bien definidas. Se expandirán en el futuro.

GOBERNANTE DE UN PAÍS INMENSO, CON 450 MILLONES DE HABITANTES.

- INICIO SUS ACTIVIDADES POLITICAS A LOS DOCE AÑOS, Y A LOS VEINTICINCO PASO TRECE MESES EN LA CARCEL.
- SU PADRE, EL PANDIT NEHRU, PRIMER GOBERNANTE DE LA INDIA INDEPENDIENTE, LA LLAMABA "LUNA".
- Y WINSTON CHURCHILL LA CONSIDERABA EL ALMA DE LA INDIA.

Desde el 19 de enero de este año, una mujer, Indira Gandhi, posee el cargo de mayor responsabilidad en el gobierno de un país, como es el de Primer Ministro. Y de un país como la India, de 450 millones de habitantes, el segundo en el mundo en población después de la China y con una extensión de 3 millones 300 mil kilómetros cuadrados, o sea, menor que la China, Rusia, Estados Unidos, Canadá o Australia.

De la señora Gandhi se puede decir que ha respirado la política desde la cuna. Nació el 19 de noviembre de 1917, tenía sólo cuatro años cuando su padre, el Pandit Nehru, fue encarcelado por primera vez. La llevaba a visitarlo a la cárcel, que se acostumbró a considerar casi como su segunda casa. Porque no solamente su padre se encontraba en ella, sino varios otros miembros de su familia, que eran periódicamente arrestados por luchas políticas. El padre de Indira llegó a reunir algo así como 17 años de prisión en su vida, alternándolos con breves períodos de libertad.

La joven Indira, a quien su padre llamaba "Indoo" (que significa "Luna"), se educó en India, Suiza e In-

glaterra, en la Universidad de Oxford. Pero a los 12 años ya actuaba en política. A esta edad, en efecto, fundó un movimiento patriótico juvenil que se encargaba de repartir mensajes, confeccionar banderas y hacer un poco de espionaje. Para ello se reunían pequeños grupos de muchachos a jugar en los alrededores de los cuarteles, acercándose a escuchar todo lo que podían. Los policías los veían, por supuesto, pero como eran sólo niños, no les hacían mayor caso y hablaban en su presencia. Se enteraban así con anticipación de los nombres de las personas que iban a ser arrestadas, y obraban en consecuencia.

En 1938 pasó a formar parte del Partido del Congreso Nacional Indio, tomó parte activa en el movimiento por la independencia de su país y fue encarcelada por 13 meses. A pesar de haber sido apresada por motivos políticos, la internaron junto con los presos comunes. Pero a ella no le importaba. Su labor de proselitismo la podía realizar en cualquier parte.

Su mismo matrimonio fue una prueba de su anticonformismo. A los 18 años había declarado que no se



La Primer Ministro de la India con el Presidente de los Estados Unidos en Washington, durante la visita efectuada en marzo pasado.

casaría nunca, para poder dedicarse completamente a la causa. Pero no había contado con el amor. Este llegó en la persona de Feroze Gandhi (sin parentesco alguno con el Mahatma). La unión era difícil, ya que los Nehru pertenecían a la casta de los brahmanes y Gandhi era "parsi", o sea, una casta de diferente religión. Los parientes no veían con buenos ojos este matrimonio, empezando por

enumerar todas las actividades políticas y sociales desarrolladas por la señora Gandhi sería imposible. Lo que ha hecho por el progreso de su país la ha llevado al puesto que ahora ocupa. Fue presidenta de su partido durante los años 1959-1960 y miembro de la Junta Ejecutiva de la UNESCO en 1960, además de vicepresidente de la Unión Internacional de Bienestar Infantil. Desde 1964 ha



Una rara fotografía: Indira Gandhi a la edad de dos años, con su madre y su padre, Jawaharlal Pandit Nehru. Corre el año 1920; en India se lucha por librarse del dominio inglés, y la familia Nehru es estrechamente vigilada. En la foto pequeña aparece Indira con su padre, cuando este era Primer Ministro.



Indira Gandhi con U Thant, Secretario General de las Naciones Unidas.

India, País de Contrastes Dramáticos y Profundos

Para referirse a la India no se puede hablar de "nación hindú". Geógrafos y políticos adoptan siempre la expresión "subcontinente hindú". En sus confines coexisten dos civilizaciones y dos razas enteramente diversas: la mayoría indio-aria, que invadió la India hace tres mil años, y un centenar de millones de la cepa étnica original de la península. Junto a estos dos grandes grupos hay importantes minorías de origen afgano, persa, mongólica, birmana, europea o pertenecientes a tribus primitivas. Esta complejidad racial hace imposible la unidad lingüística. Por ahora los hindúes usan el inglés como idioma común incluso en el Parlamento y en la vida pública. La tentativa de imponer como idioma oficial el indostano dentro de un cierto número de años, que con infinitas variedades locales es hablado por el 40% de la población, se ha topado con la oposición violenta de las minorías, especialmente meridionales.

También le falta a la India la unidad religiosa. El hinduismo es profesado por el 80% de la población, pero hay 50 millones de musulmanes y 10 millones de cristianos, 1

millón de budistas e innumerables religiones menores como parsi, sikh, etcétera.

Como todos los países subdesarrollados y apenas salidos de la era colonial, la India es, sobre todo, un país de campesinos. El 80% de la población vive de la agricultura en 550 mil aldeas de pocos centenares de habitantes.

Las técnicas primitivas y los prejuicios bajan el rendimiento de los cultivos. Entre 1943 y 1944 hubo cinco millones de muertos por el hambre, a causa de las sequías. La división en castas, abolida por ley, subsiste en las costumbres. Más de 60.000.000 de "intocables" y de "parias" pueden convertirse en diputados, pero no logran integrarse a la vida nacional. La rígida separación de castas, de origen religioso, ha producido el estancamiento del país. El principio de la reencarnación descorazona la lucha por la vida, el empeño de crearse mejores condiciones. El fetichismo respecto a los animales impone a la India el peso intolerable de 250 millones de "vacas sagradas", animales voraces que consumen un tercio de la cosecha

de grano sin proporcionar carne ni leche.

El ascetismo hindú se basa en la negación de todos los valores de una sociedad moderna. La inercia, la enfermedad, la decadencia, la santidad, se demuestra destruyéndose a sí mismo. Es un país de contrastes profundos, dramáticos, como ningún otro.

Va de los hielos eternos de la cadena de los Himalayas a la floresta tropical del Deccan, del desierto de Belucistan al sobrepoblado Bengala. Tiene minorías intelectuales de cultura occidental y tribus quedadas en la edad de piedra; grandes ciudades industriales con altos hornos totalmente automatizados y medio millón de aldeas primitivas sin luz eléctrica, sin hospitales, que practican una agricultura con arados de clavos. Su aristocracia de sangre (las viejas familias principescas) del dinero vive en un lujo de corto asiático, pero cada año mueren centenares de miles, literalmente, de hambre. La industria del espectáculo es imponente: produce más películas al año que los Estados Unidos. Cuenta con tres plantas atómicas de

alto nivel tecnológico, pero en la punta meridional de la península y en la región de Assam las solas armas conocidas por los indígenas son el arco y la flecha.

La complejidad étnica y lingüística y la diversidad de tradiciones históricas y políticas han impuesto a la India una constitución federal. Independiente desde agosto de 1947, tiene 16 Estados, cada uno con un Parlamento y un Gobierno, y 10 territorios. Las elecciones, honestas como en pocos otros países del Tercer Mundo, contribuyen a dar mayoría al Partido del Congreso, que fue protagonista de la lucha por la independencia. Las instituciones democráticas funcionan en modo correcto, pese a los más graves obstáculos. El analfabetismo del 80% de la población es el más grave de todos. Un periodista norteamericano escribió: "La India es el más extraordinario ejemplo de anarquía funcionando jamás visto en la historia".



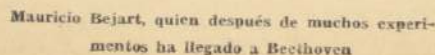
MAURICIO BEJART, EL INNOVADOR DE LA DANZA, PASA DE LA MUSICA
ELECTRONICA A LA CLASICA EN UNA NUEVA ETAPA DE SU BUSQUEDA
ARTISTICA

Conversación recogida por Francoise TOURAINE
Especial para "Los Tiempos"

Por otra parte, me dedico a lo que se llaman obras populares; utilizo lo que he aprendido en las obras de investigación pura, y éste es el medio, estoy seguro, de llevar el arte coreográfico a un

Los músicos más revolucionarios, los más modernos, no hacen más que prolongar el material sonoro de J. S. Bach. Este material sonoro se deforma un poco cada siglo. El mismo do es utilizado por Mozart y, Boulez, pero adquiere una significación diferente porque la escritura es diferente. Hacer un arte coreográfico nuevo no quiere decir abandonar completamente el pasado; pero "hacer algo nuevo en el ballet", se puede muy bien aprovechar pasos, estudios, diseños del pasado; pero se deforman, se amplían, se nutren con descubrimientos nuevos.

Voy a tratar de responder a su última y rápida



CUANDO SE ES JOVEN.— Digamos, para concluir, que el ayuno no sólo conviene a las personas de edad avanzada o respetable, sino, asimismo, a los jóvenes. Desde los 18 o los 20 años hay que empezar a preservar el organismo contra los futuros ataques de la decrepitud. Y habituándose al ayuno semanal cuando se está en la flor de la vida, se observará posteriormente sin dificultad.

40 Años del "Acorazado Potemkin"

Recientemente, el arte cinematográfico soviético celebró un glorioso aniversario: cuarenta años que tuvo lugar el estreno del famoso film del realizador Serguei Eisenstein "El Acorazado Potemkin". Hoy se han escrito decenas de libros sobre el "Acorazado". Los críticos de cine estudian este film literalmente cuadro por cuadro. Más de una vez, jurados competentes han reconocido este film como la mejor obra cinematográfica de todos los tiempos y pueblos. Y lo más importante, es que "El Acorazado" no ha pasado, en forma alguna, a ser patrimonio de los historiadores e investigadores, y sigue proyectándose en las pantallas con las salas abarrotadas. Hace cuarenta años, los creadores de la película es poco probable que pensarán en un éxito semejante de su obra.

El film es un episodio real de la revolución rusa de 1905, la insurrección en acorazado "Príncipe Potemkin de Túrída".

Los espectadores ven un gran navío de la Marina de Guerra zarista, las duras jornadas marinerías, el severo adiestramiento, la crueldad de los oficiales. Una vez dieron a la marinería comida en la que había carne con gusanos.

—La carne es excelente—, dice, sonriendo, el médico de a bordo. Los marineros se niegan a comer. Y esto se considera una insubordinación. El capitán ordena, para intimidar, el fusilamiento de varios marineros. Separados de todos, cubiertos por una enorme lona, está el grupo de los condenados, a un extremo de la cubierta. Falta un segundo para que resuene la descarga de fusilería. Y en este momento, el sentimiento de solidaridad con los compañeros resulta más fuerte que el miedo. Los marineros se sublevan, se lanzan sobre los oficiales y se apoderan del acorazado.

Son inolvidables los cuadros trágicos cuando la tripulación del buque y los habitantes de Odesa, puerto del Mar Negro, entran al líder de los marineros sublevados, Vakulinchuk. Y después llegan a Odesa las tropas prunitivas zaristas. Contra el "Potemkin" lanzan toda una escuadra. La tripulación revolucionaria decide abrirse paso hacia alta mar. En medio de un tenso silencio se levantan los marineros de los barcos zaristas se niegan a disparar contra el acorazado sublevado. Los marineros se ponen jubilosos y contentos y agitan los gorros. Solemne y triunfal pasa el "Potemkin" a través de la formación de la escuadra.

Se puede hablar mucho de cómo la película está irrefragablemente rodada por el camarógrafo Tissé. El montaje del "Acorazado" se ha convertido en manual de estudio de los institutos de cine de todo el mundo. El propio Eisenstein, siendo uno de los mejores teóricos del cine, en uno de sus trabajos demuestra ingeniosamente que las proporciones de su film corresponden a la "sección áurea", encontrada aún por los antiguos griegos. Pero nunca, ni en ningún cuadro, la maestría cinematográfica de los autores del film se convirtió en una tarea en sí. "El Acorazado Potemkin" asombra al público por el énfasis de la lucha revolucionaria, la energía mostrada por los oprimidos que se levantan a la lucha contra los opresores. Del primero al último cuadro, el film de Eisenstein es un himno a la gloria revolucionaria.

Y como sucede frecuentemente con las obras surgidas de la propia realidad, el "Acorazado" se convirtió no sólo en una obra de arte, sino en un hecho histórico. Venciendo la censura cinematográfica de muchos países, apareció en las pantallas de todo el mundo. El famoso escritor alemán Lion Feuchtwenger decía en la novela "El Exito", cómo conmovió este film las salas de espectadores de Alemania.— (APN).

"LOS ULTIMOS DIAS"

Una adaptación teatral de esta novela, realizada por Fernando Cuadra, presenta la Cia. Vargas-Durante. El novelista Fernando Rivas recoge un lauro en la versión que, pese a su crudeza, los artistas atrapan la atención del público. No es fácil entregar una obra original y atrayente que hace gala de un lenguaje soez.

La trama es simple, pero de hondo sentido social. Una familia aristocrática pierde su fortuna y lucha por guardar las apariencias y los prejuicios frente a su casta. El padre, un borrachín se enfrenta con un trozo de matriarcalismo chileno que es Misis Elvira, su mujer. Y lo más trascendente de la obra reside en el proceso que sufre el hijo único, víctima del medio y del drama que trata de anular su vida íntima y personal, y sus aspiraciones artísticas.

No cabe duda que la atracción singular que despierta el público durante el desarrollo de esta obra es la creación que hacen de cada personaje Pury y Américo. Este perfil de magistrales pinceladas a "el Jaiha Crucho". La pareja consigue dar humanidad, sabor y chips a la sátira de Rivas. Extrae los más ricos matices que puede ofrecer el teatro en tales interpretaciones. Tanto así, que los demás artistas, a pesar de su seguridad y afilado, se ven desplazados a otro nivel.

Las críticas a esta pieza teatral han sido positivas. Podría ser de este modo cuando está tan marcada por el carácter so-



Américo Vargas y Pury Durante, intérpretes de "Los últimos días".

cial y hasta con leve matiz político? Ciertas personas no aceptan las transformaciones y cualquier revolución —aunque sea en el teatro— quieren ahogar. Ya nada quieren, sólo dar. Debería Ud. conocer a los viejos mineros y fundidores de Kladno. Me esforcé por pintar en este cuadro también sus problemas, con sus temores y su sabiduría, y captar así la época.

"Los últimos días" merece algunos reparos por varias reiteraciones, por la inútil prolongación de ciertas escenas, pero todo Santiago debe cerciorarse por el mismo para condenar e aprobar este pedazo de vida chilena tradicional, en vías de extinción. Marca un poco de vanguardismo en el ambiente teatral y literario.

Matilde Ladrón de Guevara

PINTURA PARA CELEBRAR EL HUMANISMO

Cuanto más civilizada y mecanizada esté la civilización, tanto más necesario será el sentimiento...

Karel Soucek

Apareció un hombre que en tiempos de las bombas atómicas, en tiempos de la indiferencia por la injusticia, clama por los sentimientos. Hombre que, por ello, nos debería interesar. Pintor checo que, con su trabajo, en cada movimiento de su pincel, ensalza la vida, la humanidad y el humanismo.

Karel Soucek tiene cincuenta años. Nació el 26 de septiembre de 1915, en



los arrabales de la ciudad minera de Kladno y pasó la edad de sus juegos a la gente de los altos hornos. Al igual que bajo su fulgor nocturno. Ya en la escuela primaria, pintaba en cualquier papel. Pero, ¿vivir de la pintura? ¿Como si se trataba de un muchacho de Kladno?

Sin embargo, esto fue posible. En los años 1934-37, Karel Soucek se hizo alumno de la Escuela Artístico-Industrial de Praga.

"Pero la misión, la necesidad fundamental del humanismo en el arte, el sentimiento de que debo enseñar a la gente a ser comunicativa entre sí, lo adquirí mucho más tarde. Durante la Guerra. Escapé al traslado total en el Hospital de Kladno. Los amigos me consiguieron un puesto en el laboratorio de Roetgen y, más tarde, también, en la sala de operaciones.

Toda la vida se compone de contradicciones. Pero, generalmente, nosotros las vemos dispersas. Solo en el hospital están concentradas. Hoy muere una muchacha de dieciocho años; la mamá enloquece ante Ud. y mañana se va a casa restablecido un viejecillo de ochenta años que, a veces, blasfema contra Dios porque no lo dejó morir. Y, además, tantas muertes inútiles por culpa de la Guerra. Entonces comencé a pintar. Y comprendí a Goya y a Picasso: sus cuadros antiguerristas.

"Y ENTONCES NACIO LA COMUNIDAD?"

Sí, en el año 1941. Siempre me gustó la gente mayor. En los viejos hay mucho de sabiduría, de modestia. Ya nada quieren, sólo dar. Debería Ud. conocer a los viejos mineros y fundidores de Kladno. Me esforcé por pintar en este cuadro también sus problemas, con sus temores y su sabiduría, y captar así la época.

"AHORA CAPTA USTED LA EPOCA EN OTRA FORMA?"

"Formalmente, el hombre se transforma de una manera continua. Pero el contenido de la obra queda,

Después de la Guerra fui a París y Amsterdam. Y a Italia. En Siena es donde me sentí más dichoso. Me dejaron en suspenso los artistas populares, sin nombre. ¿Cuanto arte maravilloso nos dejaron, arte capaz de deleitar a los hombres de todos los tiempos!

"En París me admiró la civilización. Esta, en todas partes, extirpa a la cultura. Las luces y los autos ensordecen a la gente. Los autos se estregan entre sí, como los peces, y todo alrededor de usted está impregnado de un solo olor: la gasolina. Ya no podrá beber ni el vino. Sabe a gasolina. Y las gentes se mantienen alejadas unas de las otras.

"Y nuevamente usted se plantea la pregunta: ¿Qué, de todo esto, tiene derecho a la vida, de qué se pue-

de hacer poesía, nuevos dramas, nuevo romanticismo, y qué es perjudicial, qué impide a la gente vivir humanamente, y contra qué es necesario actuar? Por eso, pues, nacen nuevos cuadros, formas nuevas, como si existieran influencias completamente nuevas. Pero los deseos en lo viejo y en lo nuevo son algo único. Hacer que el arte sea un apoyo para el hombre, que le enseñe a vivir feliz en el mundo, que le haga la vida mejor y más llevadera".

Gente, vida, sentimientos —las cosas ordinarias y corrientes alrededor— estos son los intereses de Karel Soucek, algo eternamente descubierto de nuevo y siempre pintado nuevamente. Hay en sus cuadros gentes pintadas en las acciones más variadas: salen del trabajo, de los hospitales, de los autoservicios; están en las estaciones, en los cafés, en las viviendas, sencillamente en todas aquellas partes en las que diariamente se congregan. El aire, la luz y el colorido de los cuadros del artista, están real y profundamente sentidos. Este artista no falsifica, sino que continúa e insistentemente dice su verdad sobre la fortaleza, la bondad y la problemática del género humano.

Después del año 1945, el lienzo de Soucek se agranda. Aparecen las vistas de la ciudad, influenciadas por el viaje a París y Amsterdam. Los golpes y los trazos del pincel se hacen más energéticos, las formas se hacen más sólidas, y los colores, más remarcados.

El deseo de mostrar en forma más precisa la Comedia Humana de Nuestro Tiempo condujo a Soucek a la idea de los ciclos de cuadros. Así nació el ciclo "Vida detrás del Vidrio" o "Destino de las grandes Ciudades".

Y en todas partes la misma idea inalterable y tenaz: Cuidado, gentes! No exageréis con vuestra ya bastante mecanizada civilización. No olvidéis que sois gentes y no robots.

Este sería el perfil artístico del pintor checo Karel Soucek. ¿Todavía será necesario hablar de su perfil humano?

Marie Papoušková

LIBROS

ADIOS A LA FAMILIA, novela que Braulio Arenas publicó hace unos treinta años en "Atenea", no dejó satisfecho al autor y la siguió trabajando desde entonces, con esa mezcla de amor y severidad que exige el arte literario. Ahora nos la da en una forma quizás definitiva, en una edición de Edil del Pacífico. Esperamos que esta obra, de extraordinaria calidad en la matización interior, en la observación inteligente y bella, encuentre ahora la acogida que en su tiempo no tuvo, ahogada por el torrente del criollismo triunfante y haga, por fin, escuela.

BOLETIN DEL INSTITUTO NACIONAL es una publicación que excede lo que habitualmente es un boletín de liceo. El número 78-80, en gran formato, contiene un material que revela auténtica vida intelectual, desde las colaboraciones de los niños de preparatorias hasta el homenaje a Andrés Bello, con un elogio escrito por Barros Arana y una antología de juicios sobre el humanista preclaro, sin que falte un ensayo sobre Dreiser y Faulkner. El aspecto noticioso de las actividades oficiales "Institutas" está realizado con mucho decoro, sin halago barato y con sentido periodístico ejemplar.

COCHRANE y su vida aventurera y apasionante es estudiado por Enrique Bunster, escritor que se desenvuelve extrañamente entre dos polos: la historia, de una parte, y de la que es riguroso cronista, y el humorismo, en la que ha producido algunos cuentos y una obra teatral ("Nadie lo puede saber"), que habría sido calificada de ionescana si se hubiera sabido algo de Ionesco cuando Bunster la escribió. "Lord Cochrane", que ya tenía dos ediciones, llega a la tercera, corregida y aumentada con tres capítulos. Vale la pena transcribir las primeras líneas de Bunster en esta publicación de Edil del Pacífico: "Aunque cueste creerlo, este es el primer libro sobre Lord Cochrane de autor chileno". La lectura de esta obra es apasionante porque la apasionante y discutidísima actuación de Cochrane (en su época, y especialmente en su país) se hace palpable a través de una prosa tranquila y llena de documentación.

CHILE Y LA MASONERIA es el tema de la obra de Fernando Pinto Lagarrigue editada por Orbe, Santiago, bajo el título más preciso de "La masonería, su influencia en Chile". Los secretos masonicos son revelados parsimoniosamente, y la actuación decisiva que la orden tuvo en Chile desde las primeras luchas por la independencia hasta la separación de la Iglesia y del Estado son expuestas con claridad y con acopio de antecedentes documentales, es un libro destinado a tener muchos lectores y a figurar como obra de consulta indispensable para todos los estudiosos de nuestra historia.

DON RICARDO LATCHAM revive, como si se le estuviera oyendo directamente, en su discurso de incorporación a la Academia Chilena, reproducido en su homenaje en el cuaderno 54 del Boletín de esa entidad. Discurso sabiamente irreverente y cauto a la vez, pintoresco, anecdótico e inteligente, que tiene la virtud de ir mostrando, conjuntamente con la biografía intelectual del autor hasta 1956, aspectos de la vida social, periodística y literaria de Chile. El Boletín de nuestra Academia contiene también el discurso de recepción a Latcham pronunciado por Manuel Vega; el de incorporación de Luis Ovarain y el de su recepción, a cargo de don Pedro Lira Urqueta, y un breve estudio del Dr. Yolando Pino Saavedra sobre "vocablos acepciones y locuciones de la patrimonial popular que no están en el Diccionario de la Real Academia Española", fuera de una sumaria cuenta de las actividades de la Academia en 1965.

CORRESPONDENCIA

La correspondencia y obras destinadas a esta página, rogamos enviarla a J. T. Diario "LA NACION", Santiago.

EL PASTOR SE REBELA

"ANTOLOGIA", de Juvenio Valle. Edit. Zig-Zag, 1966.

Siempre se consideró a Juvenio Valle un poeta bucólico, pastoril, que cultivaba un lirismo fresco, purificador, alimentado directamente por la savia vital de la selva sureña, de los bosques umbríos y enmarañados de la Araucanía. Su palabra poética traía el olor de la resina, el jugo de las savias, la candida resaca de un agua de platino.

La característica, demasiado visible a través de toda su trayectoria, ha sido una vez más destacada por Alfonso Calderón, el prologuista y selector de la presente "Antología", en los siguientes términos: "A la tradición bucólica, Valle incorpora elementos nativos: descripciones de la flora chilena, presencia de la materialidad de la lluvia (el invierno, postulación de la añejanidad y de la decadencia, se hallaba ausente del mundo bucólico). Un poeta empujando una tradición cuando el tópico artificioso agrega claves de su propia interioridad, transformando el cañamazo en fina hechura".

Pero no son éstos todos los valores de la poesía de Juvenio Valle. Esta presente en ella, además, su concepción decididamente materialista del mundo, tanto de la naturaleza como del mundo cósmico y social, actitud que a nuestro juicio, no ha sido lo suficientemente valorada. No se trata de una poesía directa. Nada más distante del poeta que el cartel literario o la poesía social de reflejo inmediato. Se trata de algo más fino y completo: una especie de fluído sutil, revelador de una actitud inferior, a medias, contemplativa, pero siempre militante, serena en su objetivo.

El problema, difícil de analizar, está bien tratado por su prologuista: "La fijación del dolor (cuando toca la cuerda social o evoca el dolor distante) no se vierte en arduas regulaciones, sino en la apertura al mundo sensorial, hallado, probablemente, en la sabia lección de Whitman".

Es esta nota tan particular, este lirismo descaído, no exento de ingenuo primitivismo, el que confiere a su poesía un lugar aparte, inconfundible, en el panorama de la poesía chilena de nuestro siglo. Pero he aquí que el pastor se rebe-



la, multiplica las cuerdas de su guitarra y entra de lleno en una situación conflictiva, que no por ser personal deja de producir impactos colectivos. La evolución se vea venir en poemas como "Una gurnal-do en una sinfía feliz en oda con el intendente", en los que aguija un humor de buena ley, cierta secreta socarronería huasa que am-pliaba considerablemente su registro. Y que constituyen una as-tillación inteligente de las influen-cias renovadoras de las tendencias jóvenes.

Ahora el vuelo se hace evidente en poemas como "Los humos", "El grito en el cielo", "El tiranosaurio" y "Me muero irremediablemente", que pertenecen a su obra inédita y que aparecen en la "Antología" en calidad de primicias. Su enemiga mortal es la burocracia, contra la cual arremete con singular gracia y maestría.

nueva ante la juventud, cuya posición rebeldé, conflictiva y blasfematoria viene saltando todas las barreras. Hay en ella cansancio y ternura, impotencia ante el medio y conducta combativa, todo mezclando en una sinfía feliz en oda con el intendente, en los que aguija un humor de buena ley, cierta secreta socarronería huasa que am-pliaba considerablemente su registro. Y que constituyen una as-tillación inteligente de las influen-cias renovadoras de las tendencias jóvenes.

La selección de Alfonso Calderón, que alcanza su punto más alto en los tres volúmenes de crónicas de Edwards Bello, está hecha con seriedad y buen gusto.

Marie Ferrero

"Candideces", de Luis Beltrán Guerrero

CANDIDECE, IV SERIE, por Luis Beltrán Guerrero.—Ed. Arte, Caracas, 1965.—

Luis Beltrán Guerrero, escritor venezolano múltiple, publicó el Diccionario de los Candideces, su cuarta serie de CANDIDECE; pero ellas no contienen, por cierto, inocencias ni simplicidades. El libro tomó su nombre del seudónimo con que el autor publica sus crónicas en EL UNIVERSAL de Caracas, la mayoría de las cuales, para deleite de los lectores, se insertan en estos volúmenes.

No le falta razón al purgado académico venezolano José Humberto Quiñero, cuando escribe a Luis Beltrán Guerrero que la II Serie de CANDIDECE había sido para él un "bozón de Cardenal"; ni estaba errado el inolvidable ensayista Mariano Picón Salas, al clasificar otra de esas series, en "silvas de varia lección", como se denominaba a esta clase de crónicas sin unidad, en el siglo XVI. Sea lo que fuere, y con cualquier título, estas crónicas de Luis Beltrán Guerrero son sabrosas y gratísimas para el espíritu de los lectores.

Esta IV Serie de CANDIDECE, como las tres anteriores, a las cuales, aunque resulte antinómico, no les falta malicia y buen humor, Beltrán Guerrero, como periodista moderno, escribe con aplomo de todo lo que está de actualidad en el momento de tomar la pluma en su mano, o de cualquier problema de transcendencia universal se ense instante.

El autor es versado acerca de omni re scibili: académico de la lengua y de la historia, catedrático universitario, crítico literario, ensayista y poeta, está en condiciones de opinar asiduamente de muchos asuntos, máxime de aquellos que tienen relación con la vida cívica, cultural y literaria.

La prosa de Beltrán Guerrero es desmenuada, ágil, rápida: corre sin tropiezos por el amplio cauce de un castellano limpio, nítido, pero no arcaico; al contrario, sus giros son modernísimos, sin que para ello deba recurrir a los manoseados galicismos, en los cuales, infortunadamente, caerán también algunos escritores hispanoamericanos, inebriados en el mismo error: importaciones dadas al cultivo del lenguaje; tal vez por ignorancia o para no ser tachados de fofoles, como si en nuestro opulento idioma no pudiéramos decir cuanto se nos antoja, sin cortapiés ni opresión alguna, y con la mayor sencillez.

Completar esta IV Serie de CANDIDECE, de nuestro buen amigo y colega Beltrán Guerrero, da-

ría para un largo artículo; mas hay algunas crónicas en las cuales trata de puntos de transcendencia universal, y se impone un breve comentario: en una de esas, sobre "Las Manos", dice, por ahí: "Actualmente se debate sobre la expulsión de 267 alumnos repentinamente en la Facultad de Ingeniería. Alumnos que han sido varias veces reprobados, si son admitidos nuevamente, no sólo se viola el reglamento en un régimen de Derecho, sino que ello constituirá una remora para los capaces. Pero esos repentinamente no tienen ellos la culpa de sus faltas; el bachillerato es malo, improvisado, con exceso de materias; escasea la orientación profesional, los cursos abundan en alumnos, etc. Y, sobre todo, tenemos la manía del doctorado, y hay que comenzar por convencer a los padres y madres —sobre todo a las madres, en un "pueblo de madres", conforme a la designación de la señora Rivero— de que un buen plomero, un buen electricista, vale más, mucho más, porque puede sostener con dignidad una familia, que un bachillerato o un doctor indolente. Las causas profundas de que ahora son víctimas esos pobres repentinamente de Ingeniería son muchas. Antes que pensar en abrir más universidades y multiplicar los estudios de bachillerato, el Estado venezolano debe proyectar a la educación de la mano, olvidada, terriblemente olvidada hasta hoy" (Págs. 36 y 36).

Lo mismo podríamos escribir aquí y en casi todos los países subdesarrollados de Hispanoamérica; ésta es una vieja historia; un cuento de nunca acabar... Páginas más adelante hace otro excelente comentario: "Magnífico el edificat institutis re-educativos para los delincuentes; pero antes que curar hay que prevenir. Los técnicos están bien, allí, en su lugarito de trabajo limitado, obediendo a los patriotas de concepciones generales vastas, y salda-doras, no estorbando con su escaso saber aprendido hace más de un cuarto de siglo, a quienes sac-ben ver, sin nefasta influencia, las realidades nacionales. Poca ciencia aleja de Dios; un poco más, y se está cerca de Dios", escribió Pascal. Mejor que la ciencia, la sabiduría. Amar, que es comprender" (Págs. 41 y 42). Exacto, lo que falta en el mundo es amor, comprensión.

CANDIDECE enriquece la literatura hispano-americana y delata el temple moral de un gran espíritu de las letras venezolanas.

Fidel Aranda Bravo

(1) RENOIR: LA CASA DEL CORREO, Cagnes. (1907).

El artista impregna inevitablemente su obra con su personalidad; la misma aldea se transforma en una expresión de alegría de vivir (1), en una construcción mental (3), en una convulsión patética (2).

El arte no cumple solamente el papel de crear belleza y otorgar al hombre uno de sus placeres más elevados, sino que asume el tal vez indispensable para su equilibrio. Nos sería necesario pedir un esfuerzo al lector para captar lo que podría ser la llave maestra y todavía desconocida del problema.

El arte comienza en el momento en que el hombre crea; no como el impulso utilitario de los animales, sino para representar o para expresar. En uno u otro caso el hombre se vale de un objeto moldeado por su mano, creado por él, la obra de arte.

Gracias a ella, lo acabamos de decir, el hombre representa o expresa; es decir, trata de romper uno de los límites que le impone la naturaleza. Cuando representa, lucha contra la dificultad de escapar a la fuga del tiempo, que anula sin cesar lo que somos; confía su testimonio a una materia más estable y duradera que la memoria. En las sociedades antiguas esculpía o pintaba el mito religioso o el acontecimiento histórico que deseaba perpetuar. Después se empeña cada vez más en retener un rostro o un paisaje cuya fugitiva belleza lo ha emocionado. El arte, entonces, surge, sobre todo, de la impresión.

Pero se presenta otro problema, se anhela dar a conocer a otro lo que se lleva en sí mismo; el mundo desconocido, casi inexpresable de lo que se imagina, de lo que se sueña. El artista intenta convertir en visible ese mundo invisible que no existe más que en nuestro cerebro o en nuestro corazón; trata de proyectar en su obra lo que permanece en él, tanto la necesidad de cierta armonía, como una manera de pensar o una manera de sentir. Busca dar la equivalencia inteligible de su secreto en una imagen, y de este modo ha-

El concepto de "trabajador intelectual" se aplicaba antes sólo a una capa superior de intelectuales. El fisiólogo y especialista en problemas alimentarios considera "trabajador intelectual" a aquel que realiza preponderantemente trabajo cerebral en el ejercicio de su profesión. Pertenecen por consiguiente, a ese grupo los empleados de oficina en el comercio y en la industria, desde la dactilógrafa hasta el director. A pesar de la mecanización y de la automatización progresivas, el contingente de los "trabajadores intelectuales" aumenta de día en día. El trabajador manual es hoy más y más sustituido por el especialista de programación y de mando.

En vista de ese manifiesto aumento de las actividades cerebrales es evidente que un esfuerzo intelectual y cerebral continuo exija otra alimentación que un trabajo manual o puramente mecánico. El funcionamiento del cerebro depende en mucha mayor escala de la alimentación, tanto en lo que se refiere a su

(2) SOUTINE, CALLE DE CAGNES (1925).

El Arte Entre el Hombre y el Universo

Por René Huyghe, de la Academia Francesa, laureado con el Premio Erasmo, 1966

cérsele perceptible a los que puedan descifrarlo. El arte surge entonces, sobre todo, de la expresión.

Materialmente, el arte es un acto por el cual se transfiere o se transcribe en la materia. ¿Pero qué? Algo del universo o algo que se lleva en sí; un reflejo del mundo exterior o del mundo interior; a menudo de los dos a la vez. Pues todo lo que se representa del universo, es interpretado, invariablemente, de acuerdo con el espíritu del artista; en la representación, éste imprime siempre su propio acento.

Tómese el mismo edificio visto por tres artistas; la obra adquiere de inmediato no solamente un alma, sino una apariencia y casi una estructura diferente. Es el caso de la aldea de Cagnes, por ejemplo, tal como la han visto Renoir, Derain y Soutine. (Ver los grabados.)

Cómo Deben Alimentarse los Trabajadores Intelectuales

Numerosas enfermedades tienen su origen en una alimentación inadecuada a la manera de vivir y al trabajo exigido del organismo.— El trabajador intelectual debe prestar muy especial atención a que su alimentación sea adaptada al trabajo muscular reducido y a una actividad más intensa del cerebro.

cantidad como a su calidad. Tanto la subnutrición como la superalimentación de las células ganglionares del cerebro influyen en la capacidad de concentración y en el funcionamiento de la memoria.

La alimentación de un trabajador intelectual debía ser, en primer lugar, muy rica en proteínas. Se cuenta, en general, con una ración diaria de proteínas de 1 gramo por kilo de peso del hombre. Los trabajadores intelectuales debían elevar ese

índice a 1,2 hasta 1,3 gramos. Es, por lo tanto, necesario escoger elementos ricos en proteínas.

Además, el trabajador intelectual debía prestar atención a una alimentación muy rica en vitaminas, en la que tampoco deben faltar las importantes sustancias minerales. Frutas y hortalizas, leche, productos lácteos, entre ellos principalmente yogur, ofrecen al organismo las vitaminas y las sustancias minerales necesarias.

(3) DERRAIN: LA CASA DEL CORREO, en Cagnes (1910).

Inversamente, para dar forma a lo que se quiere expresar de sí mismo, es necesario encarnar la idea en una apariencia visible, que se toma de las cosas conocidas. Es lo que le sucede al autor dramático que para transmitir sus ideas necesita de las palabras y de los gestos de los actores que actuarán en la escena como él lo desea.

Por medio del arte, lo que está en el alma del hombre toma una forma; se vuelve una realidad visible; esta realidad, hasta entonces solamente física, toma un sentido humano, adquiere un alma. Maravilloso y fecundo intercambio, del que nace una tercera realidad que es a la vez el hombre y el mundo; que participa de los dos y los une, llevándolos al mismo tiempo a un grado superior de existencia; el de la belleza.

Un milagro se ha realizado. Antes el hombre se sentía forzosamente unido al universo, pero naturalmente separado de él, tanto como el alma del cuerpo. Vivía solo, entre dos mundos incompatibles, el de la vida moral y el de la vida física, sin llegar a llenar ni a franquear el abismo que los separaba. Llegaba a actuar en este mundo físico; llegaba aun a comprenderlo; pero no llegaba a confundirse con él. El arte crea el lugar de encuentro donde las dos realidades, en vez de enfrentarse, como sucede en las demás cosas de nuestra existencia, halla al fin un seguro terreno de entendimiento: las dos realidades se armonizan y aun se fusionan.

El arte aparece así a mitad de camino entre el hombre y el universo. El hombre se reconoce en él; encuentra en él sus pensamientos y sus sentimientos; al mismo tiempo hace suyo aquello que lo rodea y que no es parte de sí mismo. La dualidad irreducible de su doble experiencia externa e interna se encuentra al fin resuelta.

Tengamos cuidado. Se trata de la llave misma de la naturaleza del arte, de su papel frente al hombre, de su razón de ser. El arte viene a ser la definición del hombre, aquello que le confiere su irremplazable importancia; lo que le da los elementos indispensables a su equilibrio.

(Extracto del tomo I del libro "EL ARTE Y EL HOMBRE", en tres volúmenes, bajo la dirección de René Huyghe, de la Academia Francesa. Traducción de Patricia Daroch.)

Por otro lado, el consumo de hidratos de carbono y de grasas tiene que ser mantenido dentro de límites modestos. Estableciendo como norma 2.500 calorías para el hombre y 2.200 calorías para la mujer que realiza trabajo preponderantemente cerebral, se llega a una ración diaria de grasas y de hidratos de carbono de 60 a 70 gramos, índices que no se deben exceder de manera alguna.

Existiendo dependencia entre el rendimiento del trabajo y la sensación de hambre, es importante distribuir debidamente las comidas. Así, el desayuno debía abarcar un 30% de las necesidades totales del día, mientras que el almuerzo, como comida principal, debía comprender un 40%.

La cena, en cambio, debía ser la comida más modesta por lo que a calorías y a las sustancias alimenticias se refiere. Por regla general puede decirse que un trabajador intelectual debe mantener un control riguroso de la cantidad de los alimentos y fijarse en su más alta calidad.

Napoleón, grabado hecho de un retrato de 1812 por David.

Japón se Prepara a Recibir... a Napoleón

El 13 de septiembre próximo, personalidades oficiales e invitados de marca se encontrarán reunidos en la inauguración de una nueva exposición consagrada a Napoleón.

Lo extraordinario de esta manifestación es que, en vez de celebrarse en Toulouse, Lyon, Ajaccio, o en alguno de los numerosos países cuyo destino sufrió la influencia del emperador de los franceses, tendrá lugar en el cuadro insólito del 6º piso de los gigantes Almacenes Mitsukoshi, en Tokio, capital de una nación cuyos habitantes ignoran tan totalmente la historia occidental como los europeos desconocen la suya.

Y sin embargo, excepción a la regla: a sus ojos, Napoleón fue el personaje más fascinador y representativo de los occidentales de su época, aunque sólo le conozcan bajo su aspecto militar.

LOS ESTADOS UNIDOS DE EUROPA CON CIENTO CINCUENTA AÑOS DE ANTICIPACIÓN.— En Boulogne-sur-Seine, arrabal de París, M. Fleuriot, conservador de la Biblioteca Marmottan (Instituto Napoleón) y comisario general de la exposición en cuestión, renunciando momentáneamente a sus funciones de historiador, se dedica a preparar este "acontecimiento", que será patrocinado por el diario "Asahi Shimbun" y que durará hasta el 2 de octubre.

—Ha habido —dice— que resolver mil problemas, y constantemente surgen otros nuevos. —Los recuerdos del Emperador son numerosos. ¿Cómo los ha escogido Ud.?

—He procurado ponerme en el lugar de los japoneses. Me ha parecido que ciertos documentos u objetos les interesarían particularmente. ¿Qué nos importaría a nosotros, por ejemplo, saber que tal o cual emperador japonés ganó batallas en sitios cuyos nombres no nos dijese nada? En cambio, nuestra atención sería seguramente solicitada por algunas de sus concepciones políticas, sociales, filosóficas, o por los métodos origi-

Los acontecimientos se suceden a un ritmo vertiginoso: el viaje del general De Gaulle a la U.R.S.S. ha hecho que casi no se comentasen las elecciones al Soviet Supremo, efectuadas el pasado 12 de junio. La prensa se ha limitado a publicar una foto de los esposos Khrushchev depositando sus sufragios en la urna, y ha aprovechado la ocasión para recordar que el ex Número Uno no había sido juzgado digno de figurar entre los 1.517 candidatos unidos y oficiales que constituían la lista y que, por ese motivo, tenían asegurada de antemano su elección.

LOS SUPERVIVIENTES DEL PRIMER SOVIET SUPREMO (1937). Hay que decir que el camarada "K" ha seguido la misma suerte que los 991 otros antiguos miembros cesantes, ya que el Parlamento 1966 lo componen 992 "nuevos" y únicamente 525 "veteranos".

¿A qué se debe semejante hecatombe? Primeramente, a la clásica y normal renovación de los cuadros a causa de la muerte, vejez o enfermedad de los antiguos titulares. Después, a la eliminación de los elementos adictos a Khrushchev. Y finalmente a la invasión progresiva de los "tecnócratas" —ingenieros, economistas, arquitectos— que se han ido apoderando de los puestos ocupados antes por los "políticos".

No obstante, el Soviet Supremo conserva aún en sus filas algunos de los hombres que formaban parte de la primera Asamblea —unos veinte aproximadamente—, elegida el 12 de diciembre de 1937, en pleno período y en plena "purga" staliniana. Citemos entre ellos al anciano mariscal

Verolichov —85 años— y al también mariscal Koniev. "K" SIGUE REPRESENTANDO UNA FUERZA POLITICA.— A este respecto cabe preguntarse por qué Breshnev, Kosygin, Podgorny y demás caposties comunistas no se han mostrado "fair play" con su antiguo jefe permitiéndole que guardase un escudo en la Asamblea. Verdad es que los mandamases dimitidos suelen verse forzados a abandonar por regla general el Soviet Supremo en mayor o menor plazo —recuérdense los casos de Molotov, Bulganin, Malenkov, etc.—, pero puesto que se ha hecho una excepción con Verolichov, comprometido sin embargo, en el asunto de los "antipartidos", ¿por qué no haber hecho otro tanto con el infeliz "K"?

Por las siguientes razones: Primeramente Verolichov no es ya sino una "vieja gloria militar"; en segundo lugar, ha admitido hacer su autocritica a lo que Nikita se niega obstinadamente y, sobre todo, porque este último, cuyo estado de salud no es tan delicado como se ha asegurado, representa una fuerza política que no deja de inquietar a sus sucesores. Fuerza política debida en gran parte a su popularidad y a los numerosos amigos con que, pese a las depuraciones, cuenta en el seno del Soviet Supremo. Lo más prudente era, pues, significar sin equivoco posible que Khrushchev no desempeñaba ya, ni siquiera a título honorario, ninguna función oficial. Desde el 12 de junio es cosa hecha.

"NINERIAS INCIVILES".— Aclarado esto, se afirma hoy en Moscú que muchos soviéticos votaron por el idolo de ayer, rayando el nombre de otro candidato y respaldándolo por el suyo, pero que, al parecer, los presidentes de los colegios electorales no hicieron caso de lo que desoventivamente calificaron de "ninerías inciviles".

Una exposición dedicada al emperador se inaugurará próximamente en Tokio, cuyos habitantes lo admiran, aunque muchos crean que Napoleón y Bonaparte son dos personajes distintos por ADOLFO PELAYO Especial para "Los Tiempos"

nales que hubiese empleado para mejorar la existencia de sus súbditos.

—Así, pues, he tratado de demostrar que Napoleón no sólo fue un genio militar, sino también un innovador pacífico que supo crear, entre otras cosas importantes, el Código Civil, el Consejo de Estado, los estatutos de la Comedia Francesa, aparte de haber imaginado, con sigilo y medio de adelanto, los Estados Unidos de Europa.

UNA ESCUELA EN MEUDON PARA FUTUROS JEFES DE ESTADO.— No pudo ver convertido su sueño en realidad por falta de tiempo, pero buena prueba de que acariciaba ese proyecto nos la aporta la gran escuela para todos los futuros Jefes de Estado que él pensaba fundar.

En Meudon, a las puertas de París, se hubiese dado una misma educación a los príncipes herederos, enseñándoseles a conocer y a estimarse desde la niñez, única forma de conseguir que más tarde viviesen en paz y con ellos sus pueblos.

"Ni qué decir tiene que también he seleccionado recuerdos militares. No hay que olvidar que el Japón posee un pasado guerrero".

—¿Cuántas piezas en total? —"Sesenta y cinco. Nos las han proporcionado los museos nacionales franceses, así como los de Roma y Lausana, y diversas colecciones particulares. En Marsella, la colección militar de Jean Brunon, la más rica del mundo, nos ha suministrado cuatrocientas cuarenta y tres piezas.

Nikita Khrushchev Sigue Dando que Hablar

En las últimas elecciones muchos moscovitas votaron por él, pese a que no participaba en la "competencia" por Winston HAMMER-SMITH Especial para "Los Tiempos"

Verolichov —85 años— y al también mariscal Koniev.

"K" SIGUE REPRESENTANDO UNA FUERZA POLITICA.— A este respecto cabe preguntarse por qué Breshnev, Kosygin, Podgorny y demás caposties comunistas no se han mostrado "fair play" con su antiguo jefe permitiéndole que guardase un escudo en la Asamblea. Verdad es que los mandamases dimitidos suelen verse forzados a abandonar por regla general el Soviet Supremo en mayor o menor plazo —recuérdense los casos de Molotov, Bulganin, Malenkov, etc.—, pero puesto que se ha hecho una excepción con Verolichov, comprometido sin embargo, en el asunto de los "antipartidos", ¿por qué no haber hecho otro tanto con el infeliz "K"?

Por las siguientes razones: Primeramente Verolichov no es ya sino una "vieja gloria militar"; en segundo lugar, ha admitido hacer su autocritica a lo que Nikita se niega obstinadamente y, sobre todo, porque este último, cuyo estado de salud no es tan delicado como se ha asegurado, representa una fuerza política que no deja de inquietar a sus sucesores. Fuerza política debida en gran parte a su popularidad y a los numerosos amigos con que, pese a las depuraciones, cuenta en el seno del Soviet Supremo. Lo más prudente era, pues, significar sin equivoco posible que Khrushchev no desempeñaba ya, ni siquiera a título honorario, ninguna función oficial. Desde el 12 de junio es cosa hecha.

"NINERIAS INCIVILES".— Aclarado esto, se afirma hoy en Moscú que muchos soviéticos votaron por el idolo de ayer, rayando el nombre de otro candidato y respaldándolo por el suyo, pero que, al parecer, los presidentes de los colegios electorales no hicieron caso de lo que desoventivamente calificaron de "ninerías inciviles".

Una exposición dedicada al emperador se inaugurará próximamente en Tokio, cuyos habitantes lo admiran, aunque muchos crean que Napoleón y Bonaparte son dos personajes distintos por ADOLFO PELAYO Especial para "Los Tiempos"

nales que hubiese empleado para mejorar la existencia de sus súbditos.

—Así, pues, he tratado de demostrar que Napoleón no sólo fue un genio militar, sino también un innovador pacífico que supo crear, entre otras cosas importantes, el Código Civil, el Consejo de Estado, los estatutos de la Comedia Francesa, aparte de haber imaginado, con sigilo y medio de adelanto, los Estados Unidos de Europa.

UNA ESCUELA EN MEUDON PARA FUTUROS JEFES DE ESTADO.— No pudo ver convertido su sueño en realidad por falta de tiempo, pero buena prueba de que acariciaba ese proyecto nos la aporta la gran escuela para todos los futuros Jefes de Estado que él pensaba fundar.

En Meudon, a las puertas de París, se hubiese dado una misma educación a los príncipes herederos, enseñándoseles a conocer y a estimarse desde la niñez, única forma de conseguir que más tarde viviesen en paz y con ellos sus pueblos.

"Ni qué decir tiene que también he seleccionado recuerdos militares. No hay que olvidar que el Japón posee un pasado guerrero".

—¿Cuántas piezas en total? —"Sesenta y cinco. Nos las han proporcionado los museos nacionales franceses, así como los de Roma y Lausana, y diversas colecciones particulares. En Marsella, la colección militar de Jean Brunon, la más rica del mundo, nos ha suministrado cuatrocientas cuarenta y tres piezas.

En las últimas elecciones muchos moscovitas votaron por él, pese a que no participaba en la "competencia" por Winston HAMMER-SMITH Especial para "Los Tiempos"

Verolichov —85 años— y al también mariscal Koniev.



El ex Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, por quien han votado unos cuantos.

les". Pero aún, no se anulaban esos boletines, sino que se contaron como votos obtenidos por los candidatos oficiales, con el fin de que el número de boletines en blanco no resultase excesivo.

Tan parcial actitud de los presidentes de los colegios electorales era constitucionalmente legal, pues la ley que regía el escrutinio, sólo autorizaba a los electores a borrar el nombre de uno de los dos candidatos oficiales que se les proponía, teniendo que contentarse con aceptar el sugerido en el caso de que como ocurrió en Moscú, únicamente figurase un nombre en la lista. Por lo tanto, rayar este o substituirlo por otro no tenía a los ojos de esos "escrupulosos" servidores de la "democracia" valor alguno. Las fantasías no tienen cabida en un país tan serio como la Unión Soviética. (No faltaba más!)

Y, claro está, no era cuestión tampoco de hacer público el número de esos votos "ilegales"... Así pues, nos quedaremos con las ganas de conocer los sufragios conseguidos por el ex inquilino del Kremlin, quien, no lo dudamos, debe sentirse muy orgulloso del homenaje tardío y platónico que le ha tributado una parte de la población moscovita.

HOMENAJE A "GO-GO"

Proxima innovación del arte musical

Los ritmos que gustan a la gente joven, a despecho de los puristas de la música, se están imponiendo. Mientras en México se celebra el Primer Festival de la Música Moderna en el Auditorio Nacional, en Alemania un compositor norteamericano da los últimos toques al arreglo de una ópera a go-go.

La señora Ruse Stevens, Gerente General y directora artística de la Metropolitan National Opera Company, la más famosa compañía de su género en los Estados Unidos, anunció que el músico estadounidense Gunther Schuller, radicado en Alemania Occidental, acaba de estrenar en Berlín, en una audición privada, su primera ópera-jazz, que no es sino un experimento —para conocer la reacción del auditorio— que pronto llevará a la conclusión de una ópera a go-go que el compositor hizo sirviéndole de inspiración los cafés cantantes donde la juventud alemana se reúne en la actualidad.

Por otra parte, la directora de la Ópera Metropolitana de Nueva York, nombre con que se conoce a su compañía en su país de origen, al informar que tal empresa de ópera se creó porque el extinto presidente Kennedy quiso que la música clásica estuviera al alcance de todo el pueblo, dijo que precisamente para identificarse con el sentir popular, los 139 miembros que integran la compañía se preparan a establecer la reconciliación entre la música del pretérito y la del presente.

"Buscaremos óperas que traten temas contemporáneos y daremos a nuestras actuaciones la espectacularidad suficiente, hasta lograr la conquista de todos los públicos", dijo la señora Stevens.

Por su parte, Dale Heapps, publicista de la misma empresa, dijo que ya tenía invitaciones de

Australia, Japón y Rusia para hacer en sus respectivas capitales temporadas de varias semanas, pero primero viajarían a los países de Centro y Sudamérica, pues les interesa primordialmente ser aceptados por el público del continente. Iniciaremos la gira tal vez en Buenos Aires; pero, eso sí, el público que espere ver un espectáculo del siglo pasado se llevará gran chasco, pues nuestro elenco les ofrecerá un Broadway Show".

La Metropolitan Opera National Company hace la gira con todos sus elementos: directores, cantantes, orquesta, coros, decorados, vestuario, etc. Patrocina ese grupo la mundialmente famosa Metropolitan Opera House y la Fundación Kennedy.

La Ópera Metropolitana de Nueva York, que este año abandona por siempre su viejo edificio, donde cantaron los mejores artistas del mundo, se establecerá en el nuevo teatro de Lincoln Center. Esta es una institución en pleno desarrollo, impulsada constantemente por el dinamismo de sus directores. Resultado de lo anterior es el nacimiento de la Compañía Lírica Filial, la Metropolitan, cuya creación fue anunciada por el entonces Presidente Kennedy, desde la Casa Blanca y que actualmente está patrocinada por la Ópera Metropolitana y la Fundación Kennedy para el fomento de las artes de la interpretación.

El establecimiento de esta compañía persigue entre otros objetivos aprovechar al máximo de las vastas reservas del talento musical que existe en los Estados Unidos y que han dado muchas grandes figuras del "bel canto". Hoy día, más de setecientos cantantes norteamericanos figuran en los elencos de los principales teatros de Europa, lo cual es índice de la importancia que el arte lírico ha alcanzado en los Estados Unidos.

Vázquez Villalobos.



EL DRAMA DEL ARBOL CHILENO

Por JULIO SILVA LAZO

No se puede hablar de los árboles de Chile sin recordar a Mariano Latorre. Nada me produjo mayor emoción que cuando me pidió que le llevara a conocer un alerce en la Patagonia chilena, en el valle del Puelo, donde vivió muchos años.

Esto ocurrió en 1930. Latorre, entonces, era sexagenario y yo tenía llevarlo a los lugares donde vivían los alerces, casi inaccesibles. El alerce se destacaba en una cumbre, sobresaliendo entre los más altos árboles. Logramos llegar hasta allí por un sendero abierto en la montaña virgen. Latorre se veía obligado a descansar a cada rato, pero no decaía su entusiasmo.

A esa edad realizó este esfuerzo para conocer, admirar y abrazar un alerce, un árbol que vive tres mil años. Escribí un relato en el que cuento esta aventura, de la cual Mariano Latorre es el personaje central. Me hizo el honor de incorporarlo como prólogo en su última novela, aparecida días antes de su muerte, "La Isla de los Pájaros".

Entre los cuentos de Mariano Latorre hay uno que se titula "La Puelchada". Conviene explicar lo que esto significa. "La puelchada" es un ventarrón cuya intensidad aumenta en invierno, que viene en ráfagas huracanadas por los cañadones cordilleranos del sur, en los días de sol. En Chile y en la Patagonia chilena descarga su furia durante tres días, aunque a veces dura más tiempo. Cuando calma, viene el viento norte y con él la lluvia.

Es un ventarrón tan fuerte que, a veces, en la Patagonia chilena corta la respiración cuando a uno lo ataca de frente. Entonces impide concentrar las ideas. Suele arrojar al suelo a los hombres con poncho, cuando los sorprende desprevenidos. Con la "puelchada" no se ve un pájaro ni un animal en el campo. Las gallinas le temen, las disparas a mucha distancia, emprenden el vuelo contra su voluntad por donde quiera llevarlas.

En el cuento "La Puelchada", Mariano Latorre describe el drama de los árboles con un incendio que produce una pequeña brasa que había quedado entre la ceniza de un fogón en el campo. La "puelchada" revolvió la ceniza, hizo volar la brasa, cayó entre las quillas secas y formó el incendio que el ventarrón prolongó rápidamente.

Así dio una idea Mariano Latorre de los incendios de bosques en el sur. Se rotaron a fuego centenares de miles de hectáreas de bosques. Pero también los árboles desaparecieron con otros procedimientos. En Toltén, por ejemplo, había un predio de diez o doce mil hectáreas, con bosques virgenes. Hoy día está convertido en un fundo ganadero y agrícola de mucho rendimiento. Arrancaron los árboles con machetazos y dejaron en los potreros los necesarios para que los animales se defendieran de

los grandes calores en el verano y de los temporales en el invierno.

Así se formaron muchos fundos en Cautín. En la misma forma, racional los hicieron otros propietarios en Valdivia, Llanquihue y Osorno. Los árboles los cortaron a hacha, aprovecharon la madera en los aserraderos y destruyeron el terreno con máquinas. Valdivia y Osorno pasaron a ser, así, las provincias de mayor capacidad económica en el sur. Del mismo modo, Cautín se convirtió en la provincia más productora de trigo del país y la que aportó la mayor población de ganado vacuno.

Era corriente en Cautín que un agricultor sembrara mil hectáreas de trigo y un ganadero mantuviera mil novillos gordos, para lo cual debía tener "preparados" otros mil. Gracias a esto, Temuco se convirtió de contar con ocho ramales de ferrocarriles que llegaban todos los días a la capital de la Frontera, y con doce trenes de carga que salían al norte diariamente.

En Malleco —más que en otras provincias de ahí al sur— se erosionaron las tierras por la conformación del terreno, con lomas y faldeos de cerros, despojados de árboles, para sembrar y cosechar a máquina grandes extensiones de trigo. Don Cristóbal Sáenz de Traiguén, ganó fama de ser el mayor productor de trigo de Chile. Circulaban versiones fantásticas acerca de la cantidad de decenas de miles de quintales métricos de trigo que cosechaba por año. La avaricia por las grandes cosechas de trigo contribuyó fundamentalmente en esa provincia a la trágica erosión de las tierras.

En la parte cordillerana de Cautín hasta Aisén, la limpia de la tierra se hizo a fuego. Los incendios eran fantásticos, sobre todo de noche. Las llamas se iban entrelazando de árbol en árbol, de cogollo en cogollo, formando largos rosarios de fuego que se entrecruzaban en la oscuridad. Por rozar cincuenta cuadras se quemaban quinientas. Hubo en esas zonas cordilleranas absoluta falta de previsión, lenidad de las autoridades, indiferencia de los gobiernos, desprecio por el árbol.

En la Patagonia chilena se quemaron cientos de miles de hectáreas de bosques, entre ellas millares de cedros y de alerces. Cedros fragantes, madera de alta calidad, de la misma familia de los cedros del Líbano, muchos de ellos empezando a desarrollarse. Los bosques de alerces quedaban convertidos en cementerios de puros blancos que se elevaban hacia el cielo en actitud trágica.

En razón de qué se cometieron estas crueldades? Hubo una razón fundamental. En 1924 gran parte de la Patagonia chilena figuraba en los mapas de Chile como "EXPLORADAS". Yo vi los mapas con estas inscripciones, en grandes caracteres, con tinta roja,

abarcando vastas zonas de latitud, desde el valle del

gratificante por los incendios? Unos hombres altos, for-
tados, vestidos a lo gaucho, entraron a la Patagonia
chilena por la Argentina, el machete en la mano y el
hacha en la montura, siguiendo los cursos de los cau-
dalosos ríos patagónicos que corrían hacia Chile. Fue-
ron tomados posesión de los valles que encontraban al
paso, repartiendo las tierras a su voluntad.

Y dieron allí los primeros hacendados. Junto a un
arroyo, cerca de un estero, al abrigo de una rincona-
da, levantaron un rancho de madera con techo in-
verosímil. Cavaban con el hacha un trozo de árbol de
tres metros de largo. Esta canoa, boca abajo, enlazaba
otras dos, boca arriba formando un tejado que no co-
nocían las gentes civilizadas. Las paredes las hicieron
de trozos de árboles, enterrados verticalmente, sin la-
brar, como se hicieron después los corrales para guar-
dar ovejas. La cama era la montura y la cobija, el pon-
cho.

Estos "gauchos" eran chilenos que se repatriaron
de la Argentina, por su voluntad, buscando el suelo
patrio. Los Gobiernos que se habían sucedido en nues-
tro país aquel tiempo, no habían creído en la fertili-
dad de las tierras patagónicas, no les habían dado la
menor importancia. Sólo en 1894 el Gobierno se inte-
resó por noticias de esos territorios e hizo explorar la
hoya hidrográfica del río Palena y del río Puelo. En
1871 don Diego Barros Arana había publicado un tex-
to de Geografía Física de Chile en el cual desprestigia-
ba esos territorios y los consideraba inútiles e
inhóspitos. Y don Benjamín Vicuña Mackenna,
que tampoco conocía la Patagonia, repetía lo mismo.
Sólo don Vicente Pérez Rosales, que había recorrido
parte de esos valles, y el general Elías de la Cruz, que
había cumplido una misión en la Patagonia en la épo-
ca de la Colonia, desautorizaban a nuestros prestigio-
sos compatriotas.

Los chilenos repatriados de la Argentina vivían con
sus mujeres y sus hijos en un pavoroso aislamiento
en la tenebrosa soledad de los bosques cordilleranos.
Sus hábitos de vida no les eran extraños, un centenar
de miles de chilenos habían hecho lo mismo, viviendo
en un rancho, durmiendo en la montura, incorporando
a la civilización a la Patagonia argentina, de donde ellos
habían llegado. La casucha de madera en bruto, con su
columna de humo azul, defendida por una "voltea"
de árboles de enorme grosor, podía inspirarles senti-
mientos de lástima a las gentes de las ciudades, a ellos
no.

Vivían a sus anchas, sin el menor amparo social,
sin la menor protección administrativa, sin un camino
de mulas que los comunicara con el mar, en donde pu-
dieran embarcarse en una lancha a vela que los lleva-
ra a Castro, Ancud o Puerto Montt. Vivían encerrados
por los cerros y las corrientes de los ríos profundos,
por los lazos azules, deslumbrantes, que en cuanto sa-
lía el viento se encrespaban de olas entre cumbres
abruptas y boscosas. No contaban con auxilios de la
civilización ni influencias bienhechoras de la conviven-
cia; a veces se lavaban la cara y otras no, no se afei-
laban nunca, se cortaban el pelo una o dos veces al
año. Los niños no se bautizaban, los matrimonios no
se legalizaban, las madres daban a luz y el aconteci-
miento no conmovía a la vecindad.

—La mujer de don Paderes tuvo cría anoche —de-
cían.

—¿Qué fue?

—¡Toró! ¡Un muchacho grandote! ¡Ahora hay otro
chileno en el Puelo!

El contacto más próximo que tenían con la civil-
ización eran los distantes pueblitos de Argentina, que
también se estaban formando. Iban por allá en busca
de trabajo por una temporada, para proveerse de ríve-
res y disponer de alimentos en el hogar, sobre todo en
invierno. Años después, cuando ellos construyeron hue-
llas de caballos hasta el mar, iban con cuatro o cinco
chiquillos a "CHILE GRANDE" —como llamaban a
Puerto Montt, Ancud o Castro— a bautizarse e inscri-
birlos en el Registro Civil.

En ese aislamiento, los chilenos repatriados, nece-
sitaban subsistir de alguna manera, sembrar trigo, pa-
pas, arvejas, habas, disponer de talajes para sus ani-
males. Cortaban a hacha grandes retazos de bosques vir-
genes, una parte aquí, otra por allá, otra mayor dis-
tancia todavía, y los quemaban cuando se secaba la
ramazón con los calores fuertes del verano. Entonces
se producía el gran incendio, el fuego se comunicaba
de un retazo a otro, y ardía el monte verde con el
consecuente regocijo de los pobladores del valle.

El bosque era un enemigo de todos, impedía sem-
brar, el pasto no crecía bajo los árboles. Los pumas, los
zorros y las huifas se aproximaban a las casas por el
monte. Con los vendavales caían árboles y mataban
animales vacunos. Los incendios colaboraban con los
repatriados, les simplificaban la vida. En cuanto apa-
recía un humo en una parte se levantaban otros en los
valles; todos querían aprovechar el buen tiempo para
limpiar la tierra y cultivarla. El fuego pasaba a las la-
deras de los cerros donde crecían las gramíneas bajo
el monte alto, los quilantares y cañares de hojas an-
chas, y los bosques de helechos que se resacaban con
el calor del incendio y ardían crepitando. Con la "puel-
chada" la humareda llegaba a Puerto Montt, oscurecía
el cielo, recorría las calles de la ciudad. Las gentes se
refregaban los ojos, parecía que toda la cordillera es-
taba ardiendo.

Así fueron incorporando al patrimonio nacional los
territorios abandonados que en los mapas de Chile fi-
guraban como "EXPLORADAS".

Vivi más de veinte años en la Patagonia chilena y
no conocí hombres que odiaran a los árboles. En me-
dio de esos bosques patagónicos encontré un hombre
que cultivaba en la huerta de su casa, como una planta
de jardín, una mata de maqui. Al principio, esa plan-
ta me pareció extraña. El maqui era un raro habitan-
te en aquellos montes virgenes donde abundaban los
cedros en los llanos, los alerces en las cumbres, los lin-
gues en las vegas, los mafíos, en las laderas, entre lu-
mas que fructifican y ulmos que se cubrían de flores.

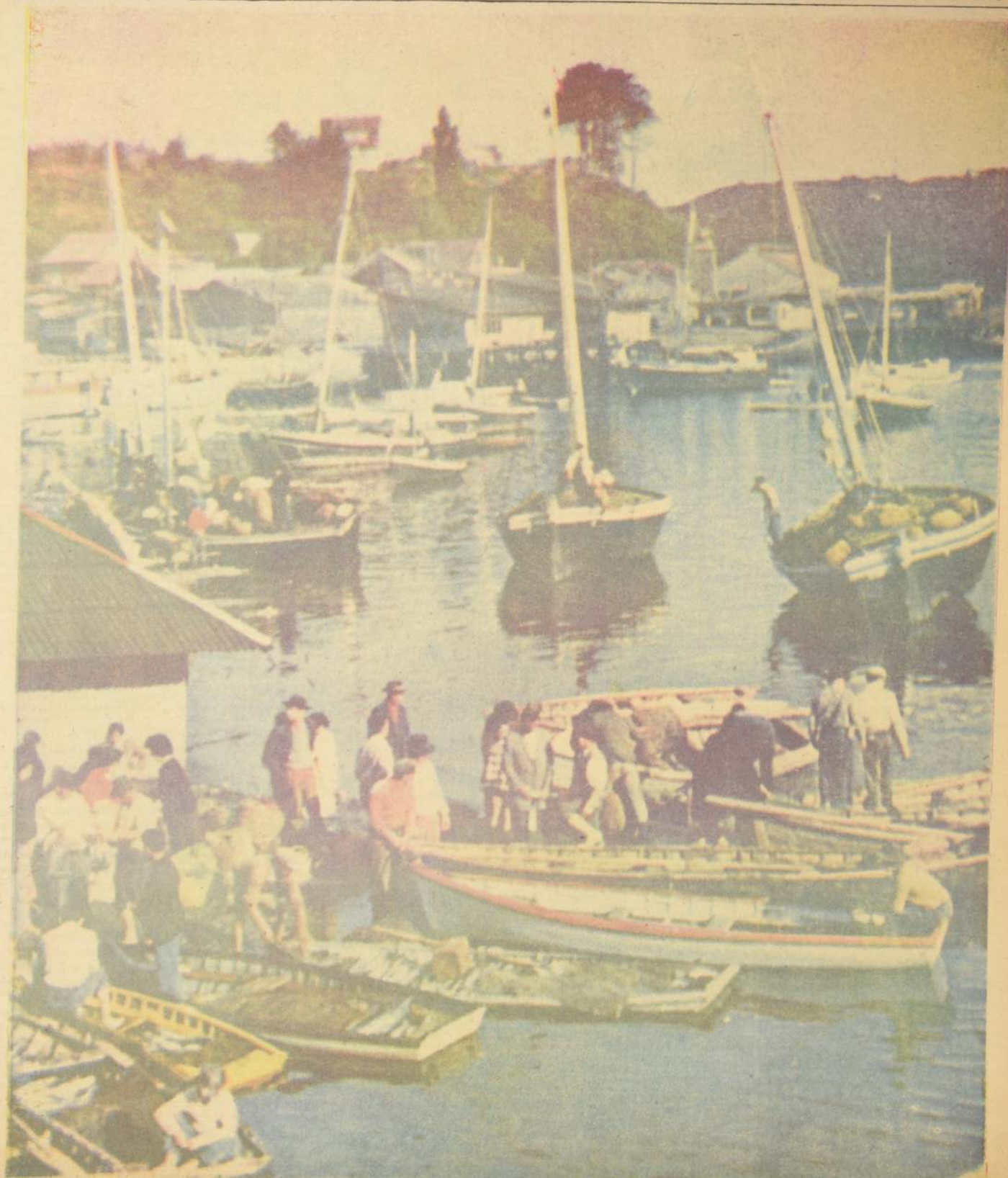
Esos hombres necesitaban vivir para cubrir sus ne-
cesidades de alimentación y vestuario. En aquel de-
samparo tenían por delante esta alternativa: o morían
sus animales o morían los árboles. Tenían necesidad de
vivir, eso era todo...

LOS TIEMPOS

AÑO I.—

SANTIAGO, 14 DE AGOSTO DE 1966

N.º 2



Angol, uno de los lugares más pintorescos del sur de Chile, ha servido como tema a innumerables pintores tanto nacionales como extranjeros. Se le conoce en museos de Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Bélgica y diversos otros países convirtiéndose así en la mejor embajada de nuestras bellas turísticas.